

Группа проверки подотчетности и прозрачности 2

Отчет с проектом рекомендаций для общественного обсуждения

15 октября 2013 г.

Содержание

СВОДНАЯ ИНФОРМАЦИЯ.....	1
ОЦЕНКА ГППП 2 ВЫПОЛНЕНИЯ РЕКОМЕНДАЦИЙ.....	11
1. Оценка выполнения рекомендаций ГППП 1 номер 1 и 2.....	11
Выводы ГППП 1	11
Рекомендация ГППП 1 номер 1	11
Рекомендация ГППП 1 номер 2	12
Краткая оценка выполнения рекомендаций корпорацией ICANN	12
Сводная информация о комментариях сообщества относительно выполнения рекомендаций	13
Анализ ГППП 2 выполнения рекомендаций	14
Оценка ГППП 2 эффективности рекомендаций	15
2. Оценка выполнения рекомендации ГППП 1 номер 3.....	15
Выводы ГППП 1	15
Рекомендация ГППП 1 номер 3	15
Краткая оценка выполнения рекомендаций корпорацией ICANN	16
Сводная информация о комментариях сообщества относительно выполнения рекомендаций	16
Краткое изложение другой уместной информации.....	16
Анализ ГППП 2 выполнения рекомендаций	18
Оценка ГППП 2 эффективности рекомендаций	19
3. Оценка выполнения рекомендации ГППП 1 номер 4.....	19
Выводы ГППП 1	19
Рекомендация ГППП 1 номер 4	19
Краткая оценка выполнения рекомендаций корпорацией ICANN	19
Сводная информация о комментариях сообщества относительно выполнения рекомендаций	19
Краткое изложение другой уместной информации.....	20
Анализ ГППП 2 выполнения рекомендаций	20
Оценка ГППП 2 эффективности рекомендаций	20
4. Оценка выполнения рекомендации ГППП 1 номер 5.....	21
Выводы ГППП 1	21
Рекомендация ГППП 1 номер 5	21
Краткая оценка выполнения рекомендаций корпорацией ICANN	21
Сводная информация о комментариях сообщества относительно выполнения рекомендаций	21
Анализ ГППП 2 выполнения рекомендаций	22
Оценка ГППП 2 эффективности рекомендаций	22
5. Оценка выполнения рекомендации ГППП 1 номер 6.....	22
Выводы ГППП 1	22
Рекомендация ГППП 1 номер 6	22
Краткая оценка выполнения рекомендаций корпорацией ICANN	23

Сводная информация о комментариях сообщества относительно выполнения рекомендаций	24
Анализ ГППП 2 выполнения рекомендаций	24
Оценка ГППП 2 эффективности рекомендаций	25
6. Оценка выполнения рекомендаций ГППП 1 номер 7.1 и 8	25
Выводы ГППП 1	25
Рекомендации ГППП 1 номер 7.1 и 8.....	25
Краткая оценка выполнения рекомендаций корпорацией ICANN.....	26
Сводная информация о комментариях сообщества относительно выполнения рекомендаций	27
Анализ ГППП 2 выполнения рекомендаций	27
Оценка ГППП 2 эффективности рекомендаций	28
7. Оценка выполнения рекомендации ГППП 1 номер 7,2.....	28
Выводы ГППП 1	28
Рекомендация ГППП 1 номер 7.2.....	28
Краткая оценка выполнения рекомендаций корпорацией ICANN.....	29
Сводная информация о комментариях сообщества относительно выполнения рекомендаций	29
Краткое изложение другой уместной информации.....	29
Анализ ГППП 2 выполнения рекомендаций	29
Оценка ГППП 2 эффективности рекомендаций	30
8. Оценка выполнения рекомендаций ГППП 1 номер 9-14.....	30
Выводы ГППП 1	30
Рекомендация ГППП 1 номер 9.....	30
Рекомендация ГППП 1 номер 10.....	30
Рекомендация ГППП 1 номер 11.....	30
Рекомендация ГППП 1 номер 12.....	31
Рекомендация ГППП 1 номер 13.....	31
Рекомендация ГППП 1 номер 14.....	31
Краткая оценка выполнения рекомендаций корпорацией ICANN.....	31
Сводная информация о комментариях сообщества относительно выполнения рекомендаций	33
Анализ ГППП 2 выполнения рекомендаций	34
Проект новых рекомендаций ГППП 2, относящихся к ПКК.....	35
Определение проблемы	35
Предпринятое исследование истории вопроса.....	36
Сводный отчет о соответствующих комментариях общественности	36
Комментарии, полученные во время личных встреч.....	38
Комментарии персонала ICANN	40
Выводы ГППП 2	42
Проект новых рекомендаций ГППП 2	42
Повышение прозрачности деятельности, имеющей отношение к ПКК.....	42
Увеличение поддержки и объема ресурсов, выделяемых правительствами на деятельность ПКК	44

Расширение участия ПКК в ранних этапах различных политических процессов ICANN.....	45
Общественное обсуждение проекта рекомендаций (подлежит уточнению) ...	45
Итоговые рекомендации (подлежит уточнению)	45
9. Оценка выполнения рекомендаций ГППП 1 номер 15, 16 и 17.....	45
Выводы ГППП 1	45
Рекомендация ГППП 1 номер 15	45
Рекомендация ГППП 1 номер 16	46
Рекомендация ГППП 1 номер 17	46
Краткая оценка выполнения рекомендаций корпорацией ICANN	46
Сводная информация о комментариях сообщества относительно выполнения рекомендаций	46
Краткое изложение другой уместной информации.....	47
Анализ ГППП 2 выполнения рекомендаций	47
Оценка ГППП 2 эффективности рекомендаций	47
10. Оценка выполнения рекомендаций ГППП 1 номер 18, 19 и 22.....	48
Выводы ГППП 1	48
Рекомендация ГППП 1 номер 18	48
Рекомендация ГППП 1 номер 19	48
Рекомендация ГППП 1 номер 22	48
Краткая оценка выполнения рекомендаций корпорацией ICANN	48
Сводная информация о комментариях сообщества относительно выполнения рекомендаций	51
Анализ ГППП 2 выполнения рекомендаций	52
Оценка ГППП 2 эффективности рекомендаций	52
11. Оценка выполнения рекомендаций ГППП 1 номер 20, 23, 25, 26.....	53
Выводы ГППП 1	53
Рекомендация ГППП 1 номер 20	54
Рекомендация ГППП 1 номер 23	54
Рекомендация ГППП 1 номер 25	54
Рекомендация ГППП 1 номер 26	54
Краткая оценка выполнения рекомендаций корпорацией ICANN	55
Сводная информация о комментариях сообщества относительно выполнения рекомендаций	56
Краткое изложение другой уместной информации.....	57
Анализ ГППП 2 выполнения рекомендаций	59
Проект новых рекомендаций ГППП 2, относящихся к комментариям по вопросам политики	60
Определение проблемы	60
Предпринятое исследование истории вопроса.....	60
Выводы ГППП 2	62
Проект новых рекомендаций ГППП 2	62
Обязать Правление реагировать на официальные рекомендации консультативных комитетов	62

Изучить возможности реструктуризации используемых механизмов пересмотра решений	63
Пересмотреть роль омбудсмена.....	63
Разработать показатели прозрачности и соответствующую отчетность.....	63
Создать жизнеспособную программу обработки сообщений о злоупотреблениях	64
Общественное обсуждение проекта рекомендаций (подлежит уточнению) ...	64
Итоговая рекомендация (подлежит уточнению).....	64
12. Оценка ГППП 2 выполнения рекомендации номер 21.....	64
Выводы ГППП 1	64
Рекомендация 21.....	65
Краткая оценка выполнения рекомендаций корпорацией ICANN.....	65
Сводная информация о комментариях сообщества относительно выполнения рекомендаций	65
Анализ ГППП 2 выполнения рекомендаций	65
Оценка ГППП 2 эффективности рекомендаций	65
13. Предлагаемые новые рекомендации по обеспечению эффективности модели РГ ПРП ОПРИ.....	66
Определение проблемы	66
Предпринятое исследование истории вопроса.....	66
Сводная информация о предложениях ICANN	66
Сводная информация о предложениях сообщества.....	66
Краткое изложение результатов других уместных исследований	67
Соответствующие положения Устава, другие опубликованные политики и процедуры ICANN	68
Выводы ГППП 2	68
Проект новых рекомендаций ГППП 2	69
Повысить эффективность дискуссий между сообществами	69
Общественное обсуждение проекта рекомендаций (подлежит уточнению) ...	71
Итоговые рекомендации (подлежит уточнению)	71
14. Предлагаемые новые рекомендации по обеспечению эффективности процесса проверки	71
Определение проблемы.....	71
Предпринятое исследование истории вопроса.....	71
Сводная информация о предложениях ICANN	72
Сводная информация о предложениях сообщества.....	73
Краткое изложение результатов других уместных исследований	73
Соответствующие положения Устава, другие опубликованные политики и процедуры ICANN	75
Проект новых рекомендаций ГППП 2	75
14.1. Формализация процесса проверки	75
14.2. Координация проверок.....	75
14.3. Создание групп проверки	75
14.4. Полный отчет о реализации	75
14.5. Прозрачность и подотчетность бюджета	76

14.6. Действия Правления в отношении рекомендаций	76
14.7. Сроки выполнения рекомендаций	76
Общественное обсуждение проекта рекомендаций (подлежит уточнению) ...	76
Итоговая рекомендация (подлежит уточнению).....	76
15. Предлагаемая новая рекомендация по финансовой подотчетности и прозрачности	76
Определение проблемы	76
Предпринятое исследование истории вопроса.....	77
Сводная информация о предложениях ICANN	77
Сводная информация о предложениях сообщества.....	77
Комментарии GAC	77
Комментарии общественности	78
Краткое изложение результатов других уместных исследований	78
Соответствующие положения Устава, другие опубликованные политики и процедуры ICANN	79
Выводы ГППП 2	79
Проект новых рекомендаций ГППП 2	80
Общественное обсуждение проекта рекомендаций (подлежит уточнению) ...	81
Итоговые рекомендации (подлежит уточнению)	81
16. Обобщенная оценка ГППП 2 выполнения рекомендаций группы проверки WHOIS	82
Утверждение рекомендаций группы проверки Правлением	82
Сроки проверки ГППП	82
Возможность выполнения	82
Ход работы	82
Заключение	83
17. Обобщенная оценка ГППП 2 выполнения рекомендаций группы проверки безопасности, стабильности и отказоустойчивости (БСО)	84
Принятые меры.....	84
Возможность выполнения	84
Эффективность	84
Сводная информация о комментариях сообщества относительно выполнения рекомендаций	84
Приложение А — отчет компании «InterConnect Communications»	A-Error!
Bookmark not defined.	
Приложение В — выполнение рекомендаций по итогам проверки WHOIS	B-Error!
Bookmark not defined.	
Приложение С — выполнение рекомендаций по итогам проверки БСО	C-Error!
Bookmark not defined.	

ЭТО ПРОЕКТ ОТЧЕТА. ДАННЫЕ ОЦЕНКИ И РЕКОМЕНДАЦИИ ЯВЛЯЮТСЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫМИ И ПОДЛЕЖАТ ИЗМЕНЕНИЮ В ЗАВИСИМОСТИ ОТ КОММЕНТАРИЕВ ОБЩЕСТВЕННОСТИ И ДАЛЬНЕЙШЕГО АНАЛИЗА В РАМКАХ ГППП 2. ИТОГОВЫЙ ОТЧЕТ И РЕКОМЕНДАЦИИ ГППП 2 БУДУТ ПЕРЕДАНЫ ПРАВЛЕНИЮ ICANN И ОПУБЛИКОВАНЫ К 31 ДЕКАБРЯ 2013 Г.

СВОДНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Документ «Подтверждение обязательств» (AoC)¹ требует от ICANN проводить периодические проверки своей деятельности и документов, «чтобы обеспечить отражение общественных интересов при принятии решений и подотчетность всем заинтересованным сторонам». К настоящему времени проведен ряд проверок и Правлению ICANN представлены рекомендации первой группы проверки подотчетности и прозрачности (ГППП 1),² группы проверки WHOIS (ГП-WHOIS)³ и группы проверки безопасности, стабильности и отказоустойчивости (ГП-БСО).⁴

Согласно предписанию, содержащемуся в AoC, была сформирована вторая группа проверки подотчетности и прозрачности (ГППП 2), и в настоящем документе представлен ее отчет с проектом рекомендаций, вынесенный на общественное обсуждение. Согласно AoC, к трем основным задачам ГППП 2 относятся:

- оценка выполнения корпорацией ICANN рекомендаций трех предыдущих групп проверки, созданных в соответствии с AoC;
- формулирование новых рекомендаций для Правления ICANN, нацеленных на дальнейшее улучшение подотчетности и прозрачности корпорации;⁵ и
- формулирование рекомендаций по улучшению самого процесса проверки.

При проведении проверки ГППП 2 воспользовалась услугами независимого эксперта — компании InterConnect Communications (ICC), чтобы представить анализ и рекомендации, касающиеся процесса разработки политики ОПРИ (ПРИ). Проект отчета ICC (Приложение А к настоящему документу) помог ГППП 2 осмыслить этот важный аспект демократического управления с

¹ <http://www.icann.org/en/about/agreements/aoc/affirmation-of-commitments-30sep09-en.htm>

² <http://www.icann.org/en/about/aoc-review/atrt/1>, декабрь 2010 г.

³ <http://www.icann.org/en/about/aoc-review/whois>, май 2012 г.

⁴ <http://www.icann.org/en/about/aoc-review/ssr>, июнь 2012 г.

⁵ В частности, в документе AoC сказано следующее: «в ходе каждой из вышеупомянутых проверок будет рассматриваться степень успешности оценок и мер, предпринимаемых ICANN, по обеспечению прозрачности деятельности, подотчетности процесса принятия решений и соблюдения общественных интересов со стороны корпорации. Неотъемлемой частью проверок станут оценки успешности реализации Правлением и сотрудниками рекомендаций, истекающих из прочих анализов обязательств».

участием многих сторон. Для ясности необходимо отметить, что Правление ICANN обязано отреагировать только на рекомендации ГППП 2.

НАБЛЮДЕНИЯ ГППП 2

Перечисленные ниже вопросы помогли ГППП 2 оценить подотчетность и прозрачность ICANN.

А. Какова цель данной проверки?

Успешное выполнение рекомендаций групп проверки, предусмотренных документом АоС, является для ICANN самым важным аспектом внедрения «культуры подотчетности и прозрачности» в масштабе всей организации. ГППП 2 постаралась определить, насколько четко сотрудники и руководители ICANN понимают свои соответствующие функции, обязанности и повседневные действия, непосредственно связанные с подотчетностью и прозрачностью. ГППП 2 также проанализировала перспективное влияние, которое выполненные рекомендации окажут на Правление и персонал ICANN, а также на работу сообщества.

Б. Какова текущая обстановка?

ICANN — организация, которая сейчас испытывает серьезный рост в плане ресурсов, международного сотрудничества и географического присутствия. Такое существенное развитие создает фундаментальные трудности для любой организации. Кроме того, ICANN сейчас занимается координацией ввода в эксплуатацию более 1 000 новых родовых ДВУ (рДВУ), и сообщество ICANN сильно вовлечено в соответствующие процессы разработки и реализации политики.

Для ICANN, которая в какой-то степени уникальна как организация, которая использует демократический процесс многостороннего сотрудничества при координации всемирного ресурса и обязана учитывать интересы общественности, усиление подотчетности и прозрачности в настоящее время имеет принципиальное значение не только для успешного развития, но и для обеспечения долгосрочной жизнеспособности организации.

В. В каком направлении должна двигаться ICANN?

В постоянно усложняющейся международной среде управления Интернетом ICANN должна прилагать усилия к тому, чтобы *самой стать* эталоном подотчетности и прозрачности. Сами группы проверки, предусмотренные в АоС, являют пример совместной работы заинтересованных сторон на равноправной основе и, в силу этого, они дают ICANN возможность установить мировой стандарт многостороннего управления.

ГППП 2 полагает, что в перспективе ICANN необходимо достичь следующего:

- ввести четкие показатели и эталоны для измерения улучшений подотчетности и прозрачности;
- постоянно информировать в понятной форме о своих механизмах и рабочих показателях подотчетности и прозрачности; и
- улучшать свои процедуры, предусмотренные в АоС, и уделять им первостепенное внимание.

РЕКОМЕНДАЦИИ ГППП 2

На основании выполненной к настоящему времени работы, ГППП 2 выносит на общественное обсуждение следующие предварительные рекомендации. Эти рекомендации можно разделить на две категории: 1) «новые» рекомендации, сформулированные по вопросам, рассмотренным ГППП 1; и 2) «новые» рекомендации, сформулированные в результате анализа вопросов, не охваченных рекомендациями ГППП 1. Что касается рекомендаций РГ-WHOIS и РГ-БСО, ГППП 2 предлагает только свою оценку выполнения этих рекомендаций корпорацией ICANN (см. приложение Б и приложение В, соответственно). Полную оценку результативности этих рекомендаций и всех «новых» рекомендаций, относящихся к предмету данных проверок, выполнят будущие РГ2-WHOIS и РГ2-БСО.

В центре приведенных ниже рекомендаций находятся проблемы, которые должно решить Правление ICANN, однако они не обязательно представлены в иерархическом порядке.

«Новые» рекомендации по вопросам, рассмотренным ГППП 1

1. Разработать объективные показатели для определения качества состава Правления ICANN и успешности усилий по улучшению Правления, а также проанализировать полученные выводы в динамике по времени.

(См.: совершенствование Правления (ГППП 1 1(a-d), ГППП 1 2); раздел отчета 1)
2. Разработать показатели для измерения эффективности функционирования Правления и опубликовать материалы, используемые для обучения, чтобы измерить степень совершенствования.

(См.: повышение эффективности деятельности и улучшение практических методов работы Правления (ГППП 1 4); раздел отчета 3)
3. Провести качественные и количественные исследования для определения того, повысилась ли квалификация пула кандидатов на должность членов Правления после введения вознаграждения, и регулярно оценивать уровни компенсации, выплачиваемой директорам.

(См.: выплата вознаграждений Правлению (ГППП 1 5); раздел отчета 4)

4. Разработать дополнительные механизмы проведения консультаций с ОП и КК по административным и организационным вопросам, рассматриваемым на уровне Правления.

(См.: разделение политики, ее реализации и административных функций (ГППП 1 6); раздел отчета 5)

5. Определить надлежащий объем обоснованно допустимого редактирования.

(См.: опубликование исходных материалов Правления и более четких норм редактирования (ГППП 7.1); раздел отчета 6)

6. Принять меры, нацеленные на повышение понимания и прозрачности обсуждений в ПКК, включая опубликование повестки дня заседаний ПКК, расшифровок стенограмм, обоснований решений и введение официальной процедуры уведомления и запроса рекомендаций ПКК; расширение общественного надзора и участия в телеконференциях ПКК и реструктуризация собраний для лучшего привлечения сообщества; и изучение путей содействия участию ПКК на ранних этапах процесса разработки политик ICANN.

(См.: взаимодействие Правления и ПКК (ГППП 1 9-14); раздел отчета 8)

7. Изучение механизмов улучшения общественного обсуждения путем корректировки выделенных временных интервалов, перспективного планирования количества консультаций с учетом ожидаемого роста объемов участия, а также новых средств стимулирования участия.

(См.: улучшение процессов уведомления и сбора комментариев общественности (ГППП 1 15-16); раздел отчета 9)

8. Для поддержки участия общественности ICANN должна проанализировать соответствие возможностей отдела лингвистических услуг потребностям сообщества в обслуживании и внести соответствующие корректировки, например, повысить качество и своевременность письменного перевода, а также внедрить систему постоянного улучшения путем сопоставительного анализа процедур, используемых международными организациями.

(См.: содействие многоязычности (ГППП 1 18, 19, 22); раздел отчета 10)

9. Обсуждение процедур получения исходных данных для принятия решений и процедур опротестования (раздел отчета 11)
 - 9.1. Обязать Правление ICANN реагировать на официальные рекомендации консультативных советов

Статью XI Устава ICANN необходимо изменить, включив в нее следующий текст:

Правление ICANN будет своевременно реагировать на официальные рекомендации всех консультативных комитетов, разъясняя и обосновывая принятые им меры.

9.2. Изучить возможности реструктуризации используемых механизмов пересмотра решений

Правлению ICANN следует сформировать специальный комитет сообщества для обсуждения возможностей улучшения подотчетности Правления в области реструктуризации Независимой контрольной комиссии (НКК) и процедуры пересмотра решений. В качестве основы для своих дискуссий эта группа будет использовать отчет экспертной группы (ESEP) по вопросам реструктуризации.

9.3. Пересмотреть роль омбудсмена

Необходимо проанализировать определение роли омбудсмена в Уставе корпорации на предмет соответствия текущим требованиям и оценить необходимость ее расширения или иного пересмотра, позволяющего решать в том числе следующие вопросы:

- Участие в непрерывном процессе анализа и подготовки отчетов о прозрачности работы Правления и персонала.
- Участие в оказании помощи сотрудникам при решении проблем, связанных с общественно-политическими функциями ICANN
- Участие в обеспечении правильного отношения к осведомителям и защите сотрудников, считающих необходимым поднять проблему, которая затрудняет выполнение ими своих текущих обязанностей.

9.4. Разработать показатели прозрачности и соответствующую отчетность

В состав своего ежегодного отчета ICANN должна включать:

- Отчет по широкому спектру вопросов прозрачности с обосновывающими показателями.
- Рассмотрение того, в какой мере ICANN, персонал и сообщество по умолчанию соблюдают нормы прозрачности, и случаев периодического принятия решений отклониться от этих норм или использовать правило конфиденциальности Чатем-Хаус при условии его документирования прозрачным образом.
- Статистическая отчетность по раскрытию информации и докладов Правления ICANN, охватывающая:
 - использование политики раскрытия информации по документам (DIDP);
 - процент документации и иной информации Правления, публикуемой для широкой общественности;

- количество и характер вопросов, которые Правление отнесло к одной из следующих категорий:
 - подпадающие под действие правила конфиденциальности Чатем-Хаус;
 - совершенно секретные.
- раздел, посвященный осведомительской деятельности сотрудников, который должен содержать данные о количестве:
 - представленных сообщений;
 - подтвержденных сообщений, признанных требующими принятия мер;
 - сообщений, ставших причиной изменения практических методов работы ICANN.
- Анализ сохранения релевантности и полезности существующих показателей, включающий:
 - соображения относительно того, не направлена ли деятельность на достижение целевых показателей (аналогично обучению с ориентацией на экзамен) вместо реального вклада в обеспечение подлинной прозрачности;
 - рекомендации по новым показателям.

9.5. Создать жизнеспособную программу обработки сообщений о злоупотреблениях

Воспользоваться рекомендациями организации «One World Trust» и/или Центра Беркмана для создания жизнеспособной программы обработки сообщений о злоупотреблениях. Процедуры обеспечения прозрачности работы сотрудников ICANN и обработки сообщений о злоупотреблениях должны стать общедоступными. Кроме того, ICANN должна организовать ежегодный профессиональный аудит своей политики обработки сообщений о злоупотреблениях, чтобы обеспечить соответствие этой программы лучшим мировым практикам.

(См.: обсуждение процедур получения исходных данных для принятия решений и процедур опротестования (ГППП 1 20, 23, 25, 26); раздел отчета 11)

Новые рекомендации по вопросам, не рассматривавшимся в рекомендациях ГППП 1

10. Повысить эффективность дискуссий между сообществами (раздел отчета 13)

10.1 Для усовершенствования процедур и методов ПРП ОПРИ в целях лучшего удовлетворения потребностей сообщества и повышения способности решать сложные проблемы ICANN должна:

- Разработать бюджетные возможности привлечения профессиональных координаторов для РГ ПРП ОПРИ, а также определить четкие принципы использования таких возможностей.
- Предусмотреть для ПРП ОПРИ адекватное финансирование личных встреч в дополнение к электронной почте, вики-сайтам и телеконференциям. ОПРИ должна сформулировать руководящие принципы определения ситуаций, когда такие встречи необходимы и оправданы.
- В сотрудничестве с ОПРИ и сообществом ICANN разработать методики и инструменты повышения эффективности временных затрат на ПРП ОПРИ, позволяющие быстрее разрабатывать политику, а также расширяющие возможности вовлечения в процесс занятых участников сообщества.

10.2 ПКК совместно с ОПРИ должен разработать методики, обеспечивающие передачу рекомендаций ПКК и правительств рабочим группам ПРП и наличие у ПКК эффективных возможностей передачи своих рекомендаций и руководящих указаний относительно предварительных результатов ПРП. Такие возможности можно реализовать через совершенно новые механизмы или через применение механизмов, уже используемых в среде ICANN другими заинтересованными сторонами.

10.3. Правление и ОПРИ должны выступить со стратегической инициативой, нацеленной на удовлетворение потребности международного участия в ПРП ОПРИ, а также в других процессах ОПРИ.⁶ В центре внимания должны находиться перспективы и методы обеспечения равноправного участия:

- недостаточно представленных географических регионов;
- неанглоязычных лингвистических групп;
- тех, кто не придерживается традиций западной культуры; и

⁶ ГППП 2 также рассматривает возможность обобщения четвертого пункта маркированного списка в разделе 10.3, чтобы содействовать привлечению таких добровольцев во всех областях, а не только для ПРП ОПРИ, обеспечивая тем самым защиту интересов общественности во всех КК и ОП. Группа была бы рада получить комментарии, касающиеся такой рекомендации. Это стало бы распространением опасений, выраженных в отчете эксперта по ПРП и касающихся ПРП ОПРИ, на всю деятельность ICANN по инициативе снизу.

- тех, кто жизненно заинтересован в решении вопросов политики рДВУ, но не получает достаточной финансовой поддержки со стороны участников отрасли.

-

10.4 Для повышения прозрачности и предсказуемости ПРП:

- Правление должно четко определить процедуру создания политик рДВУ в том случае, когда ОПРИ не удастся решить конкретную проблему в течение заданного интервала времени. В этом решении также необходимо указать, при каких условиях Правление считает себя вправе изменить рекомендации ПРП после официального принятия этих рекомендаций Правлением.
- ICANN должна добавить в процедуру обсуждения ПРП этап, на котором лица, участвовавшие в процессе обсуждения как авторы комментариев или ответов, смогут потребовать внести изменения в сводные отчеты, если считают, что персонал неверно обобщил их комментарии.

11. Эффективность процесса проверки (раздел отчета 14)

11.1 Формализация процесса проверки

ICANN должна обеспечить, чтобы текущая работа в рамках проверок, предусмотренных АоС, включая выполнение рекомендаций, была источником материалов для остальной стратегической деятельности ICANN всегда, когда это уместно.

11.2 Координация проверок

ICANN должна обеспечить строгую координацию различных процессов проверки в целях завершения всех проверок до начала очередной проверки ГППП и при надлежащей связи между вопросами, как оговорено в документе АоС.

11.3 Создание групп проверки

Группы проверки, предусмотренные документом АоС, необходимо создавать своевременно, чтобы они могли выполнять свою работу как минимум в течение одного (1) года, который отводится на проверку, независимо от времени формирования группы. Важно, чтобы персонал ICANN в полной мере понимал цикл проверок АоС и процедура отбора членов групп проверки начиналась как можно раньше, учитывая круг обязанностей группы.

11.4 Полный отчет о реализации

ICANN должна подготавливать полный отчет о реализации перед началом очередной проверки. Этот отчет следует выносить на общественное обсуждение, включив в него целесообразные ориентиры и показатели.

11.5 Прозрачность и подотчетность бюджета

Правление ICANN должно обеспечить, чтобы в ее бюджете были предусмотрены достаточные ресурсы для выполнения группами проверки своих обязанностей. Помимо прочего сюда следует отнести возможность удовлетворения просьб групп проверки о назначении независимых экспертов/консультантов, если группа сочтет это необходимым. Перед началом проверки ICANN должна опубликовать бюджет этой проверки вместе с обоснованием выделенной суммы, учитывая опыт работы предыдущих групп. В том числе необходимо обеспечить постоянную оценку и корректировку бюджета в зависимости от потребностей конкретной проверки.

11.6 Действия Правления в отношении рекомендаций

Правление должно рассматривать все рекомендации групп проверки, предусмотренных документом AoC, понятным и однозначным образом, указывая, в какой степени оно принимает каждую рекомендацию.

11.7 Сроки выполнения рекомендаций

Реагируя на рекомендации групп проверки, Правление обязано сообщить ожидаемые сроки их выполнения, и если срок отличается от указанного группой проверки, эта разница должна быть обоснована.

12. Финансовая подотчетность и прозрачность (раздел отчета 15)

ГППП 2 рекомендует ICANN, в свете существенного роста организации, проявлять особое внимание к тому, чтобы ее структура финансового управления в части общих принципов, применяемых методов и процедур принятия решений предусматривала привлечение заинтересованных сторон.

12.1 Правление должно внедрить в практику работы ICANN новые финансовые процедуры, позволяющие обеспечить возможность эффективно участия и помощи сообщества ICANN, в том числе всех ОП и КК, Правлению ICANN при планировании и определении приоритетов работы и развития организации.

12.2 Являясь некоммерческой организацией, функционирующей и оказывающей услуги в среде, где отсутствует конкуренция, ICANN должна открыто обсуждать экономическую эффективность своей деятельности при подготовке бюджета на предстоящий год. Этот процесс должен охватывать анализ того, каким образом рост дохода ICANN может отразиться на приоритетах деятельности и ценах на услуги. Данные соображения следует сделать предметом отдельных консультаций.

12.3 Являясь некоммерческой организацией, ICANN должна каждые три года проводить сравнительное исследование уместных параметров, например размера организации, уровней вознаграждений и льгот персонала и корректировки надбавок к заработной плате в связи с ростом стоимости жизни и т. п.

12.4 Чтобы повысить подотчетность и прозрачность, а также содействовать работе групп проверки, Правление ICANN должно формировать готовые бюджеты на основе многолетней программы финансового развития [например, охватывая двух- или трехлетний период] с отражением запланированной деятельности и соответствующих расходов. В следующем году отчет должен подготавливаться с описанием фактической реализации этой программы, включая деятельность и соответствующие расходы. Он должен содержать конкретные бюджеты КК и ОП.

12.5 Чтобы обеспечить отражение в бюджете мнений сообщества ICANN, Правление ICANN должно улучшить процесс консультаций по бюджетным вопросам, например, предоставив достаточное количество времени сообществу для изложения своих точек зрения на предлагаемый бюджет, а также предоставив достаточно времени Правлению для учета всех замечаний перед утверждением бюджета. В рамках консультаций по бюджетным вопросам также необходимо предусмотреть время для проведения открытого совместного заседания Правления ICANN, организаций поддержки и консультативных комитетов с целью обсуждения предлагаемого бюджета.

В своем итоговом отчете ГППП 2 рассмотрит возможность «назначения приоритетов» некоторым рекомендациям в зависимости от их соответствующей важности. ГППП 2 считает первоочередными рекомендации, касающиеся Правления, ПКК, показателей и многоязычности. ГППП 2 будет рада получить от сообщества отзывы о приоритетности предлагаемых рекомендаций.

ОЦЕНКА ГППП 2 ВЫПОЛНЕНИЯ РЕКОМЕНДАЦИЙ

ГППП 2 дает следующую предварительную оценку выполнения корпорацией ICANN рекомендаций ГППП 1. Оценка ГППП 2 выполнения рекомендаций ГП-WHOIS и ГП-БСО содержится в Приложении В и в Приложении С, соответственно. Оценивая выполнение корпорацией ICANN рекомендаций, ГППП 2 изучила множество исходных материалов, в том числе ответы на запросы комментариев общественности и результаты прямого взаимодействия с сообществом ICANN. Принимая во внимание рекомендацию ГППП 1 номер 27, в которой Правлению предлагалось регулярно оценивать ход выполнения данных рекомендаций и изложенных в АоС обязательств по обеспечению подотчетности и прозрачности, ГППП 2 также ознакомилась с отчетами персонала ICANN и решениями Правления ICANN, а также провела опрос сотрудников корпорации и членов Правления.

1. Оценка выполнения рекомендаций ГППП 1 номер 1 и 2

Выводы ГППП 1

В ходе своих совещаний ГППП 1 пришла к заключению, что Комитет по назначениям (NomCom) не выполнил предыдущие рекомендации; не внедрил эффективные рабочие методы или критерии выбора членов Правления, а также не обеспечил повышение прозрачности процедуры выбора членов Правления. Для решения этой проблемы ГППП 1 дала рекомендацию относительно непрерывной оценки и улучшения механизмов управления Правлением, включая постоянную оценку эффективности деятельности Правления, процессов выбора Правления и степени, в которой состав Правления соответствует текущим и будущим потребностям ICANN. Эти положения можно объединить в группу и считать рекомендацией номер 1. Кроме того, в рекомендации ГППП 1 номер 2 предлагалось выполнять непрерывную оценку имеющихся навыков и внедренных программ улучшения совокупности навыков действующих членов Правления, а также определять необходимые навыки во время выбора новых членов Правления. Правление ICANN утвердило все эти рекомендации в июне 2011 г.

Рекомендация ГППП 1 номер 1⁷

Признавая работу Комитета управления Правления по обучению членов Правления и приобретению ими необходимых навыков, осуществляемой согласно рекомендациям по результатам проверок Комитета по назначениям в 2007 году и Правления в 2008 году, Правление должно сформировать (в сроки, обеспечивающие интеграцию этих рекомендаций в процесс работы Комитета по назначениям, начинающийся в конце 2011 г.) официальные механизмы определения коллективного набора навыков, необходимого для Правления ICANN, включая навыки в таких областях, как общественно-государственная политика, финансы, стратегическое планирование, корпоративное управление,

⁷ Итоговый отчет ГППП, <http://www.icann.org/en/news/public-comment/atrt-final-31dec10-en.htm>, декабрь 2011 г.

ведение переговоров и урегулирование споров. Акцент необходимо сделать на привлечении в Правление таких навыков и опыта, которые обеспечат эффективный надзор над соответствием операций ICANN общемировым общественным интересам и использование наилучших методов работы в области корпоративного управления. В основе этого должна лежать предварительная работа, выполненная независимыми аналитиками и включающая:

- a. сопоставительный анализ набора навыков в Правлении и аналогичных корпоративных и иных структурах управления;
- b. приведение необходимых навыков в соответствие с уникальной структурой и миссией ICANN через процесс открытых консультаций, включая прямые консультации с руководителями организаций поддержки (ОП) и консультативных комитетов (КК);
- c. ежегодный пересмотр этих требований с созданием ежегодно официальной отправной точки для Комитета по назначениям;
- d. (с процесса Комитета по назначениям, начинающегося в конце 2011 г.) публикация результатов и требований в составе запросов Комитета по назначениям.

Рекомендация ГППП 1 номер 28

Правление должно усилить работу в этом направлении и регулярно (но не реже одного раза в три года) пересматривать программы обучения и приобретения навыков, установленные согласно рекомендации № 1.

Краткая оценка выполнения рекомендаций корпорацией ICANN

Для выполнения основной части рекомендации 1 корпорация ICANN совместно с комитетом NomCom приняла ряд мер. В целом, персонал ICANN понимал, что эти рекомендации означали не только необходимость обеспечить отбор лиц, обладающих надлежащими навыками, но также необходимость «устранить озабоченность в связи с ненужной секретностью процедуры NomCom и выполнить требования о более широком обосновании выбранных комитетом NomCom кандидатур».⁹

Чтобы улучшить процесс выбора директоров ICANN и выполнить рекомендации по определению состава Правления, комитет NomCom изучил свои рабочие процедуры с целью определения четкого и прозрачного набора навыков, квалификационных требований и критериев выбора членов Правления, повышения прозрачности, а также разработки и опубликования используемых комитетом NomCom процедур и процессов выбора.¹⁰

⁸ Итоговый отчет ГППП 1.

⁹ Подготовленный персоналом для ГППП 2 исходный документ, комментарии Эми Стэтос, Саманты Айснер, Дианы Шрёдер: <https://community.icann.org/download/attachments/41880363/Consolidated+Responses+to+A+TRT2+Questions-ATRT+1+Recommendations+Implementation+%2830Apr%29+Final.xlsx>

¹⁰ Принципы обеспечения прозрачности комитета NomCom: <http://nomcom.icann.org/nomcom-transparency-08oct12-en.pdf>

Правлением были утверждены и введены в действие новые принципы работы NomCom, в том числе внутренние процедуры и кодекс поведения членов NomCom.¹¹ Теперь комитет NomCom ежегодно консультируется с сообществом ICANN и общественностью относительно требований к набору навыков, которые необходимо учитывать в процессе назначения на руководящие должности. Правление также внедрило в состав своих стандартных рабочих процедур процесс ежегодного информирования комитета NomCom о наборе навыков действующих членов Правления.¹² И наконец, теперь Правление проводит предварительное обучение и инструктаж. Чтобы оценить качество работы Правления в тех областях, где комитет NomCom предпринял усилия по выполнению рекомендаций, отслеживаются достижения относительно эталонного набора навыков и результаты обучения и реализации рабочей программы.¹³

Сводная информация о комментариях сообщества относительно выполнения рекомендаций

Относительно выполнения этой рекомендации от сообщества поступило немного комментариев. В целом, сообщество демонстрирует осведомленность о методах и процессах назначения и избрания членов Правления, также общее удовлетворение сроками их полномочий. Однако некоторые отметили, что все еще существует возможность конфликта интересов с сообществом.¹⁴

Некоторые авторы комментариев указали на важность того, чтобы члены Правления были выходцами из существующих групп сообщества, для эффективного использования знаний, понимания принципов деятельности ICANN и технической компетентности. В одном комментарии предлагалось использовать работу в Правлении как механизм развития сообщества путем реализации инициатив по привлечению кандидатур из более широкого сообщества участников для расширения спектра доступных профессиональных знаний. Автор этого комментария также подчеркнул важность четкой демонстрации или разъяснения традиционно высоких профессиональных стандартов, в соответствии с которыми работает Правление.¹⁵

¹¹ Кодекс поведения членов комитета NomCom: <http://nomcom.icann.org/conduct-2013.htm>

¹² Сводный отчет о выполнении рекомендаций ГППП: <http://www.icann.org/en/news/in-focus/accountability/atrt-implementation-report-29jan13-en.pdf>, январь 2013 г.

¹³ Сводный отчет о выполнении рекомендаций ГППП: <http://www.icann.org/en/news/in-focus/accountability/atrt-implementation-report-29jan13-en.pdf>, январь 2013 г.

¹⁴ Комментарии, представленные в ответ на вопросы ГППП 2 сообществу, Василий Долматов, Алехандро Пизанти, Мария Фарелл (NCUC), Кристофер Уилкинсон, Nominet: <http://forum.icann.org/lists/comments-atrt2-02apr13/>

¹⁵ Комментарии, представленные в ответ на вопросы ГППП 2 сообществу, Nominet: <http://forum.icann.org/lists/comments-atrt2-02apr13/>

В противоположность комментариям, где выражалась поддержка существующих процессов выбора членов Правления, автор одного комментария задал вопрос: «Целесообразно ли предоставление Правлением Комитету по назначениям сведений о “специализации” членов Правления, которую оно считает необходимым обеспечить при следующей смене состава?»¹⁶

В дополнительных комментариях был перечислен ряд относящихся к данной области вопросов для будущей работы, не рассмотренных в рамках рекомендаций ГППП 1. В частности, поднятые авторами комментариев вопросы касались важности по-настоящему международного состава Правления, а также того, чтобы в нем были представлены сообщества и группы ICANN. Авторы этих комментариев также углублялись в то, насколько важны процедуры, используемые самим Правлением при выборе председателей комитетов и членов Комитета управления Правления, для прозрачности избрания и деятельности Правления, поскольку эти комитеты отвечают за выработку и утверждение рекомендаций по изменению Устава корпорации.¹⁷

Анализ ГППП 2 выполнения рекомендаций

Рекомендация(-ии)	Оценка
1a Оформить в виде документа методику, используемую для идентификации и выбора «аналогичных корпоративных и иных структур управления».	Выполнена
1b Оформить в виде документа используемые критерии.	Не выполнена
1c Улучшить разъяснительную работу и связи с общественностью комитета NomCom.	Выполнена
1d Распространить анализ навыков и определение критериев на выбор комитетом NomCom членов ОПРИ, ОПНИ и РКК.	Выполнена
2(a) Необходимо определить показатели, позволяющие измерить эффективность программ обучения Правления.	Не выполнена
2(b) Учебные материалы Правления должны быть общедоступными.	Не выполнена

¹⁶ Комментарии, представленные в ответ на вопросы ГППП 2 сообществу, Жан-Жак Субрене (РКК): <http://forum.icann.org/lists/comments-atrt2-02apr13/>

¹⁷ Комментарии, представленные в ответ на вопросы ГППП 2 сообществу, Жан-Жак Субрене (РКК): <http://forum.icann.org/lists/comments-atrt2-02apr13/>

Оценка ГППП 2 эффективности рекомендаций

Хотя большинство проблем, поднятых в рекомендациях номер 1 и 2, было устранено, несколько важнейших проблемных вопросов еще остаются нерешенными:

- В какой степени можно сказать, что изменения улучшили качество членов Правления?
- В настоящее время нет объективных показателей для определения качества Правления ICANN или его состава. Оценки со стороны сообщества ICANN никогда не обсуждались и не внедрялись, хотя они могут оказаться в числе нескольких доступных для определения статистических показателей.
- Следует подготовить отчет об используемых комитетом NomCom критериях, и к рассмотрению данного вопроса необходимо вернуться через несколько лет после накопления опыта работы с Правлением на основе текущих условий комитета NomCom.
- Все еще необходимы показатели для оценки успешности усилий по улучшению Правления.

2. Оценка выполнения рекомендации ГППП 1 номер 3

Выводы ГППП 1

Эта проблема определения состава и избрания Правления являлась предметом двух независимых проверок, предшествовавших работе ГППП 1. ГППП 1 пришла к выводу о том, что наибольшее отношение к текущему процессу выполняемой ей проверки имеет рекомендация ICANN осуществлять найм и отбор на основе четкого набора требуемых навыков. Сюда относится установление официальной процедуры, посредством которой Комитет по назначениям (NomCom) должен выявлять и осмысливать требования каждого органа, в который он осуществляет назначения. ГППП 1 пришла к заключению, что «[в] силу этого систематизация процессов выявления, определения и анализа требований к навыкам, а также механизмов проведения консультаций с заинтересованными сторонами может содействовать повышению общей эффективности работы Правления».

Рекомендация ГППП 1 номер 3

Правление и Комитет по назначениям должны в условиях необходимости сохранения конфиденциальности всех обсуждений и решений относительно кандидатов в максимально короткие сроки, но не позже начала процесса Комитета по назначениям в конце 2011 года, повысить прозрачность процесса обсуждений и принятия решений в Комитете по назначениям, в частности, путем четкого формулирования сроков и критериев в отношении набора навыков на максимально раннем этапе до начала процесса и обоснования сделанного выбора после завершения процесса.

Краткая оценка выполнения рекомендаций корпорацией ICANN

Персонал ICANN проинформировал ГППП 2 о совместных усилиях Правления и комитета NomCom по выполнению рекомендаций. Проведение консультаций и информационных заседаний по вопросам требований к набору навыков Правления стало для Правления и комитета NomCom стандартной рабочей процедурой. Правление также внедрило принципы обеспечения прозрачности всех составов комитета NomCom, и проверка соблюдения принципов обеспечения прозрачности стала стандартной рабочей процедурой. Комитет NomCom согласно стандартной рабочей процедуре предоставляет отчет о результатах отбора, в котором обосновывает все принятые им решения. Документы, относящиеся к этим действиям по выполнению рекомендаций, и пояснительная документация находится по адресу <http://nomcom.icann.org>.

Сводная информация о комментариях сообщества относительно выполнения рекомендаций

ГППП 2 не получила существенного количества комментариев относительно выполнения этой рекомендации. Компания Nominet заявила о том, что поддерживает механизм назначения и избрания членов Правления ICANN и считает его хорошим примером демократической процедуры сбора предложений сообщества. Некоторые авторы комментариев сообщили о том, что им неизвестны механизмы назначения и избрания Правления, в то время как другие проявили осведомленность и выразили мнение, что срок полномочий директоров отвечает требованиям.

Краткое изложение другой уместной информации

Выполнение этой рекомендации подразумевало работу не только Правления и персонала ICANN, но и самого комитета NomCom. Два бывших председателя NomCom, Ванда Скартезини (2012 г.) и Адам Пик (2011 г.), заполнили анкету ГППП 2 и представили содержательный обзор усилий, предпринятых комитетом NomCom для выполнения рекомендаций. Оба председателя приветствовали намерение ГППП 1 повысить прозрачность и подотчетность процесса назначения директоров, одновременно с этим проявляя уважительное отношение к фундаментальным аспектам данного процесса (то есть к конфиденциальности сведений кандидатов). Они также признали важность того, чтобы комитет NomCom сохранял в процессе избрания свою функцию независимого органа.

Адам Пик сообщил, что рекомендации ГППП 1 отражали общее мнение о том, что комитету NomCom нет необходимости заикливаться на секретности, и это было положительной мерой. Он также отметил, что некоторые из основных рекомендаций ГППП уже были реализованы в практике работы NomCom, однако ГППП стала побудительной силой серьезного отношения к улучшениям. В 2011 году комитет NomCom провел семинары для сообщества, которые счел вполне успешными, и предпринял попытку улучшения информационного обмена с сообществом (например, путем отправки большего количества электронных писем через списки рассылки, ведения блога) и с кандидатами (например, предоставление большего количества сведений о процессе,

некоторых информационных сообщений о текущем этапе процесса) на протяжении всего процесса. Однако Пик отмечает, что в 2011 году большая часть этих усилий по улучшению информационного обмена не была реализована (то есть идеи не нашли воплощения на практике). Однако он сделал вывод о том, что в целом эти меры по выполнению рекомендаций себя оправдали, и это наглядно демонстрируют улучшения 2013 года.

Ванда Скартезини сообщила о ряде конкретных действий по выполнению рекомендаций, выполненных в течение 2012 года. К этим действиям относятся следующие:

- опубликование и обновление графика деятельности комитета NomCom в течение всего цикла его работы с целью обеспечения прозрачности для сообщества и кандидатов;
- проведение во время ежегодного общего собрания в 2011 году официальных консультаций со всеми КК, ОП и их постоянными группами для определения всех необходимых критериев отбора членов Правления и лиц, занимающих в нем руководящие должности, и опубликование всех использовавшихся презентаций;
- проведение на ежегодном общем собрании ICANN в 2012 году открытых заседаний, посвященных рекомендациям ГППП 1 и другим уместным аспектам деятельности NomCom;
- проведение официального совещания с председателем Правления ICANN, генеральным директором и Комитетом управления Правления для сбора их мнений относительно необходимого в период следующих выборов набора навыков Правления;
- совещание с главным юрисконсультантом ICANN с целью убедиться в том, что все члены комитета NomCom понимают требования в отношении конфиденциальности сведений о кандидатах;
- опубликование полученных характеристик профилей всех руководящих должностей в качестве руководства для подготовки заявлений кандидатами;¹⁸
- проведение на первой международной конференции ICANN 2012 года в Сан-Хосе (Коста-Рика) заседания для контрольной проверки с участием КК, ОП и постоянных групп и инструктирования членов NomCom относительно процедуры отбора;

¹⁸ <http://nomcom.icann.org/index-2012.htm#archives>

- опубликование после завершения процедуры отбора накануне ежегодного общего собрания 2012 года в Торонто (Канада) итогового отчета¹⁹, содержащего все статистические данные, имеющие отношение к деятельности комитета NomCom 2012 (например, количество кандидатов, пол, географическое распределение т. д.), а также «матрицы сопоставления» запрашиваемого сообществом и Правлением набора навыков кандидатов с характеристиками выбранных лиц;
- проведение дополнительных совещаний с КК, ОП и их постоянными группами на торонтской конференции в октябре 2012 года для получения отзывов о деятельности комитета NomCom и о том, насколько были выполнены их требования к составу Правления и заполнению должностей в их собственных организациях.

Оба бывших председателя считают, что наблюдаются постоянные улучшения, например использование бланков ежемесячных отчетов и стандартной матрицы во время и после процесса. Скартезини утверждает, что теперь сообщества ICANN имеет более четкое представление о процессе деятельности NomCom, а также более четкое видение процедуры выбора и требований к лицам, желающим стать членами Правления. Он также обращает внимание на улучшение прозрачности взаимоотношений ICANN с сообществом и внешним миром. Пик также уверен, что кандидаты лучше понимают требования и лучше осведомлены о потребностях Правления в контексте навыков кандидатов и «пробелов» в наборе коллективных навыков Правления. Он указал на то, что эти усилия по выполнению рекомендаций принесли косвенную пользу в том плане, что улучшение информации о желательной специализации кандидатов помогло профессиональному кадровому агентству оказать комитету NomCom содействие в поиске потенциальных кандидатов.

Анализ ГППП 2 выполнения рекомендаций

Выполнение рекомендации номер 3, по-видимому, увенчалось серьезным успехом. Улучшена прозрачность процессов деятельности NomCom и внедрены стандартные рабочие процедуры, предназначенные для повышения прозрачности. Важно, что выполнение рекомендации 3 способствовало диалогу в масштабах всего сообщества и взаимодействию комитета NomCom с Правлением, персоналом, КК и ОП. Фактически, выполнение данной рекомендации не стало обязанностью исключительно Правления или персонала ICANN. Вместо этого для успешного выполнения всех задач потребовалось взаимодействие комитета NomCom с Правлением, а также с членами сообщества. По-видимому, оба органа занимались решением индивидуальных задач и при этом успешно взаимодействовали друг с другом для выполнения рекомендации номер 3 в целом.

¹⁹ <http://nomcom.icann.org/nomcom-final-report-08oct12-en.pdf>

Оценка ГППП 2 эффективности рекомендаций

Рекомендация номер 3 оказалась эффективным средством налаживания регулярного и открытого обмена информацией между Правлением и комитетом NomCom с целью определения необходимого набора навыков директоров и включения этих желательных атрибутов в процесс назначения. Выполнение этой рекомендации также привело к созданию более прозрачных стандартных рабочих процедур NomCom. Например, теперь комитет NomCom регулярно проводит открытые заседания на конференциях ICANN. Кроме того, отчеты о результатах отбора, выполненного комитетом NomCom, в которых представлено обоснование выбора, соответствует духу документа AoC.

3. Оценка выполнения рекомендации ГППП 1 номер 4

Выводы ГППП 1

На основании своего анализа и результатов двух предыдущих независимых проверок ГППП 1 пришла к заключению, что есть очевидная необходимость улучшения как индивидуальных, так и коллективных навыков Правления. При том, что рекомендация номер 3 ГППП 1 направлена на определение необходимых наборов навыков и включение этих наборов навыков в состав процедур Комитета по назначениям. Рекомендация номер 4 также призывает Правление повысить эффективность своей деятельности и улучшить практические методы работы.

Рекомендация ГППП 1 номер 4

На основе работы, проделанной Комитетом управления Правления, Правление должно продолжить повышение эффективности своей деятельности и улучшение практических методов работы.

Краткая оценка выполнения рекомендаций корпорацией ICANN

Правление приняло ряд мер, чтобы повысить эффективность своей деятельности и улучшить практические методы работы. Эти меры включали разработку рабочих планов, учитывающих задачи рекомендации номер 4, проведение в 2012 году двух семинаров для обучения «эффективности», внедрение оценки качества работы директоров, результаты которой передаются органам «назначения» членов Правления, синхронизацию сроков полномочий директоров для повышения эффективности работы и создание руководства по процедурам Правления. (<http://www.icann.org/en/groups/board/documents/draft-procedure-manual-09oct12-en>)

Сводная информация о комментариях сообщества относительно выполнения рекомендаций

Комментарии общественности действительно были посвящены некоторым аспектам рабочей практики Правления. Компания Nominet отметила уже выполненную работу по улучшению управления Правлением (например,

пересмотр политики разрешения конфликтов интересов и этических вопросов) и указала на внедрение Правлением кодекса поведения.²⁰ Правительство Соединенного Королевства предложило внедрить показатели качества работы Правления, подлежащие пересмотру и независимому контролю.²¹ Представитель Расширенного сообщества Дарлен Томпсон отметил необходимость предоставления общественности дополнительной информации относительно методов, используемых Правлением для оценки своей структуры управления.²² Установленный срок полномочий директоров получил общую поддержку.

Краткое изложение другой уместной информации

Председатель Правления ICANN Стив Крокер отметил, что ICANN занимается организацией поддержки Правления со стороны секретариата. Перед этим новым ресурсом, в частности, будет поставлена задача улучшения рабочих планов и процессов Правления. Крокер отметил, что данная область представляет для него особый интерес и здесь необходимо стремиться к постоянным улучшениям.

Анализ ГППП 2 выполнения рекомендаций

Очевидно, что Правление предприняло ряд шагов для выполнения рекомендации номер 4. Хотя некоторые сопутствующие задачи были решены, рекомендация будет выполняться на «постоянной» основе. Несмотря на убедительное доказательство того, что работа в данном направлении ведется, ее эффективность пока трудно измерить.

Оценка ГППП 2 эффективности рекомендаций

На основании отчетов Правления и персонала ICANN можно утверждать, что в контексте функционирования Правления наблюдается прогресс в ряде областей. Однако одной из трудностей на пути полной оценки эффективности рекомендации является отсутствие эталонов/показателей, относительно которых ГППП 2 могла бы измерить эффективность выполнения. Хотя при измерении некоторых улучшений могут возникнуть трудности, показатели помогли бы сформулировать в будущем качественные и количественные выводы. По мнению ГППП 2 эта деятельность в основном должна быть прозрачна для сообщества (когда речь идет не о кадровых ресурсах или других конфиденциальных вопросах). В частности, что касается обучения Правления, ГППП 2 предложила рассмотреть возможность публичного доступа к учебным материалам в интересах прозрачности. Само собой разумеется, что секретариат Правления должен быть ознакомлен с рекомендациями ГППП 1 и оценкой их выполнения ГППП 2 и учитывать эту информацию при оказании поддержки.

²⁰ Комментарии, представленные компанией Nominet: <http://forum.icann.org/lists/comments-atrt2-02apr13/msg00010.html>

²¹ Комментарии, представленные представителем правительства Соединенного Королевства Марком Карвеллом: <http://forum.icann.org/lists/comments-atrt2-02apr13/msg00014.html>

²² Комментарии, представленные Дарленом Томпсоном: <http://forum.icann.org/lists/comments-atrt2-02apr13/pdf9UP7si771p.pdf>

4. Оценка выполнения рекомендации ГППП 1 номер 5

Выводы ГППП 1

ГППП 1 пришла к заключению, что выплата вознаграждения директорам является вопросом, который тесно связан с темой наработки опыта и коллективного набора навыков Правлением ICANN. Более того, этот вопрос стал темой независимой проверки, дискуссии в Комитете управления Правления и текущей повестки дня Правления. На момент проведения проверки ГППП 1 было принято решение о выплате вознаграждения только председателю Правления.

Рекомендация ГППП 1 номер 5

Рекомендация 5. Правление должно оперативно внедрить схему компенсаций, выплачиваемых членам Правления с правом голоса, согласно рекомендации Boston Consulting Group, скорректированной с учетом необходимости решения проблем международных платежей, если таковые имеются.

Краткая оценка выполнения рекомендаций корпорацией ICANN

На основании рекомендации главного юрисконсульта ICANN Правление отложило выполнение рекомендации номер 5 до завершения независимого исследования и проверки. В июне 2011 года была разработана система выплаты вознаграждений и Правление наняло независимого эксперта для ее оценки. Отчет эксперта²³ содержал вывод о том, что выплата вознаграждения Правлению является целесообразной. Поскольку для внедрения вознаграждений директорам потребовалось бы пересмотреть политику в отношении конфликтов интересов в Правлении, а также Устав, в сентябре 2011 года был проведен период общественного обсуждения этих вопросов. В целом, в комментариях поддерживалась рекомендация о выплате вознаграждения директорам, а также содержались предложения по другим аспектам политики ICANN в отношении конфликтов интересов. 8 декабря 2011 г. Правление проголосовало за внедрение выплаты вознаграждения директорам, имеющим право голоса. ГППП 2 отмечает, что некоторым директорам вознаграждение не предлагалось до августа 2012 года, что является серьезной задержкой относительно даты утверждения выплат, однако для этого были уважительные причины. В настоящее время у голосующих членов Правления есть возможность согласиться на получение вознаграждения. При этом решение директора принять или отклонить вознаграждение публикуется на веб-сайте ICANN.²⁴

Сводная информация о комментариях сообщества относительно выполнения рекомендаций

ГППП 2 не получила от сообщества комментариев относительно выполнения этой рекомендации.

²³ <http://www.icann.org/en/general/report-board-directors-compensation-considerations-13oct11-en.pdf>

²⁴ <http://www.icann.org/en/groups/board/documents/ce>

Анализ ГППП 2 выполнения рекомендаций

Выполнение рекомендации номер 5 завершено.

Оценка ГППП 2 эффективности рекомендаций

Измерить «успех» или эффективность рекомендации номер 5 трудно, но возможно. Одним из аспектов обоснования рекомендации было предположение о том, что вознаграждение способно повлиять на заинтересованность квалифицированных кандидатов, учитывая обязанности и рабочую нагрузку директора ICANN. ГППП 2 не известно о каких-либо качественных или количественных исследованиях пула кандидатов в члены Правления в динамике по времени или о каких-либо отзывах, свидетельствующих, что выполнение рекомендации дало желаемый эффект. Возможно, результаты подобного анализа могли бы стать исходным материалом для будущих групп проверки. ГППП 2 предполагает, что размеры вознаграждения с течением времени будут регулярно оцениваться.

5. Оценка выполнения рекомендации ГППП 1 номер 6

Выводы ГППП 1

ГППП 1 пришла к заключению, что у сообщества вызывает серьезную озабоченность порядок выявления проблем, которые выносятся на рассмотрение Правления, способ и причины принятия конкретных решений и процедура передачи этих результатов заинтересованным сторонам. Кроме того, ГППП 1 пришла к заключению, что совещания Правления редко проводятся на основе кодифицированных процедур или требований, а вместо этого их движущей силой являются организационные соглашения, основанные исключительно на прецедентах. Такое отсутствие ясности относительно различий между политической и исполнительной функцией (или «реализацией», или «организационно-административной функцией») вводило сообщество в заблуждение относительно того, насколько ли Правление и персонал действуют в пределах своих надлежащих полномочий.

Рекомендация ГППП 1 номер 6

Рекомендация 6. Правлению следует в максимально короткий срок, но не позже июня 2011 г., уточнить различие между вопросами, которые полагается решать в рамках процессов разработки политики ICANN, и вопросами, которые надлежит решать в рамках исполнительно-распорядительной деятельности, осуществляемой персоналом и Правлением ICANN, и в кратчайший возможный срок разработать дополнительные механизмы проведения в уместных обстоятельствах консультаций с соответствующими ОП и КК по административным и оперативным проблемам, которые должны решаться на уровне Правления.

Краткая оценка выполнения рекомендаций корпорацией ICANN

Персонал ICANN рекомендовал Правлению принять рекомендацию номер 6, но перенести ее выполнение с установленного ГППП 1 срока (июнь 2011 года) на более позднюю дату. Персонал утверждал, что важно добиться вместе с сообществом минимально необходимого понимания этой темы, прежде чем можно будет приступить к выполнению рекомендации.²⁵ Персонал отметил, что немедленно приступит к «тренировочной систематизации», используя вики-сайт принятия решений. Затем персонал приступил к систематизации действий Правления по категориям — политические/исполнительные/административные и прочие, — а после этого проанализировал, поступали ли комментарии общественности, касающиеся данных элементов.

В своем ответе ГППП 2 персонал сообщил, что

«ICANN рассмотрела все аспекты выполнения этой рекомендации. См. сводный отчет о выполнении рекомендаций ГППП 2012 года²⁶ и ежегодный отчет о выполнении рекомендаций ГППП 2012 года.²⁷ Проект выполнения этой рекомендации стал стимулом дальнейшего обсуждения принципов разделения вопросов политики и реализации, которое все еще идет в сообществе, в последний раз — на открытом заседании в Пекине.

В связи с работой, выполненной согласно рекомендации 6, ICANN также опубликовала документ, касающийся функции получения комментариев и рекомендаций сообщества,²⁸ который стал причиной активного диалога между участниками сообщества. Как в Торонто, так и в Пекине состоялись заседания, посвященные этой теме, после которых персонал ICANN, чтобы ограничить и развить эту дискуссию, подготовил для общественного обсуждения документ, в котором сравнивается политика и реализация»²⁹.

Кроме того, персонал упоминает о том, что «сейчас сообщество определило ряд терминов для использования при обсуждении и систематизации действий Правления. Последующая работа привела к возобновлению в сообществе трудных дебатов относительно разделения функций разработки и реализации политики и порядка передачи рекомендаций сообщества Правлению». Персонал также отмечает, что «[к]аждое содержательное действие Правления теперь сопровождается указанием вида этого действия и того, ожидаются ли в будущем консультации по данному вопросу или же они были проведены до принятия Правлением решения».

²⁵ <http://www.icann.org/en/news/in-focus/accountability/atrt-recommendations-implementation-plans-22oct11-en>

²⁶ <http://www.icann.org/en/news/in-focus/accountability/atrt-project-list-workplans-29jan13-en.pdf>

²⁷ <http://www.icann.org/en/news/in-focus/accountability/atrt-implementation-report-29jan13-en.pdf>

²⁸ <http://www.icann.org/en/news/in-focus/accountability/input-advice-function-24sep12-en.pdf>

²⁹ <http://www.icann.org/en/news/public-comment/policy-implementation-31jan13-en.htm>

Сводная информация о комментариях сообщества относительно выполнения рекомендаций

Полученные комментарии и дискуссии на открытых заседаниях отражают распространенные в сообществе мнения, в том числе следующие:

- это по-прежнему остается важной проблемой;
- за рамками вопросов политики, которые рассматриваются в хорошо сформулированных процессах разработки политики ОПРИ, ОПНИ и ОПА, существует неопределенность в отношении того, как сообщество может направить Правлению свои рекомендации;
- в качестве единого механизма предоставления рекомендаций Правлению следует использовать рабочие группы, состоящие из представителей всех групп сообщества;
- текущие механизмы или подходы к предоставлению рекомендаций сообщества Правлению по вопросам, не относящимся к политике, неадекватны;
- специальные группы, эксперты и ускоренные процедуры, использовавшиеся для программы ввода новых рДВУ, оказались неудовлетворительными подходами к решению данной проблемы.

Анализ ГППП 2 выполнения рекомендаций

Выполнение рекомендации не завершено, и работа над этим вопросом продолжается. ГППП 2 считает данную рекомендацию по-прежнему важной для предоставления сообществу ясной информации, и это особенно важно в среде многостороннего сотрудничества. Хотя ICANN опубликовала документ, посвященный комментариям и рекомендациям сообщества, 24 сентября 2012 года (спустя более года с того момента, когда согласно AoS Правление должно было принять меры в соответствии с рекомендацией б) и на конференциях ICANN в Торонто (октябрь 2012 г.) и Пекине (апрель 2013 г.) были проведены открытые заседания, остается фактом, что эта проблема почти не решается в течение двухлетнего срока, предусмотренного ГППП 1. На самом деле, персонал разработал «концептуальный» документ и опубликовал его для общественного обсуждения только 21 января 2013 г.

Сохраняющееся отсутствие ясности в вопросе «разделения политических и исполнительных функций» или «политики и ее реализации», или «политических и организационно-административных функций» в лучшем случае создает неопределенность, а в худшем случае порождает недоверие в отношении того, действует ли Правление или персонал ICANN в пределах своих надлежащих полномочий, и не использует ли ICANN «командный» метод управления вместо «демократического». Как и в любой организации или сообществе, четкое понимание соответствующих ролей, обязанностей и процессов является основополагающим фактором согласия и успешного взаимодействия.

Некоторые утверждают, что разделение политики и ее реализации либо слишком сложная задача, либо настолько запутанная, что невозможно провести четкие линии и тем самым добиться ясности для сообщества и ICANN. Хотя абсолютной ясности, возможно, нельзя добиться, отказ от разработки конструктивной концепции, разъясняющей роли, обязанности и процессы в контексте вопросов реализации и выработки политики, приведет только к возникновению новых вопросов и ненужных сомнений касательно подотчетности ICANN при принятии решений, а также ее искренней приверженности демократическому процессу многостороннего сотрудничества.

Оценка ГППП 2 эффективности рекомендаций

Рекомендация номер 6 выполняется неэффективно в плане достижения сформулированной в ней цели. Хотя начинают предприниматься усилия по вовлечению сообщества в диалог, касающийся этой проблемы, создается впечатление, что сообщество и ICANN не добились ясности в этом вопросе. Результатом попыток выполнения этой рекомендации стало стимулирование целенаправленного диалога, который ведет к пониманию членами сообщества разницы между политикой и ее реализацией. Возможно, нужно приложить больше усилий для разработки дополнительных механизмов проведения в уместных обстоятельствах консультаций с соответствующими ОП и КК по административным и оперативным проблемам, которые будут решаться на уровне Правления.

6. Оценка выполнения рекомендаций ГППП 1 номер 7.1 и 8

Выводы ГППП 1

ГППП 1 пришла к заключению, что в Уставе ICANN подчеркивается необходимость прозрачности процессов Правления, обуславливающей информированное участие заинтересованных сторон, нейтралитет, объективность, быстрое реагирование и принятие решений на основе фактов. Аналогичным образом необходимость прозрачности и открытости процедур принятия решений Правлением ICANN отчетливо повторно сформулирована в документе «Подтверждение обязательств». ГППП 1 пришла к выводу о необходимости опубликовать четкие принципы, относящиеся к процессам принятия решений в ICANN.

Рекомендации ГППП 1 номер 7.1 и 8

Из-за тесной взаимосвязи между содержанием рекомендаций ГППП 1 номер 7.1 и 8, ГППП 2 объединила свою оценку их выполнения в настоящем разделе.

Рекомендация 7.1. Правление должно немедленно приступить к быстрому опубликованию всех материалов, относящихся к процессам принятия решений, включая предварительные объявления, обзоры, представленные персоналом и другими лицами, подробные протоколы заседаний и заявления отдельных членов Правления в отношении существенно важных решений, если таковые были представлены. Редактирование материалов необходимо свести к минимуму,

ограничившись обсуждениями текущих или возможных судебных споров и кадровыми вопросами, такими как назначения.

Рекомендация 8. Как можно скорее, но не позже начала конференции ICANN в марте 2011 года, Правление должно создать и опубликовать документ, в котором четко определен ограниченный набор обстоятельств, когда допускается редактирование материалов и указаны риски (если таковые имеются), связанные с публикацией материалов. На эти правила должны ссылаться Правление, главный юрист-консульт и персонал при оценке необходимости редактирования материалов и принятии подобных решений.

Краткая оценка выполнения рекомендаций корпорацией ICANN

Персонал ICANN сообщил ГППИ 2, что в результате выполнения этих рекомендаций опубликование всех материалов Правления, включая обоснование решений, стало стандартной рабочей процедурой. Архив этих и других справочных материалов находится по адресу <http://www.icann.org/en/groups/board/meetings>. В ответ на рекомендацию ГППИ 1 корпорация ICANN разработала план выполнения рекомендаций, в котором, в частности, отмечалось следующее:

«[н]ачиная с совещания, проведенного 25 января 2011 г., персонал стал включать в документы, передаваемые на рассмотрение Правления, предлагаемые формулировки обоснования тех решений, которые касаются вопросов, изложенных в документе «Подтверждение обязательств». Если Правление не предлагает существенно изменить проект формулировки обоснования, эти проектные формулировки публикуются вместе с утвержденными на каждом заседании решениями. Такая практика была введена 27 января 2011 г. с момента опубликования утвержденных решений 27 января 2011 г.

Формулировки обоснования считаются окончательными после их опубликования в утвержденных протоколах каждого заседания. В формулировках обоснования должны быть указаны источники данных и информации, а также должны быть рассмотрены принятые и отклоненные предложения сообщества».

Что касается редактирования материалов, передаваемых Правлению, в плане выполнения рекомендаций отмечается, что

«[х]отя эти положения политики раскрытия информации по документам (ПРИД³⁰) останутся базовыми для редактирования, огромную пользу принесет подготовка документа с указаниями для персонала и информацией для сообщества по конкретному вопросу редактирования материалов Правления. Как свидетельствует сам факт опубликования информационных материалов Правления, корпорация ICANN сузила существовавшие ранее границы применения положений об отказе от раскрытия информации в пользу повышения прозрачности и подотчетности. Этот документ был опубликован в марте 2011 г. Следует отметить, что, начиная с материалов заседания

³⁰ <http://www.icann.org/en/groups/board/documents/briefing-materials-guidelines-21-mar11-en.htm>

Правления 12 декабря 2010 г., основания для редакторской правки указываются на каждой отредактированной странице. Анализ наилучших способов ссылки на обстоятельства, требующие редактирования, будет продолжен.»

Помимо упомянутого выше плана выполнения рекомендаций персонал ICANN создал вики-страницу решений Правления с функцией поиска для предоставления общественности легкодоступной информации о каждом содержательном решении, одобренном Правлением». Эта вики-страница находится по адресу
<https://community.icann.org/display/tap/ICANN+Board+Resolutions>

Сводная информация о комментариях сообщества относительно выполнения рекомендаций

В комментариях общественности признается повышение доступности материалов Правления. Например, компания Nominet заявила следующее:

«[мы] отмечаем повышение доступности материалов, имеющих отношение к Правлению, таких как информационные документы Правления и обоснования решений Правления. Мы приветствуем это улучшение информационного обмена, однако имеются возможности дополнительных улучшений для демонстрации того, что Правление учитывает более широкие последствия своих решений. В частности, Правлению необходимо проявлять особое внимание к проблемам тех лиц, которые обычно не участвуют в деятельности ICANN, и обеспечить получение ими обоснованного ответа на свои замечания».

Аналогично этому, группа некоммерческих заинтересованных сторон отметила, «что некоторые улучшения были внесены... В частности, своевременно публикуются решения Правления, которые сопровождаются их обоснованием и разъяснением. Мы выражаем ICANN признательность за эти усилия». Автор одного личного комментария — бывший сотрудник ICANN — также предложил опубликовать рекомендации персонала Правлению.

Анализ ГППП 2 выполнения рекомендаций

В целом, ГППП 2 считает, что выполнение корпорацией ICANN рекомендации номер 7.1, по-видимому, увенчалось серьезным успехом. Внедрив рекомендованные практические методы в качестве стандартных рабочих процедур, Правление сделало конкретный шаг в направлении выполнения рекомендаций. Информационные материалы Правления, повестки дня, протоколы, решения, обоснования и другие уместные документы имеются и доступны на веб-сайте ICANN.

Кроме того, важным аспектом выполнения рекомендаций является реальная практика своевременного обеспечения доступности всех необходимых материалов. Хотя ГППП 2 известно о случаях, когда материалы не были своевременно опубликованы, по-видимому, в значительной степени стандартная рабочая процедура соблюдается. Поднимался вопрос относительно объемов редактирования и того, насколько в этой практике используется

«минимальный» подход, изложенный в рекомендации 7.1. Это вопрос труден для изучения, учитывая характер редакторских правок. ГППП 2 задала данный вопрос персоналу ICANN, чтобы получить информацию относительно возможных способов подтверждения того, что редактирование осуществляется в надлежащих рамках, и теперь ждет ответа персонала.

Оценка ГППП 2 эффективности рекомендаций

Показателем эффективности являются отзывы сообщества, которое рассчитывает на опубликование материалов Правления, чтобы понять процесс принятия Правлением решений. ГППП 1 выявила проблему «черного ящика», которым являются для сообщества решения Правления. Иными словами, сообщество видит «входящие данные» процесса принятия Правлением решений, но не видит обсуждений и обоснования решений, являющихся «исходящими данными» процесса. В комментариях, полученных ГППП 2, отмечается улучшение в этой области и отражается более сильное ощущение прозрачности. Кроме того, комментариев противоположного характера было меньше, чем в случае ГППП 1.

7. Оценка выполнения рекомендации ГППП 1 номер 7,2

Выводы ГППП 1

ГППП 1 пришла к заключению, что окончательная ответственность за обеспечение максимально достижимых уровней прозрачности и подотчетности должна в обязательном порядке лежать на Правлении, как на главном органе ICANN, принимающем решения. ГППП 1 также пришла к выводу, что подавляющее большинство обсуждений в Правлении основано на организационных соглашениях. Выявление и определение существенных политических проблем осуществлялось на основе установившихся с течением времени практик, а не в соответствии с систематизированными процедурами или требованиями. Кроме того, ГППП 1 указала на отсутствие четкого и систематизированного руководства, процедур или процессов, относящихся к решениям Правления, только усиливает озабоченность заинтересованных сторон и может привести к ущемлению прав и разобщенности.

Рекомендация ГППП 1 номер 7.2

Правление должно немедленно приступить к опубликованию «подробных и взвешенных объяснений принимаемых решений, их обоснования, а также источников данных и информации, на которые полагалась ICANN». ICANN также должна четко формулировать обоснование принятия или отклонения предложений, полученных в рамках комментариев общественности и от сообщества ICANN, в том числе от организаций поддержки и консультативных комитетов.

Краткая оценка выполнения рекомендаций корпорацией ICANN

Персонал ICANN сообщает о том, что полностью выполнил рекомендацию 7.2.

ICANN также отмечает, что формулирование обоснований иногда приводит к увеличению времени, необходимого для рассмотрения вопросов Правлением. В случае важных решений Правления формулирование обоснований приводит к существенным затратам денег и ресурсов.

Что касается эффективности, ICANN обращает внимание на то, что у людей стало больше информации о том, на каком основании принимаются решения Правления. В некоторых случаях сложность решений уменьшилась, поскольку сведения справочного характера теперь можно представить в составе обоснования.

Сводная информация о комментариях сообщества относительно выполнения рекомендаций

ГППП 2 получила немного комментариев относительно разъяснения и обоснования Правлением принимаемых решений. Однако группа заинтересованных сторон-реестров указала на то, что Правление игнорирует комментарии при принятии решений.

Краткое изложение другой уместной информации

ГППП 2 оценила решения Правления, принятые в период с 2011 по 2013 годы, стремясь найти ответы на три вопроса:

- Предоставляет ли Правление четкое объяснение своих решений? Необходимо ли принять существенные меры по дальнейшему улучшению этого процесса ICANN?
- Предоставляет ли Правление четкое и разумное обоснование своих решений?
- Разъясняет ли Правление, каким образом оно приняло во внимание комментарии общественности (если таковые имелись)?

ГППП 2 пришла к заключению, что есть убедительное доказательство того, что решения Правления в значительной степени соответствуют приемлемым ответам на три заданных вопроса.

Анализ ГППП 2 выполнения рекомендаций

Выполнение рекомендации номер 7.2, по-видимому, увенчалось серьезным успехом. Анализ всех решений Правления, принятых с 2011 по 2013 годы включительно свидетельствует о том, что было представлено подробное обоснование этих решений. Оценка ГППП 2 отражает тенденцию улучшения ситуации за этот трехлетний период и, хотя еще остаются примеры, демонстрирующие возможность дальнейших улучшений, с 2011 года

произошли значительные качественные сдвиги в деле выполнения рекомендации номер 7.2.

Оценка ГППП 2 эффективности рекомендаций

В основе данной рекомендации лежит то, что до января 2011 г. Правление не утверждало на регулярной основе обоснования своих решений. Как результаты анализа, так и комментарии общественности отражают существенное улучшение в этой области.

8. Оценка выполнения рекомендаций ГППП 1 номер 9-14

Выводы ГППП 1

ГППП 1 признала, что существующие взаимоотношения между ПКК и Правлением являются неработоспособными, и представила шесть рекомендаций, нацеленных на улучшения взаимодействия ПКК и Правления.

Рекомендация ГППП 1 номер 9

Правление, действуя с помощью совместной рабочей группы ПКК и Правления, должно уточнить к марту 2011 г. уставное содержание понятия «рекомендация ПКК» по вопросам общественно-государственной политики.

Рекомендация ГППП 1 номер 10

Определив содержание понятия «рекомендация», Правление, действуя с помощью совместной рабочей группы ПКК и Правления, должно установить к марту 2011 г. более формальный, документированный процесс уведомления ПКК о вопросах, оказывающих влияние на государственные интересы, для запроса рекомендаций ПКК. Ключевым элементом этого процесса должен стать упреждающий письменный запрос рекомендации ПКК со стороны Правления. При установлении более формального процесса ICANN должна разработать интерактивный инструмент или базу данных для документирования каждого запроса к ПКК и каждой полученной рекомендации, а также обсуждения и ответа Правления на каждую рекомендацию.

Рекомендация ГППП 1 номер 11

Правлению и ПКК необходимо работать вместе для обеспечения более своевременного предоставления рекомендаций ПКК и их обсуждения. Правление, действуя с помощью совместной рабочей группы ПКК и Правления, должно установить к марту 2011 г. формальный, документированный процесс ответа Правления на рекомендации ПКК. В этом процессе необходимо изложить порядок и сроки своевременного информирования ПКК Правлением о своем согласии или несогласии с рекомендацией и определить сведения, которые Правление должно предоставлять ПКК в случае своего несогласия с рекомендацией. В этом процессе также необходимо изложить процедуры, согласно которым ПКК и Правление «попытаются добросовестно, своевременно и эффективно прийти к взаимовыгодному решению». Этот процесс также должен учитывать тот факт, что личные совещания ПКК проводятся только три раза в год, и необходимо создать другие механизмы, посредством

которых Правление и ПКК смогут обеспечить соблюдение положений устава, относящихся к рекомендациям ПКК.

Рекомендация ГППП 1 номер 12

Правление, действуя с помощью совместной рабочей группы ПКК и Правления, должно разработать и внедрить процесс привлечения ПКК к разработке политики на более раннем этапе.

Рекомендация ГППП 1 номер 13

Правлению и ПКК следует совместно разработать и внедрить меры для обеспечения полного информирования ПКК о политической программе ICANN и о том, что персонал Отдела политик ICANN осведомлен о вопросах, вызывающих озабоченность ПКК, и учитывает их. При выполнении этой задачи Правление и ПКК могут выразить желание обсудить возможность создания/пересмотра роли персонала поддержки в ICANN, включая соответствующие наборы навыков, необходимые для эффективной связи с ПКК и его поддержки, и возможную выгоду для Правления и ПКК от более частого проведения совместных заседаний.

Рекомендация ГППП 1 номер 14

Правление должно приложить усилия для увеличения уровня поддержки и приверженности правительств процессу ПКК. Во-первых, Правление должно поощрять страны и организации, входящие в состав ПКК, к участию в дискуссиях ПКК и должно прилагать особые усилия для привлечения к работе развивающихся стран, уделяя особое внимание необходимости предоставления многоязычного доступа к документам ICANN. Во-вторых, Правление в сотрудничестве с ПКК должно создать процесс, определяющий для ICANN порядок и сроки регулярного и коллективного привлечения высших должностных лиц правительств к решению вопросов общественно-государственной политики, дополняющий существующий процесс ПКК.

Краткая оценка выполнения рекомендаций корпорацией ICANN

После утверждения этих рекомендаций корпорация ICANN создала совместную рабочую группу Правления и ПКК по вопросам выполнения рекомендаций (рабочая группа BGRI), чтобы сосредоточить внимание на аспектах реализации. Что касается отдельных вопросов, находящихся в компетенции ПКК, комитет самостоятельно предпринял усилия, чтобы отреагировать на эти рекомендации.

Как предлагалось в рекомендации номер 9, ПКК сформулировал определение «рекомендации» ПКК по вопросу общественно-государственной политики, которое было принято рабочей группой BGRI и Правлением, и в конечном итоге добавлено ПКК в состав своих рабочих принципов. Это определение стало ключевым исходным материалом для разработки процедур ПКК, предназначенных для программы внедрения новых рДВУ, прежде всего в рамках процессов заблаговременного предупреждения и предоставления рекомендаций (возражений) ПКК.³¹

³¹ <https://gacweb.icann.org/display/GACADV/GAC+Advice>. См. также Устав ICANN, раздел 2.1 статьи XI, по адресу <http://www.icann.org/en/about/governance/bylaws> и Принципы работы ПКК,

Чтобы выполнить рекомендацию номер 10, рабочая группа BGRI разработала и внедрила реестр рекомендаций ПКК. Реестр рекомендаций ПКК находится в открытом доступе на веб-сайте ПКК.³² Оценка эффективности реестра как рабочего инструмента Правления, ПКК и сообщества еще не завершена, поскольку для этого необходимо длительное использование реестра ПКК и Правлением, особенно в контексте «последующих мер» и обоюдного согласия о том, что конкретная рекомендация полностью выполнена.

Для выполнения рекомендации номер 11 рабочая группа BGRI выполнила систематизацию методов, используемых в процессе предусмотренных в Уставе консультаций между ПКК и Правлением. ПКК направил свои поправки к данному документу, и пересмотренный текст теперь должен быть проанализирован и утвержден Правлением. Затем Правлению будет необходимо сформулировать поправки к уставу, предусматривающие ограничение сроков и требование о том, что для отклонения рекомендации ПКК необходимо сверхквалифицированное большинство Правления.

В процессе выполнения рабочей группой BGRI рекомендации номер 12 обнаружилось несколько осложняющих факторов, в том числе сложность и длительность процесса разработки политик в Организации поддержки родовых имен (ОПРИ). Кроме того, несмотря на тот факт, что процессы разработки политик в различных ОП и КК открыты для участников из сообщества, они обеспечивают разные возможности прямого участия ПКК. Например, процесс ОПНИ, в частности, предписывает обязательное получение рекомендаций ПКК, в то время как процесс ОПРИ «открыт» для всех заинтересованных сторон, но не предусматривает конкретной процедуры участия ПКК. Однако в соответствии с Уставом ПКК создан для предоставления рекомендаций по общественно государственной политике непосредственно в Правление ICANN. Некоторые считают это препятствием для участия на ранних этапах. Кроме того, в сообществе ICANN имеются серьезные разногласия по вопросу определения рамок понятий «политика» и «общественно-государственная политика». ОПРИ, по-видимому, не придает в процессе своих обсуждений какого-либо особого значения рекомендациям по «общественно-государственной политике», поступающим от ПКК. Со своей стороны, ПКК известно о том, что он не является членом ОПРИ и не может влиять или определять результаты процессов ОПРИ. К примеру, нет четкого свидетельства признания предложений ПКК в ОПРИ перед формулированием какой-либо конкретной рекомендации ОПРИ по вопросам политики; фактически, есть свидетельство обратного (например, в отношении общественного порядка и морали). Рабочая группа BGRI обсуждала рекомендацию номер 12 на конференциях ICANN в Праге, Торонто и Пекине, обращая особое внимание на отличия рабочих методов ПКК от рабочих методов других ОП и КК. ПКК согласился разработать предложения по внедрению новых инструментов/механизмов своего участия в процессе разработки политики ОПРИ, и сейчас идет обсуждение этого.

статью XII – «Предоставление рекомендаций Правлению ICANN» по адресу <https://gacweb.icann.org/display/gacweb/GAC+Operating+Principles>

³² <https://gacweb.icann.org/display/GACADV/GAC+Register+of+Advice>

Что касается рекомендации номер 13, по запросу рабочей группы BGRI персонал ICANN предложил ПКК использовать ежемесячный отчет о политике для помощи своим членам в мониторинге/отслеживании текущих инициатив в области разработки политики. ПКК приветствовал эти усилия, которые считаются одним из нескольких элементов, обеспечивающих достижение цели, сформулированной в данной рекомендации. Рабочая группа BGRI может определить дополнительные инструменты, способные содействовать более широкому пониманию членами ПКК множества текущих политических инициатив и обсуждений в других группах заинтересованных сторон ICANN. Кроме того, ПКК выдвинул через рабочую группу BGRI идею использования в составе ПКК «встречных» представителей из КК и ОП, а также Правления, обсуждение которой продолжается в контексте конкретных мер по реализации.

Для выполнения рекомендации 14 были предприняты многочисленные усилия. Канадское правительство на 45-й конференции ICANN в Торонто провело первое совещание высших должностных лиц правительств, на котором присутствовало много участников и наблюдалась существенная поддержка той роли, которую ПКК выполняет в ICANN. По запросу председателя ПКК, корпорация ICANN добилась серьезных успехов в расширении финансирования поездок членов ПКК, соразмерно поддержке других ОП и КК, и обеспечивает устный перевод на совещаниях ПКК. Это безусловно способствовало более широкому участию не говорящих по-английски членов ПКК в совещаниях этого комитета. Фактически, за последние три года численность ПКК выросла со 100 до 129, а масштабы личного присутствия членов комитета на конференциях ICANN с 2010 г. выросли на 77%. И наконец, в 2012 г. ПКК опубликовал запрос предложений для поиска поставщика, финансируемого Бразилией, Норвегией и Нидерландами, который будет обеспечивать дополнительную поддержку комитета в качестве его секретариата. Тем временем, ICANN профинансировала поездку сотрудника организации «Australian Continuous Improvements Group» (ACIG) на конференцию в Дурбане для оказания поддержки ПКК под руководством председателя и вице-председателей ПКК. В феврале 2013 г. корпорация ICANN заключила временное соглашение с новым сотрудником для оказания дополнительной поддержки председателю и вице-председателям ПКК, и этот сотрудник в соответствии с планом должен стать штатным сотрудником.

Сводная информация о комментариях сообщества относительно выполнения рекомендаций

Комментарии, полученные в ответ на предложение ГППП 2, в целом позволяют сделать вывод о том, что Правление в сотрудничестве с ПКК предприняло существенные и добросовестные усилия по реализации этой серии рекомендаций. Тем не менее, в числе нерешенных вопросов были отмечены следующие: необходимость разработки показателей или измеримых критериев для отслеживания хода выполнения рекомендаций; более четкое формулирование будущих целевых рекомендаций, способствующих полному выполнению оставшихся рекомендаций; улучшение связи с лицами, не входящими в состав наиболее близкого к ICANN сообщества.

Кроме того, в нескольких комментариях отмечается, что для выполнения рекомендаций потребовалось больше времени, чем ожидала ГППП 1, и в некоторых случаях возникли расхождения между формулировкой рекомендации и ее выполнением.³³ Некоторые также заявили о том, что «роль Правления и взаимоотношения между Правлением и ПКК определены нечетко».³⁴ Помимо этого, хотя комментарии характеризуют ICANN как предпринимающую все возможные усилия, в них отмечается, что реализация улучшений в ПКК остается на недостаточном уровне и необходимо «предусмотреть дополнительный бесперебойный канал участия ПКК в процедуре формирования политики».³⁵ В других комментариях высказывается мнение о том, что ICANN по-прежнему необходимо улучшить подотчетность и прозрачность принятия и выполнения решений, «укрепить рабочие механизмы взаимодействия между ПКК, Правлением и ОП/КК, определив их роли».³⁶ Авторы некоторых комментариев считают, что выполнение этих рекомендаций остается на неудовлетворительном уровне, поскольку несколько важнейших рекомендаций, имеющих отношение к ПКК, еще не выполнены в полном объеме.

Анализ ГППП 2 выполнения рекомендаций

В целом, ГППП 2 считает, что ICANN добросовестно постаралась выполнить рекомендации ГППП 1 номер 9–14. Хотя, по-видимому, возникли некоторые трудности, связанные с ответственностью за их выполнение (то есть с необходимостью совместных действий Правления ICANN и ПКК), а также с целесообразностью установленных ГППП 1 приоритетов в отношении сроков, большинство рекомендаций было выполнено. Однако есть некоторые детали реализации, которые еще требуют дополнительного внимания (например, функционирование реестра рекомендаций ПКК, необходимость и процедура проведения встреч на высшем уровне и т. д.). Что касается рекомендации номер 10, Правлению необходимо выполнить дополнительную работу для определения более официального, документально оформленного процесса уведомления ПКК о вопросах, затрагивающих аспекты общественно-государственной политики. Рекомендация номер 12, призванная содействовать участию ПКК в ранних этапах процесса разработки политик ICANN, остается в числе первоочередных направлений текущей деятельности рабочей группы BGRI, которая совсем недавно провела прямые консультации с ОПРИ. И хотя достигнут некоторый прогресс в повышении уровня поддержки и приверженности правительств процедурам ПКК, необходима дополнительная работа, имеющая отношение к рекомендации номер 14.

³³ Шон Гуннарсон, автор личного комментария (см. сноску номер 7)

³⁴ Морин Хилиард, РКК, (см. сноску номер 7)

³⁵ 曹华平, Интернет-сообщество Китая, (см. сноску номер 7)

³⁶ Лиу Юэ, Китайская академия телекоммуникационных исследований, (см. сноску номер 7)

Рекомендация(-ии)	Оценка
9	Выполнена, проблема удовлетворительно решена
10	Выполнена неполностью, предприняты существенные шаги в области создания реестра рекомендаций ПКК и реагирования Правления на комментарии ПКК, однако необходима дальнейшая работа над поиском путей привлечения ПКК к сотрудничеству с Правлением с самого начала процесса.
11	По существу выполнена, однако для этого потребовалось больше времени, чем предлагала ГППП 1. Вопрос формулирования и утверждения соответствующих изменений Устава остается открытым.
12	Обсуждение и выполнение рекомендаций еще не завершено. Для их выполнения требуется серьезная дополнительная работа и сотрудничество с ОП и КК. [Подлежит повторной оценке после получения отчета экспертов.]
13	Выполнена, проблема удовлетворительно решена
14	Меры приняты, однако необходима дальнейшая работа, учитывая более широкие геополитические аспекты и озабоченность некоторых правительств.

Проект новых рекомендаций ГППП 2, относящихся к ПКК

Определение проблемы

Несмотря на существенный прогресс, которого достигли ICANN и ПКК в деле выполнения рекомендаций ГППП 1, существует ряд касающихся ПКК проблем, которые еще нуждаются в оценке. Ощущается нехватка прозрачности рабочих методов ПКК, а также озабоченность в связи с изначальными препятствиями для участия в деятельности ICANN по причине сложности используемой ICANN модели и огромного объема информации. Как рассматривается в отчете ГППП 1, сохраняется недостаточный уровень участия ПКК в ранних этапах различных политических процессов ICANN. В целом, существует озабоченность в отношении того, делает ли ICANN все возможное для укрепления своей легитимности в глазах стран, не принимающих участия в работе ПКК, особенно развивающихся стран.

Предпринятое исследование истории вопроса

Сводный отчет о соответствующих комментариях общественности

Отклики сообщества подчеркивают, что, несмотря на важность вклада ПКК в обсуждение политики, процедура и обсуждение в процессе формирования точек зрения ПКК часто являются непрозрачными. В сообществе звучат конкретные призывы повысить прозрачности рабочих методов и процессов ПКК. Комментарии демонстрируют, что это отсутствие понимания методов работы и обсуждения в ПКК может привести заинтересованные стороны в замешательство после получения рекомендации ПКК. Как подтвердил комментарий одного государственного должностного лица, ПКК играет незаменимую роль в обеспечении учета более широких интересов общественности при принятии корпорацией ICANN решений, поэтому важно, чтобы эта роль регулярно подвергалась тщательной проверке со стороны более широкого сообщества ICANN³⁷ Автор другого комментария предложил, чтобы ПКК использовала показатели для измерения своей подотчетности, включая «стороннюю оценку рекомендаций путем опроса членов Правления, руководителей постоянных групп и участников сообщества».³⁸

ПКК добился заметного прогресса в определении и повышении прозрачности процедуры принятия ПКК решений на основе консенсуса, что привело к изменению принципа номер 47 в составе принципов работы ПКК на конференции ICANN в Дакаре, в октябре 2011 г. Принцип номер 47 гласит, что «консенсус понимается как практика принятия решений на основе общего согласия при отсутствии каких бы то ни было формальных возражений».³⁹

Комментарии демонстрируют, что у крупных частей сообщества ICANN нет одинакового понимания различных ролей Правления, ПКК и ОПРИ, и такое отсутствие понимания разных ролей «может стать причиной неуважительного отношения к предложениям различных заинтересованных сторон».⁴⁰ Другие указали на то, что ограниченная прозрачность рабочих методов и совещаний ПКК, иногда по причине обсуждения за закрытыми дверями, приводит сообщество в замешательство относительно процедуры подготовки рекомендации ПКК, отмечая, что «комитет часто застает сообщество врасплох».⁴¹ В комментариях также высказывалось предположение, что большой объем сведений, поступающих от ПКК в процессе его совещаний и обсуждений, мог бы дать сообществу лучшее представление о рабочих методах и процессах подготовки рекомендаций ПКК и устранить ощущение того, что «послания ПКК часто понимаются превратно или расцениваются как агрессивные, и наоборот».⁴² Понимания, что различные постоянные группы сообщества заинтересованы в решении разных проблем и используют разные

³⁷ Правительство Соединенного Королевства, Марк Карвелл

³⁸ Алехандро Пизанти

³⁹ <https://gacweb.icann.org/display/gacweb/GAC+Operating+Principles>

⁴⁰ Агентства по вопросам бизнеса Дании, Джулия Уолман

⁴¹ Nominet, Лаура Хатчинсон

⁴² Nominet, Лаура Хатчинсон

подходы к работе, «коммуникационные процессы ICANN должны быть значимыми и пригодными для пользователей». ⁴³ В настоящее время «в центре внешнего диалога ПКК находится главным образом Правление, и возможности взаимодействия с более широким сообществом ICANN представляются ограниченными». ⁴⁴

Кроме того, в центре комментариев сообщества находится необходимость повысить уровень и качество участия правительств в работе ПКК. В число конкретных поднятых проблем входит расширение информационно-разъяснительной работы с развивающимися странами, необходимость индивидуальной поддержки представителей ПКК для обеспечения равноправного участия и регулирования рабочей нагрузки ПКК таким образом, чтобы представители правительств в ПКК могли регулярно справляться со своей работой. В комментариях упоминались ощутимые препятствия для участия в целом и было отмечено, что «трудно ориентироваться в модели ICANN». ⁴⁵ Продолжая в таком духе, некоторые авторы комментариев задавали вопрос: осуществляет ли в настоящее время ПКК «эффективный учет всех ситуаций в мире, существующих в различных экономических системах и сообществах, [и] обеспечены ли работающие в ПКК представители достаточными индивидуальными ресурсами для выполнения дополнительной работы в случае своего участия в ранних этапах разработки политики?». ⁴⁶ В комментариях также говорится о том, что ICANN должна предоставлять простую, содержательную и высококачественную информацию вместо случайных сведений, а также принять меры по дополнительной поддержке новичков.

Некоторые авторы комментариев также обратили внимание на необходимость расширения сотрудничества и информационно-разъяснительной работы с развивающимися странами, как одного из средств увеличения численности членов и получения более многообразного в региональном отношении спектра мнений, отмечая, что «ПКК необходимо выровнять степень участия всех своих членов, как на конференциях, так и в период между ними, потому что вовлеченность развивающихся и наименее развитых стран как правило является чрезвычайно низкой (это особенно заметно во время телеконференций ПКК). Это может стать серьезной проблемой, учитывая необходимость существенного увеличения активности комитета в период между конференциями». ⁴⁷ Кроме того, авторы комментариев считают, что «в будущем важно контролировать успехи, достигнутые в деле содействия расширению сотрудничества». Важно, чтобы работа ICANN с существующими по всему миру заинтересованными сторонами велась на уровне местных сообществ, в которых они уже хорошо себя зарекомендовали и имеют широкие связи. ⁴⁸ Авторы комментариев отмечают, что ГППП 2 должна изучить «факторы, которые могут способствовать повышению уровня участия и укреплению легитимности модели многостороннего

⁴³ Морин Хилиард, представитель РКК

⁴⁴ Правительство Соединенного Королевства, Марк Карвелл

⁴⁵ Агентства по вопросам бизнеса Дании, Джулия Уолман

⁴⁶ Правительство Соединенного Королевства, Марк Карвелл

⁴⁷ Правительство Соединенного Королевства, Марк Карвелл

⁴⁸ Nominet, Лаура Хатчинсон

сотрудничества».⁴⁹ И наконец, в нескольких комментариях предлагаются решения и определяются текущие усилия, которые могут способствовать расширению участия правительств и поддержки ими ПКК, включая разработку кодекса поведения ПКК.⁵⁰ В одном из комментариев указано на то, что «развертывание инновационных средств проведения консультаций может помочь в восстановлении равновесия, позволяя достичь значимых уровней реагирования».⁵¹ Помимо этого, несколько авторов комментариев отмечают, что «открытие корпорацией ICANN новых офисов, возможно, позволит выйти на новый уровень международной осведомленности, но не устранил проблемы».⁵² И наконец, в комментариях подчеркивается необходимость вовлечения ПКК в обсуждение политики на ранних этапах процесса. Отмечая, что «сотрудничество с ПКК на раннем этапе также важно для обеспечения предсказуемости: улучшение понимания причин принятия решений поможет более широкому сообществу понять рекомендации и разобраться, как они вписываются в основополагающие принципы».⁵³ В комментариях ПРП ОПРИ приводится в качестве примера слабого сотрудничества с ПКК и говорится о том, что «своевременность часто определяется силой руководства и целеустремленностью рядовых членов, наряду с постоянным отказом некоторых групп от какого-либо участия или их стремлением не участвовать до наступления завершающих этапов процесса».⁵⁴ Группа некоммерческих заинтересованных сторон сообщает о том, что у нее «вызывают озабоченность тенденции, угрожающие процессу формирования политики путем достижения консенсуса на основе демократического процесса многостороннего сотрудничества», и в качестве примера приводит обсуждение коммюнике ПКК, состоявшееся в Пекине».⁵⁵ Кроме того, в комментариях подчеркивается, что, несмотря на ценность всех комментариев, часто возникают барьеры на пути обмена мнениями.⁵⁶ В комментариях отмечается, что, хотя процессы взаимодействия ПКК и Правления улучшились, можно сделать больше для подключения ГППП 2 к конкретному анализу «...более динамичного и интерактивного обмена мнениями на открытых заседаниях ПКК и Правления».⁵⁷

Комментарии, полученные во время личных встреч

В нескольких комментариях, поступивших в процессе диалога ГППП 2 с различными ОП и КК, хотя и отмечается необходимость подключения ПКК к процессу на ранних этапах, также указывается на необходимость улучшения информационного обмена между различными частями сообщества в целом. РКК обратил внимание на то, что обычно такие группы, как РКК и ПКК не

⁴⁹ Агентства по вопросам бизнеса Дании, Джулия Уолман

⁵⁰ Nominet, Лаура Хатчинсон

⁵¹ Правительство Соединенного Королевства, Марк Карвелл

⁵² Риналия Абдул Рахим, Гарт Бруен, Эван Лейбовиц, Холли Рейчи, Карлтон Сэмюэлс, Жан-Жак Субрене — представители РКК

⁵³ Nominet, Лаура Хатчинсон

⁵⁴ Группа заинтересованных сторон-реестров, Пол Диас

⁵⁵ Группа заинтересованных сторон-некоммерческих пользователей, Мэри Вонг

⁵⁶ Nominet, Лаура Хатчинсон

⁵⁷ Nominet, Лаура Хатчинсон

подключаются к участию в процессе на ранних этапах. Участники указали на несколько преград, препятствующих участию в различных других процессах, например: 1) бюрократизация, связанная с рассмотрением вопросов и деятельностью ОП и КК, создает в сообществе проблемы для обмена информацией и процедурные проблемы, 2) есть примеры того, когда проблему «забирала» себе конкретная ОП или конкретный КК, в то время как данная проблема носил широкий характер и должна была решаться силами всего сообщества, или 3) проблемы участия в некоторых других процессах ОП или КК из-за склонности ОП и КК не реагировать на внешние комментарии. И наконец, участники РКК отметили, что командировки, имеющие средства и плотный график все вместе оказывают влияние на возможность РКК выполнять свою работу, и предложили изучить лучшие/альтернативные пути привлечения к участию (например, технологию Adobe Connect).⁵⁸

Во время дискуссии с ОПРИ некоторые члены ГППП 1 (в рамках собственных полномочий наблюдателей, не выступая от имени ОПРИ) отметили, что, хотя ПКК действительно признает необходимость и проявляет желание участвовать в процессе, он не способен определить эффективные способы такого участия, принимая во внимание различия в процессах ПКК и ОПРИ. ОПРИ упомянула о текущей работе и обсуждениях, касающихся способов вовлечения ПКК в свой ПРП, отметив, что продолжающееся обсуждение этой проблемы выдвигает на первый план важные аспекты процесса многостороннего сотрудничества. ОПРИ также отметила, что, поскольку дискуссии уже ведутся, важно не дублировать работу, одновременно рассматривая одну и ту же проблему с очень многих углов зрения. Несколько участников из ОПРИ высказали мнение о необходимости проанализировать эффективность политических процессов в целом. Поднимались дополнительные вопросы, касающиеся возможности своевременной разработки согласованных политик в рамках используемого для этой цели процесса ОПРИ.⁵⁹

Обсуждение с сообществом аспектов дискуссий между различными частями сообщества продолжилось в группе заинтересованных сторон-реестров (RuSG). Группа RuSG сообщила о нескольких возможностях участия ПКК и других ОП и КК в существующих процессах. Например, на этапе начала ПРП и формирования рабочей группы всем ОП и КК рассылаются запросы/уведомления с предложением стать участниками этой группы. У некоторых ОП и КК есть возможность качественного и регулярного участия в деятельности различных рабочих групп. Они также указали на другие попытки координации, которые не продемонстрировали своей эффективности (например, наличие представителей в ПКК), и пробные процессы, которые все еще идут (например, сотрудничество РГ МПО с ПКК). Некоторые участники указали на то, что причина, по которой представители некоторых сообществ успешно работали, в то время как другие потерпели неудачу, кроется в способности ОП или КК этого участника обеспечить постоянную обратную связь.

⁵⁸ Описание замечаний (Б.Кьют) на заседании ПКК

⁵⁹ Описание замечаний (Б.Кьют, Э.Бейкон) на заседании ОПРИ

Комментарии персонала ICANN

Помимо оформления опросного листа с целью сбора комментариев общественности, ГППП 2 также задала ряд вопросов Правлению и персоналу ICANN, чтобы получить представление о том, как они понимают цели рекомендаций ГППП 1 и рассмотреть процесс, используемый для анализа, выполнения и надзора за выполнением рекомендаций. Правление и персонал ответили на несколько заданных ГППП 2 вопросов в составе подготовленного персоналом для ГППП 2 исходного документа,⁶⁰ в том числе на вопрос «появились ли дополнительные возможности для улучшения благодаря выполнению этих рекомендаций?» (Вопрос I).

Отвечая на этот вопрос в контексте рекомендации ГППП 1 номер 12, ICANN сформулировала ряд дополнительных мер, которые можно рассмотреть в будущем, в том числе «создание председателем ПКК небольшой РГ ПКК, анализ ежемесячных отчетов на предмет наличия вопросов, которые могут представлять интерес с точки зрения общественно-государственной политики, опубликование на веб-сайте любых комментариев, отправка комментариев в соответствующую ОП, проведение накануне открытых конференций специальных интернет-семинаров, предназначенных именно для ПКК с целью освещения возникающих или важных политических вопросов, которые могут поднимать проблемы или задачи общественно-государственной политики, находящихся в процессе проработки с целью обсуждения на открытых конференциях, использование ежемесячного отчета для взаимодействия с организациями поддержки, определение вопросов, которые могут представлять интерес с точки зрения общественно-государственной политики, сотрудничество с соответствующими ОП до и во время открытых конференций ICANN».

Что касается рекомендации ГППП 1 номер 13, ICANN предложила «помочь ПКК организовать/формализовать проведение на конференциях ICANN регулярных консультаций с ОПРИ, ОПНИ, ОПА и консультативными комитетами по волнующим ПКК проблемам и вопросам политики».⁶¹

Что касается рекомендации ГППП 1 номер 14, ICANN отметила, что «можно сделать больше для обеспечения новых членов ПКК достаточными информационными ресурсами. Сайт MyICANN был отчасти предназначен для помощи в решении этой задачи, и ожидается, что планируемое внедрение платформы интернет-образования (рабочее название) также поможет удовлетворить информационные потребности членов ПКК».⁶²

В своем ответе ГППП 2 на раннем этапе анализа персонал дополнительно уточнил, что отдел международного взаимодействия с заинтересованными сторонами (GSE) ежемесячно подготавливает отчет для председателя ПКК. Этот

⁶⁰ <https://community.icann.org/download/attachments/41880363/Consolidated+Responses+to+ATRT2+Questions-ATRT+1+Recommendations+Implementation+%2830Apr%29+Final.xlsx>

⁶¹ <https://community.icann.org/download/attachments/41880363/Consolidated+Responses+to+ATRT2+Questions-ATRT+1+Recommendations+Implementation+%2830Apr%29+Final.xlsx>

⁶² <https://community.icann.org/download/attachments/41880363/Consolidated+Responses+to+ATRT2+Questions-ATRT+1+Recommendations+Implementation+%2830Apr%29+Final.xlsx>

документ содержит «ретроспективный» отчет о деятельности за предыдущий месяц и прогнозы относительно деятельности, запланированной на следующие месяцы, включая работу отдела GSE и взаимодействие с правительствами. Данный отчет был предложен персоналом председателю ПКК для дальнейшего распространения. Персонал отдела GSE также разработал документ, в котором изложена глобальная стратегия сотрудничества с правительствами, и в информационных целях намерен передать этот документ комитету Правления по международным связям (BRGC) на заседании этого комитета в сентябре 2013 года, которое состоится в Лос-Анджелесе. Применяя передовую практику, региональные вице-президенты ICANN стремятся информировать членов ПКК в своих регионах о деятельности и результатах соответствующих рабочих групп, занимающихся стратегическими вопросами регионального взаимодействия с сообществами.

Персонал также проинформировал ГППП 2 о том, что одним из реализуемых в настоящее время персоналом проектов является создание системы управления взаимоотношениями с клиентами (CRM). В рамках данного процесса актуальная информация о членах ПКК будет интегрирована в электронную базу данных наряду с остальной информацией, прорабатываемой в составе стратегий взаимодействия с сообществами. Трудностью реализации проектов такого типа является необходимость постоянного обновления. Наряду с этим потребуется подтвердить целесообразность предшествующих инициатив по работе с правительствами и включить их в состав CRM.

Персонал также проинформировал ГППП 2 о том, что отдел GSE в настоящее время работает над региональными подходами к интернационализации ICANN. Это означает, что состоящие из членов сообщества комитеты, укомплектованные региональным персоналом отдела GSE, разрабатывают, внедряют или изучают развивающиеся региональные стратегии, в зависимости от потребностей и приоритетов регионов. Стратегические планы для регионов Африки, Латинской Америки и Ближнего Востока были обнародованы и введены в действие на конференциях в Торонто и Пекине, и затем соответствующим образом обновлены на конференции в Дурбане. Отчеты о ходе реализации данных стратегий будут представлены в письменном виде комитету BRGC на его сентябрьском заседании 2013 года. Кроме того, на каждой конференции ICANN проводятся совещания в режиме диалога для предоставления оперативных сведений о деятельности и процессе поиска инициатив.

Соответствующие разделы Устава ICANN: статья 11, раздел 2.1 (пункт 1), статья XI, раздел 2.1 (пункт 2), статья XI, раздел 2.1 (пункт 3)

Соответствующие опубликованные политики ICANN: Нет

Соответствующие опубликованные процедуры ICANN: Нет

Соответствующие принципы работы ПКК: принцип 47, сноска 1, с поправками, внесенными в октябре 2011 г.

Выводы ГППП 2

ГППП 2 выявила три основные проблемы, которые влияют на способность ПКК эффективно взаимодействовать с Правлением и сообществом в целом и приводят к негативным последствиям для подотчетности, прозрачности и ощущаемой легитимности ICANN в мировом масштабе. Первой проблемой является отсутствие ясности в методах работы, повестке дня и деятельности ПКК или недостаточное их понимание широким сообществом, персоналом и Правлением ICANN. Эти взаимоотношения осложняются отсутствием четкого понимания взаимосвязи между рекомендациями ПКК Правлению ICANN и рекомендациями по вопросам политики, передаваемыми Правлению ICANN в рамках протекающих в организациях поддержки ICANN (в частности, в ОПРИ) процессов разработки политик. Направленные ПКК рекомендации не находят полного понимания за пределами правительственных кругов, и их специфика часто удивляет не входящих в состав ПКК членов сообщества, особенно в тех случаях, когда совещания ПКК закрыты для других заинтересованных сторон ICANN. Недостаточное понимание методов и деятельности ПКК может способствовать подрыву доверия к ПКК и результатам его работы, затруднять взаимодействие с сообществом ICANN и его постоянными группами, а также приводить к неэффективности процесса разработки политики.

Во-вторых, эти трудности препятствуют участию в работе ПКК и корпорации ICANN в целом. Более высокая эффективность процедур ПКК, более легкий доступ к информации, поступающей от ICANN, а также лучшее разъяснение используемой ICANN модели могли бы оказать поддержку постоянного и эффективного участия в деятельности ПКК.

И наконец, участие ПКК в различных процессах разработки политик ICANN сведено к минимуму. Не участвуя на ранних этапах, ПКК часто оказывается в ситуации, когда ему приходится вмешиваться в процесс разработки политики позже, что часто приводит к увеличению сроков решения соответствующих проблем. Кроме того, заблаговременное участие в разработке политики всех заинтересованных сторон позволило бы формировать более целостные политики, отражающие мнения и потребности всего сообщества.

Проект новых рекомендаций ГППП 2

Повышение прозрачности деятельности, имеющей отношение к ПКК

1. Правлению следует предложить ПКК рассмотреть возможность принятия ряд мер, повышающих прозрачность совещаний комитета и обеспечивающих лучшее их понимание сообществом ICANN. В необходимых случаях ICANN должна предоставить необходимые ресурсы, чтобы способствовать выполнению конкретных действий в данном направлении. Примерами мер, которые может обсудить ПКК с целью повышения прозрачности и понимания, являются следующие:

- Проведение заседаний «ПКК 101» для сообщества ICANN с целью предоставления более подробной информации о том, как отдельные

члены ПКК готовятся к конференциям ICANN в своих национальных столицах, как определяется повестка дня и приоритеты ПКК, и как члены ПКК взаимодействуют в период между заседаниями и на заседаниях ПКК в процессе выработки согласованных позиций ПКК, которые в конечном итоге доводятся до сведения Правления ICANN в качестве рекомендаций.

- Опубликование повестки дня заседаний, телеконференций и других мероприятий ПКК на веб-сайте ПКК за семь дней до их проведения, а также опубликование протоколов заседаний на веб-сайте ПКК в течение семи дней после проведения каждого заседания или телеконференции.
- Обновление и усовершенствование веб-сайта ПКК с целью более точного описания деятельности ПКК, включая деятельность в период между заседаниями, а также с целью опубликования всех уместных расшифровок стенограмм, мнений и корреспонденции ПКК.
- Обсуждение того, когда и как можно проводить открытые конференции ПКК, наблюдателями и участниками которых сообразно обстоятельствам могли бы стать другие заинтересованные стороны. Возможной сопутствующей мерой является участие представителей других КК и ОП в работе ПКК после согласования и реализации соответствующего механизма.
- Обсуждение изменений структуры заседаний ПКК и работы в период между ними, которые позволили бы ПКК на проводимых ежегодно трех открытых конференциях ICANN взаимодействовать с сообществом, вместо проведения внутренних дискуссий за закрытыми дверями.
- Внедрение в качестве регулярной практики телеконференции для определения повестки дня следующего заседания, которая проводится по окончании предыдущего заседания.

2. Правление должно направить ПКК официальную просьбу утвердить политику проведения открытых заседаний для повышения прозрачности обсуждений в ПКК, а также установить и опубликовать четкие критерии проведения закрытых заседаний.

3. Правлению следует предложить ПКК формулировать и публиковать обоснование рекомендаций ПКК одновременно с предоставлением этих рекомендаций. Эти обоснования должны быть включены в реестр рекомендаций ПКК. В реестр следует также вносить сведения о том, как Правление ICANN отреагировало на каждый пункт рекомендаций.

4. Правление, действуя через рабочую группу BGRI, должно разработать и оформить в виде документа официальный процесс уведомления ПКК и запроса рекомендаций комитета. (см. рекомендацию ГППП 1 номер 10)

5. В максимально короткий срок Правление должно предложить и вынести на голосование соответствующие поправки к Уставу с целью официальной реализации предусмотренного в Уставе документированного процесса

консультаций между Правлением и ПКК, разработанного рабочей группой BGRI. (см. рекомендацию ГППП 1 номер 11)

Увеличение поддержки и объема ресурсов, выделяемых правительствами на деятельность ПКК

(см. рекомендацию ГППП 1 номер 14)

6. Правление и ПКК, действуя через рабочую группу BGRI, должны определить и реализовать инициативы, способные устранить барьеры на пути участия, в том числе языковые, и улучшить понимание модели ICANN и доступность соответствующей информации ICANN для членов ПКК. Правлению следует предложить ПКК проанализировать, каким образом можно улучшить процедуры комитета для создания более эффективного, прозрачного и всестороннего процесса принятия решений. Правлению следует предложить ПКК разработать кодекс поведения для своих членов, который может охватывать такие вопросы, как: конфликт интересов; прозрачность и подотчетность; адекватные обязательства по выделению ресурсов на местном уровне; регулярные консультации с местными группами заинтересованных сторон, имеющими отношение к DNS; и ожидание того, что выработанные в ПКК позиции отражают полностью скоординированные внутригосударственные позиции правительств и не противоречат действующему национальному и международному законодательству.

7. Правление должно упорядочить совещания с высокопоставленными официальными лицами, предложив ПКК регулярно проводить встречи на высоком уровне, предпочтительно не реже одного раза в два года.

8. Правление должно предложить ПКК в сотрудничестве с отделом международного взаимодействия с заинтересованными сторонами (GSE) ICANN разработать руководящие принципы взаимодействия с правительствами, как с действующими членами ПКК, так и с теми, кто не входит в состав комитета, чтобы обеспечить координацию и объединение усилий.

9. Правление должно дать отделу GSE указание определить при участии сообщества ориентиры и совокупность измеримых целей сотрудничества с заинтересованными сторонами, охватывающие следующие аспекты:

- Взаимоотношения со странами, входящими и не входящими в состав ПКК, включая разработку базы данных, содержащей контактную информацию соответствующих министров правительств.
- Инструменты для обобщения и большей систематизации сведений об участии правительств в деятельности ICANN через ПКК, как средство повышения прозрачности реагирования ICANN на рекомендации ПКК (например, путем использования информации из реестра рекомендаций ПКК).
- Обеспечение полезности работы ICANN для заинтересованных сторон в тех регионах мира, где наблюдается ограниченное участие.
- Разработка и реализация для каждого региона мира плана обеспечения возможности полноценного и равноправного использования услуг

ICANN, в том числе новых рДВУ, местными компаниями и предпринимателями.

Расширение участия ПКК в ранних этапах различных политических процессов ICANN

(связано с рекомендацией ГППП 1 номер 12)

10. [Проект этой рекомендации будет пересмотрен после получения отчета от независимого эксперта.] Правление, действуя через рабочую группу BGRI, должно способствовать привлечению правительств через ПКК к участию в ранних этапах процессов разработки политик ICANN. К вопросам для рассмотрения помимо прочих относятся следующие: поддерживает ли существующая бюрократизированная структура ОП/КК заблаговременное привлечение ПКК к участию; существует ли систематический способ регулярного сотрудничества с другими заинтересованными сторонами, способствующий обмену информацией, идеями и мнениями, как во время очных заседаний, так и в период между ними; необходимо ли внести в Устав поправки, обеспечивающие рассмотрение рекомендаций ПКК до передачи рекомендаций по вопросам политики Правлению.

Общественное обсуждение проекта рекомендаций (подлежит уточнению)

Итоговые рекомендации (подлежит уточнению)

9. Оценка выполнения рекомендаций ГППП 1 номер 15, 16 и 17

Выводы ГППП 1

ГППП 1 пришла к заключению, что своевременность и эффективность разработки политики вызывает серьезную озабоченность среди участников процессов ICANN. Ключевыми факторами являлись громадный объем открытых процессов и отсутствие приоритетов. ГППП 1 сделала вывод о том, что важно улучшить характер и структуру участия общественности и процессов выработки политики. ГППП приняла во внимание тот факт, что на объем открытых форумов оказывают влияние действия постоянных органов ICANN, и он не определяется исключительно персоналом ICANN или Правлением.

Рекомендация ГППП 1 номер 15

Правлению следует в максимально короткий срок, но не позже июня 2011 г., обеспечить принятие, определить график внедрения и приоритетность процессов уведомления общественности и сбора комментариев, разделенных в зависимости от цели (например, уведомление о запросе, уведомление о политических решениях). Определение приоритетов и разделение на уровни должно осуществляться на основе координированного вклада сообщества и консультаций с персоналом.

Рекомендация ГППП 1 номер 16

Процессы уведомления общественности и сбора комментариев должны обеспечивать создание как отдельного цикла «комментирования», так и отдельного цикла «ответов на комментарии», позволяющего респондентам из сообщества рассматривать и опровергать аргументы, выдвигаемые в комментариях противной стороны.

Рекомендация ГППП 1 номер 17

В рамках выполнения рекомендаций 15 и 16 следует проанализировать и скорректировать сроки уведомления общественности и сбора комментариев для обеспечения адекватной возможности значимого и своевременного комментирования. Периоды комментирования и ответов на комментарии должны иметь фиксированную продолжительность.

Краткая оценка выполнения рекомендаций корпорацией ICANN

Персонал ICANN сообщает о том, что полностью выполнил рекомендацию 16. Персонал продемонстрировал, что план выполнения этой рекомендации был разработан и вынесен на общественное обсуждение, в рамках которого состоялся цикл комментирования и ответов на комментарии.⁶³ Персонал также обращает внимание на то, что одновременно с этим был выполнен анализ вики-сайта общественного обсуждения для рассмотрения возможностей улучшения интерфейса взаимодействия с общественностью в процессе отправки комментариев. Кроме того, персонал сообщил о том, что были разработаны и вынесены на общественное обсуждение уровни иерархии и методы определения приоритетов. На основании полученных отзывов сообщества персонал отказался от внедрения системы стратификации и определения приоритетов общественных обсуждений.

Сводная информация о комментариях сообщества относительно выполнения рекомендаций

В комментариях сообщества был отражен широкий спектр мнений. Хотя поступило мало комментариев относительно самих механизмов комментирования и ответов на комментарии, был признан тот факт, что ICANN тратит много времени и ресурсов, предлагая возможность комментирования процессов ICANN.⁶⁴ Что касается «удобства» отправки комментариев, высказывались мнения от «очень удобно» до «неудобно». Некоторые авторы комментариев признали факт улучшений и поставили высокую оценку усилиям персонала. Ряд других авторов указал на то, что продолжительность запроса комментариев и выделенный для комментирования срок затрудняют эффективное участие. Другие сообщили, что барьеры для участия создаются

⁶³ <http://www.icann.org/en/resources/policy/update/update-dec11-en.htm#1>

⁶⁴ <http://forum.icann.org/lists/comments-atrt2-02apr13/msg00003.html>

вследствие неудовлетворительного планирования и большого количества консультаций.⁶⁵

Краткое изложение другой уместной информации

Персонал также отметил, что сообщество не всегда использовало цикл «ответов на комментарии» так, как это было задумано ГППП 1. Некоторые члены сообщества по-видимому использовали цикл ответов на комментарии для отправки комментариев (либо впервые, либо в дополнение к комментариям, отправленным ранее). Персонал сообщил, что обучение надлежащему использованию цикла ответов на комментарии было проведено, однако авторы комментариев не следовали рекомендациям по использованию. Персонал также сообщил о том, что рассматривает возможность увеличения продолжительности обсуждения, приняв во внимание поступающие из сообщества жалобы на то, что выделенный в настоящее время срок для некоторых является слишком коротким и не позволяет подготовить и утвердить комментарии для их отправки. Кроме того, персонал упомянул о том, что разрабатывает новые инструменты, позволяющие направлять комментарии с использованием разнообразных средств (например, с помощью инструментов социальных сетей) и перед развертыванием таких инструментов проконсультируется с сообществом.

Анализ ГППП 2 выполнения рекомендаций

Выполнение рекомендации номер 16, по-видимому, завершено, но с ограниченным успехом. Учитывая использование сообществом цикла ответов на комментарии, создается впечатление, что данный механизм не приносит ожидаемой пользы. Кроме того, ГППП 2 отмечает, что внедрение системы стратификации и определения приоритетов общественных обсуждений было прекращено на основании отзывов сообщества, по-прежнему сохраняются связанные с процессом обсуждения трудности, относящиеся к срокам комментирования, периодичности проведения консультаций и сложности запросов комментариев (для некоторых лиц). Персоналу необходимо разработать новые инструменты и методики для решения этих сохраняющихся проблем.

Оценка ГППП 2 эффективности рекомендаций

Эффективность выполнения рекомендаций является ограниченной, но причиной неудач являются не только усилия персонала по выполнению рекомендаций. Интересно заметить, что Правление улучшило отражение результатов общественного обсуждения в своих решениях. Это является ключевым элементом подотчетности и прозрачности. По оценке ГППП 2, повысить глубину, широту и количество общественных комментариев можно за счет корректировки времени, выделенного на обсуждение, упреждающего планирования количества консультаций и новых инструментов, упрощающих участие в процессе обсуждения.

⁶⁵ <http://forum.icann.org/lists/comments-atrt2-02apr13/msg00010.html> (ответ на В. 9).

10. Оценка выполнения рекомендаций ГППП 1 номер 18, 19 и 22

Выводы ГППП 1

В отчете ГППП 1 язык был указан в качестве потенциального препятствия для сообщества в том плане, что когда все документы оформлены только на английском языке, существует риск того, что многие люди, для которых английский язык не является родным, могут столкнуться с трудностями в понимании важных вопросов и упустить из виду важную информацию. Более того, также было рекомендовано назначать на руководящие должности лиц, владеющих несколькими языками, чтобы обеспечить оптимальные уровни прозрачности и подотчетности сообществу.

В 2012 г. корпорация ICANN ввела услуги перевода для повышения качества обслуживания более широкого и многообразного сообщества. Хотя оказание лингвистических услуг приветствуется, важно обеспечить качество перевода на рабочие языки различных сообществ в плане точности. Помимо этого, необходима своевременность перевода в контексте взаимодействия с сообществом и его участия. Это обеспечит эффективный и вразумительный диалог с сообществом.

Рекомендация ГППП 1 номер 18

Правление должно обеспечить доступ к документации в рамках процессов разработки политики и процессов сбора комментариев общественности в максимально возможной степени и на нескольких языках.

Рекомендация ГППП 1 номер 19

В течение 21 дня со времени принятия решения Правление ICANN должно публиковать переводы документов (включая необходимые обоснования, описанные в других рекомендациях ГППП) на тех языках, которые предусмотрены политикой перевода ICANN.

Рекомендация ГППП 1 номер 22

Правление должно обеспечить надлежащую многоязычность механизмов назначения руководящего персонала ICANN с оптимальными уровнями прозрачности и подотчетности сообществу.

Краткая оценка выполнения рекомендаций корпорацией ICANN

Одним из первых достижений стало создание и утверждение Правлением документа «Политика и процедуры ICANN в области лингвистических услуг». ⁶⁶ Решение одобрить эту инициативу было утверждено 18 октября 2012 г. ⁶⁷ Важно

⁶⁶ <http://www.icann.org/en/about/participate/language-services/policies-procedures-18may12-en.pdf>

⁶⁷ <http://www.icann.org/en/groups/board/documents/resolutions-18oct12-en.htm#1.b>

отметить, что рекомендаций ГППП 1 «усовершенствовать стратегию работы на многих языках» также предусматривала такие улучшения, как увеличение объемов устного перевода в целях поддержки, расшифровку аудиозаписей и устный перевод на телеконференциях.

Во время телеконференций⁶⁸ с ГППП 2 персонал рассказал о принципах оказания услуг перевода и о сохраняющихся в этой области трудностях. Помимо прочего к ним относятся необходимость обновления и улучшения глоссариев уже используемой терминологии на шести языках ICANN; бюджетные ограничения (несмотря на рост расходов с 2,1 млн долл. США в 2012 г. до 3,6 млн долл. США в 2014 г.); управление огромным объемом работы при имеющейся численности персонала, что влияет на своевременность получения результатов.

Персонал также проинформировал о том, что используется следующий процесс:

1. Получение документа для перевода
2. Быстрая оценка количества слов на одной странице с целью определения количества дней, которое потребуется для перевода; 1 день = 1800–2000 слов
3. Доработка документа

Наряду с этим, часто возникают задержки в получении готовых материалов в результате большого объема документов, которые необходимо перевести, и малочисленности отдела, состоящего из двух сотрудников.

Что касается рекомендации номер 22, начальник отдела кадров ICANN сообщил, что в декабре 2010 года на руководящих должностях и в исполнительных органах ICANN работало 38 человек. Из них 28 человек (73,4%) владело несколькими языками. В августе 2013 г. руководящие и исполнительные должности занимал 51 человек, из которых несколькими языками владело 39 человек (76,5%). Персонал сообщил, что в совокупности сотрудники ICANN владеют приблизительно 45 языками.

⁶⁸ См. <http://audio.icann.org/atrt2-20130620-en.mp3>;
https://community.icann.org/download/attachments/41890059/20130620_ATRT2_ID795926.pdf?version=1&modificationDate=1372186140000; <http://icann.adobeconnect.com/p17n8q2y2qq/> и <http://icann.adobeconnect.com/p5fcx7t8u9i/> и <https://community.icann.org/download/attachments/41884187/chat+transcript+-+day+2.pdf?version=1&modificationDate=1376620716000> и <https://community.icann.org/download/attachments/41884187/DAY2.pdf?version=1&modificationDate=1377345148000>

Уровень	Штатные сотрудники в декабре 2010 г.	Владеют несколькими языками	Штатные сотрудники в августе 2013 г.	Владеют несколькими языками
Исполнительные органы	8	7	9	8
Высшее руководство	30	21	42	31

Не было представлено никакой информации относительно текущего обучения персонала ICANN на любом уровне с целью совершенствования навыков владения несколькими языками.

Кроме того, персонал сообщил⁶⁹, что

Хотя у ICANN нет документально оформленной политики найма высшего руководства, владеющего несколькими языками, существует ряд хорошо зарекомендовавших себя практических методов и стандартных рабочих процедур, позволяющих решить этот вопрос. Как отметила ГППП 2, ICANN, следуя этим практическим методам, успешно обеспечила наличие у высшего руководства знания нескольких языков, и мы ожидаем дальнейшего повышения уровня владения несколькими языками по мере реализации корпорацией ICANN своей глобальной стратегии. По мере продвижения вперед ICANN рассмотрит возможность введения другой уместной документации, отражающей важность наличия у высшего руководства навыков владения несколькими языками.

В число практических методов и стандартных рабочих процедур входят следующие:

1. Наличие во всех должностных инструкциях (и объявлениях о приеме на работу) для тех должностей, где уместны навыки владения несколькими языками, информации о том, что эти навыки являются желательными, предпочтительными или обязательными, в соответствующих случаях.
2. В необходимых случаях заполняемая в процессе собеседования внутренняя форма содержит просьбу к каждому кандидату сообщить о своих навыках владения несколькими языками — это стандартная рабочая процедура.
3. Расширение географии расположения офисов ICANN приводит к неизбежному повышению навыков владения несколькими языками.

ICANN предоставляет своим сотрудникам несколько ресурсов для повышения их лингвистических навыков. В состав этих ресурсов входит доступ к инструментам мирового класса для обучения иностранным языкам, таким как обучение по методу Розетты Стоун и языковые онлайн-курсы busuu.com. Кроме того, по мере необходимости ICANN проводит обучение на местном уровне; такие учебные курсы были организованы, для изучения испанского,

⁶⁹ <http://mm.icann.org/pipermail/atrt2/2013/000958.html>

голландского, французского и других языков сотрудниками, работающими в городах, где расположены центральные представительства корпорации.

Сводная информация о комментариях сообщества относительно выполнения рекомендаций

Критика точности выполняемого корпорацией ICANN перевода является распространенным явлением. Ниже приведены примеры того, как при переводе меняется фактический смысл. (В таблице отражен перевод на русский язык.)

Крайне важно повысить степень точности перевода.

Документ	Раздел (часть)	Формулировка	Фактический перевод (на русский язык)	Что он может означать	Правильный перевод (на русский язык)
Служба каталогов регистрации следующего поколения (2013 г.)	Статус этого документа	This is an initial report from the Expert Working Group on gTLD Directory Services (EWG) providing draft recommendations for a next generation gTLD Registration Directory Service (the "RDS") to replace the current WHOIS system	Настоящий документ представляет собой отчёт экспертной рабочей группы (ЭРГ) с рекомендациями по замене существующей системы WHOIS на службу каталогов регистрации рДВУ («СКР») следующего поколения	Это [<i>initial пропущено</i>] отчёт экспертной рабочей группы [<i>draft пропущено</i>] с рекомендациями по замене существующей системы WHOIS на <i>офис (службу) каталогов регистрации родовых доменов</i> верхнего уровня (аббревиатура, никогда не использовавшаяся в русском языке) <i>следующего поколения</i>	Настоящий документ является предварительным отчётом Экспертной рабочей группы (ЭРГ) с рекомендациями по замене системы WHOIS справочным сервисом нового поколения («ССНП») по регистрационным данным доменов общего пользования
Итоговый отчет группы проверки политики WHOIS (2012 г.)	Название	WHOIS Policy Review Team // Final Report	Группа проверки политики WHOIS // Итоговый отчёт	Группа проверки политики WHOIS // Итоговый отчёт	Группа по обзору политики WHOIS // Итоговый отчёт
(многие документы)		Registry	Реестр	реестр (список)	регистратура
(многие документы)		Registrant	владелец регистрации	собственник регистрации	администратор домена
(многие документы)		generic domain names	родовые домены	родовые, племенные домены	домены общего пользования

Анализ ГППП 2 выполнения рекомендаций

Реализация языковой политики признана безрезультатной по следующим причинам:

- Наблюдающееся во многих случаях плохое качество перевода снижает готовность общественности принимать участие в работе.
- Возможности стимулирования более широкого участия общественности ограничиваются неполной доступностью функции исчерпывающего перевода.
- Члены сообщества не могут полноценно участвовать в процессе общественного обсуждения на предпочтительном для них языке, — включая те языки, для которых по утверждению ICANN предоставляются услуги перевода — потому что они должны направлять свои комментарии на английском языке, так как не осуществляется перевод всех полученных комментариев в полном объеме.
- На многие языковые сообщества ICANN оказывает негативное влияние несвоевременность перевода, то есть частые задержки, присущие текущей политике перевода неодинаковые сроки реагирования.

С другой стороны, по-видимому, ICANN успешно выполнила рекомендацию номер 22, учитывая тот факт, что согласно отчету более 75% руководителей владеет несколькими языками. Хотя неясно, имеются ли у ICANN какие-либо политики, касающиеся использования других языков помимо английского в электронной почте или при личном общении, сообщество не поднимало такой проблемы. Тем не менее, если у некоторых членов сообщества возникают проблемы при общении с руководящим персоналом на английском языке, по-видимому, навыки владения несколькими языками позволят руководителям обеспечить высокий уровень прозрачности и подотчетности в процессе своего общения.

Оценка ГППП 2 эффективности рекомендаций

ICANN должна проанализировать возможности отдела лингвистических услуг на предмет их соответствия потребностям сообщества в обслуживании и внести необходимые коррективы. Лингвистические услуги важны для текущей деятельности ICANN и ее планов на будущее с учетом уже реализуемой программы информационно-разъяснительной работы. Несмотря на признание существенных улучшений в отделе лингвистических услуг, компонент письменного перевода нуждается в развитии, чтобы справиться с ожидаемым существенным увеличением объемов работы. Такой переход от кустарного ситуативного подхода на основе спроса и предложения к непрерывному потоку документов в промышленном масштабе подразумевает следующие возможности:

точно прогнозировать сроки перевода документа в любое время года на основе знаний, накопленных за предыдущие периоды высокой активности (прошлые циклы проведения конференций ICANN, периоды пиковых нагрузок, выходные и праздничные дни и т. п.);

заблаговременно прогнозировать периоды максимальной активности и динамически регулировать производительность путем создания группы дополнительных внештатных переводчиков, по запросу помогающих штатному персоналу сгладить пиковые задержки;
предоставить клиентам (ОП, КК и т.д.) через систему CRM возможность автоматически отслеживать состояние своих заявок на перевод документов;
автоматически накапливать показатели своевременности перевода документов;
реализовать канал обратной связи с сообществом для повышения качества лингвистических услуг путем использования комментариев носителей языка;
внедрить передовую практику управления документами для гармонизации качества и точности перевода, выполняемого опытными штатными сотрудниками и новыми или внештатными переводчиками;
выполнить сравнительный анализ соответствующих процедур и процедур аналогичных международных организаций, наиболее значимой из которых является департамент лингвистических услуг и устного перевода ООН.

Учитывая то, что количество сотрудников, владеющих несколькими языками, заслуживает одобрения, ГППП 2 не дает никаких рекомендаций, дополняющих рекомендацию номер 22.

11. Оценка выполнения рекомендаций ГППП 1 номер 20, 23, 25, 26

Выводы ГППП 1

ГППП 1 проанализировала процессы разработки и реализации политики ICANN и дала множество рекомендаций относительно исходных данных и стандартов, используемых для принятия решений и их опротестования.⁷⁰ Как для того, чтобы облегчить оценку реализации, так и для того, чтобы пролить свет на взаимосвязи между полномочиями ГППП 2⁷¹ и решениями Правления ICANN по вопросам политики и ее реализации, в процессе этого анализа ряд данных вопросов был сгруппирован. Важно отметить, что оценка и рекомендации, содержащиеся в настоящем документе, основаны на предположении, что в основе всей деятельности ICANN лежит принцип прозрачности. В тех случаях, когда применяется правило конфиденциальности Чатем-Хаус⁷², обсуждения

⁷⁰ См. итоговый отчет ГППП 1.

⁷¹ См. <https://community.icann.org/display/ATRT2/Mandate>, в частности раздел 9.1 («Обеспечение подотчетности, прозрачности и удовлетворения интересов пользователей Интернета по всему миру») подразделы (c), (d) и (e).

⁷² См. <http://www.chathamhouse.org/about-us/chathamhouse-rule> «Когда заседание или его часть проводятся с применением правила конфиденциальности Чатем-Хаус, участники могут свободно использовать полученную информацию, однако ни личность, ни принадлежность докладчика(-ов) или любого другого участника не подлежит разглашению».

проходят за закрытыми дверями и/или отчеты редактируются, решение об отступлении от жизненно важного принципа прозрачности должно быть обосновано в публичном документе.

Рекомендация ГППП 1 номер 20

Правление должно обеспечить учет и рассмотрение всех необходимых комментариев, полученных в рамках соответствующих процессов разработки политики. Для содействия этому Правление должно в максимально короткий срок принять и опубликовать для сообщества механизм (например, контрольный список или шаблон) для сопровождения документации по принятию решений Правления, гарантирующий учет полученных комментариев и их рассмотрение Правлением.

Рекомендация ГППП 1 номер 23

В максимально короткий срок, но не позже июня 2011 г., Правление ICANN должно выполнить рекомендацию 2.7 проекта плана реализации программы укрепления институционального доверия на 2009 г., которая призывает ICANN стремиться к получению комментариев комитета независимых экспертов по реструктуризации трех механизмов проверки: независимой контрольной комиссии (НКК), процедуры пересмотра и Отдела урегулирования споров. Необходима всеобъемлющая оценка подотчетности и прозрачности трех существующих механизмов и их взаимосвязи, если таковая имеется (т.е. проверка того, формируют ли указанные три процесса ступенчатую процедуру пересмотра), для определения возможности улучшения подотчетности Правления за счет сокращения расходов, более своевременного принятия решений и охвата более широкого спектра проблем. Комитет независимых экспертов также должен рассмотреть механизмы, изложенные в рекомендациях 2.8 и 2.9 проекта плана реализации. После получения итогового отчета независимых экспертов Правление в кратчайший возможный срок должно принять меры согласно рекомендациям.

Рекомендация ГППП 1 номер 25

В максимально короткий срок, но не позже октября 2011 г., необходимо уточнить стандарт запросов на пересмотр в отношении порядка подачи таких запросов и охвата этим стандартом всех соответствующих оснований использования механизма пересмотра.

Рекомендация ГППП 1 номер 26

В максимально короткий срок, но не позже октября 2011 г., Правление ICANN для повышения прозрачности должно утвердить стандартные сроки и формат запросов на пересмотр и результатов пересмотра Правлением, в которых четко определено состояние обсуждений, а после принятия решений приведено их обоснование.

ГППП 2, в рамках своих полномочий, также пришла к выводу, что в процессе анализа подотчетности и прозрачности процессов разработки и реализации политик необходимо рассмотреть следующие вопросы⁷³:

- Опубликование ежегодной статистической отчетности по показателям прозрачности
- Улучшение канала прямой связи с сотрудниками, позволяющего обеспечить прозрачность необходимой информации (политики обработки сообщений о злоупотреблениях).

Краткая оценка выполнения рекомендаций корпорацией ICANN

Что касается обсуждения Правлением комментариев при принятии решений по вопросам политики, персонал выполнил анализ⁷⁴, чтобы определить, какие уроки можно извлечь из реального использования сообщества и типовых схем участия. Исследование охватывало период с 1 января 2010 года по 31 декабря 2012 года и предусматривало сбор и обработку информации каждого из 212 форумов общественного обсуждения. В конечном итоге был составлен контрольный список, который теперь используется при подготовке рекомендаций в рамках ПРП ОПРИ, для того чтобы убедиться в получении всех комментариев. Этот контрольный список, который теперь включен в состав стандартных рабочих процедур, к настоящему моменту использовался только один раз.

Что касается реструктуризации механизмов пересмотра решений, решение этой задачи в сентябре 2012 г. было поручено Экспертной комиссии по структурам подотчетности (ASEP). В ее состав вошли три международных эксперта по вопросам корпоративного управления, подотчетности и урегулирования международных споров. Комиссия ASEP представила свой отчет в октябре 2012 г., и Правление приняло меры в соответствии с полученными рекомендациями 20 декабря 2012 г., утвердив поправки к разделу 2 статьи IV Устава⁷⁵ (Пересмотр решений), к разделу 3⁷⁶ (Независимая проверка) и соответствующей процедуре кооперативного сотрудничества в целях проведения независимой проверки.⁷⁷

Что касается руководителя отдела урегулирования споров, он провел ревизию отдела и его функций в соответствии с рекомендацией ГППП 1 номер 23. Глава отдела урегулирования споров рекомендовал Комитету управления Правления (КУП) разработать расписание регулярных встреч, возможно, через комитет Правления ICANN. В свою очередь, Правление ICANN приняло решение о том, что (1) исполнительный комитет должен проводить регулярные заседания и,

⁷³ Следует отметить, что хотя последние два вопроса практически не рассматриваются в отчете ГППП 1, они официально рассматривались как в [отчете организации Berkman Center for Internet & Society 2010 года](#), так и в [отчете организации One Work Trust 2007 года](#) на тему «Подотчетность и прозрачность ICANN — структуры и методики».

⁷⁴ См. <https://community.icann.org/pages/viewpage.action?pageId=41885192>

⁷⁵ <http://www.icann.org/en/about/governance/bylaws/proposed-bylaw-revision-reconsideration-26oct12-en.pdf>

⁷⁶ Из того же источника.

⁷⁷ <http://www.icann.org/en/news/irp/proposed-cep-26oct12-en.pdf>

(2) любые отчеты отдела урегулирования споров, требующие рассмотрения полным составом Правления ICANN, следует представлять Правлению ICANN в целом, по мере необходимости и в соответствии с процедурой, определенной в ходе консультаций исполнительного комитета с отделом урегулирования споров.

Сводная информация о комментариях сообщества относительно выполнения рекомендаций

ГППП 2 провела личные встречи с заинтересованными сторонами в Пекине и Дурбане, а также провела опрос всего сообщества для сбора мнений о прогрессе, достигнутом ICANN в деле официального внедрения более понятных и прозрачных процессов разработки и реализации политик. Немногочисленные респонденты, которые приняли участие в этом опросе, как правило давали отрицательную оценку (полную информацию о них см. в архиве ГППП 2 по адресу). Например, на приведенной ниже иллюстрации обобщены некоторые из полученных в ходе опроса ответов:

Конкретные оценки (1–10) при ответе на вопросы 1–3 относительно выполнения рекомендаций ГППП 1

	AP	Vasily	MFarrel NCUC	MHilyard ALAC	Dthompson AL	GChillcott
Q 1A	8	1	4	4	7	n/a
Q 1B			defensive timeliness!			
Q 1C: Metrics				wording		
Q 2A	4	2	5	n/a	7	7
Q 2B			lack openness		financial improv	Board's Rationale
Q 2C						
Q 3A	n/a	2	1	3	5	n/a

У некоторых членов сообщества ICANN процесс пересмотра решений вызывает явную озабоченность. Например, группа заинтересованных сторон-реестров (RuSG) выступила против выполнения персоналом рекомендаций ГППП 1 номер 23 и 25, заявляя, что они совершенно ошибочны и на самом деле противоречат концепции подотчетности.⁷⁸ Затем группа RuSG обвинила Правление в том, что оно игнорирует комментарии общественности. Аналогичным образом, группа некоммерческих заинтересованных сторон (NCSG), реагируя на отклонение корпорацией ICANN ее требования о пересмотре № 13-3 (касающегося дела ЦОИТМ+50), открыто заявила о своей «убежденности в том, что ответ Правления, вернее сказать, выбранная Правлением (через подкомитет, уполномоченный решать данный вопрос) манера формулировки и обоснования была такой, что это нанесло только еще один удар по хваленой [модели многостороннего сотрудничества]». ⁷⁹ Другие авторы комментариев отметили, что ГППП 2 должна заняться вопросами, которые не решила ГППП 1, например: должна ли ICANN предусмотреть

⁷⁸ <http://forum.icann.org/lists/comments-atrt2-02apr13/msg00025.html>

⁷⁹ <http://forum.icann.org/lists/comments-atrt2-02apr13/msg00029.html>

независимый и юридически обязывающий механизм опротестования решений Правления, и, если это так, какой орган должен иметь подобные полномочия?

В открытых комментариях и при личном обсуждении с сообществом ICANN прозвучало несколько замечаний, касающихся отдела урегулирования споров. В одном сообщении выражалось сомнение в независимости этого отдела и отмечалось, что он «кажется весьма ограниченным и стесненным».

Краткое изложение другой уместной информации

Что касается пересмотра решений Правления, с декабря 2010 г. по требованиям о пересмотре было инициировано восемь новых процессов, и в результате шести из них было «принято решение». В ходе своей работы ГППП 2 пришла к заключению, что в сообществе ICANN господствует мнение о том, что по требованиям о пересмотре «всегда принимается отрицательное решение». Анализ результатов подтверждает это:

- Требование 13-5: Организация Booking.com B.V. (действие/бездействие персонала в вопросе о неточном совпадении «hoteis»). Ожидание рекомендации КУП.
- Требование 13-4: Организация DotConnectAfrica Trust (действие/бездействие Правления в отношении последствий пекинского коммюнике ПКК для заявки на домен «.africa»). **Отклонено** в соответствии с рекомендацией КУП, решение Правления не является окончательным
- Требование 13-3: Группа некоммерческих заинтересованных сторон (опротестование действия персонала по делу ТМСН+50). Первоначально **отклонено** КУП, однако в конечном итоге рекомендовано одобрить «пересмотренную» рекомендацию, подлежащую рассмотрению в рамках текущего обсуждения сообществом разделения политики и ее реализации в ICANN.⁸⁰
- Требование 13-2: Организация Nameshop (бездействие Правления/персонала в вопросе поддержки кандидатов). **Отклонено.**⁸¹

⁸⁰ КУП написал: «Требование 13-3 демонстрирует важность непрерывной работы в сообществе ICANN по вопросам разработки политики и ее реализации, а также потребность в четких определениях процессов и условий привлечения сообщества для консультирования. В связи с этим мы считаем, что Правлению целесообразно пристально следить за обсуждением по поводу политики и ее реализации и обеспечить представление вопросов, поднятых данным требованием, к общественной разработке. Кроме того, мы считаем, что целесообразно попросить сообщество рассмотреть вопрос о том, как Правление должно обсуждать и реагировать на рекомендации, полученные от организаций поддержки (за рамками ПРП), и какие виды консультационных механизмов, если таковые имеются, надлежит использовать в том случае, если Правление примет решение не выполнять эти рекомендации. По мере развития ICANN, этот вопрос обретает все большую важность для сохранения модели многостороннего сотрудничества».

⁸¹ В рекомендации КУП содержится интересная интерпретация правоприменительной практики: «Процесс пересмотра не является, и никогда не являлся, инструментом, с помощью которого заявители могут требовать от Правления пересмотра решений персонала. Сейчас наступил тот момент, когда необходимо разъяснить сообществу ICANN, что

- Требование 13-1: Организация Ummah Digital, Ltd. (опротестование действия персонала по вопросу поддержки кандидатов). **Отклонено.**
- Требование 12-2: Постоянная группа ОПРИ по вопросам интеллектуальной собственности (опротестование решения Правления по домену .cat). **Отклонено.**
- Требование 12-1: Международный олимпийский комитет (решение Правления). **Отклонено** («в настоящее время»)⁸²
- Требование 11-1: Майкл Генде (бездействие персонала). **Отклонено.**

Что касается отдела урегулирования споров, в соответствии с Уставом ICANN⁸³:

Отдел урегулирования споров должен ежегодно публиковать сводный анализ жалоб и решений, принятых в течение года, учитывая обязательства и вопросы конфиденциальности. Такой ежегодный отчет должен включать описание любых тенденций или часто встречающихся элементов жалоб, полученных в течение рассматриваемого периода, а также рекомендации относительно действий, которые можно предпринять для уменьшения количества жалоб в будущем. Ежегодный отчет должен публиковаться на веб-сайте.

Отдел урегулирования споров поддерживает собственную страницу на веб-сайте icann.org.⁸⁴ На этой странице опубликованы ежегодные отчеты за 2005–2010 годы.⁸⁵

В настоящее время отдел урегулирования споров помимо опубликования ежегодного отчета ежеквартально отчитывается перед Правлением. Более того, у руководителя отдела урегулирования споров есть страница на сайте Facebook, и он регулярно ведет [блог](#), публикуя в нем статьи на различные темы.

Во время беседы с ГППП 2⁸⁶ руководитель отдела урегулирования споров упомянул о дополнительных функциях, которые не были включены в явном виде в Устав, в том числе:

- «Обеспечить прозрачность информационного потока».
- «Наказ содействовать сохранению мира и гармонии в сообществе ICANN».

Правление не является механизмом прямой подачи новых апелляций в отношении решений, принятых сотрудниками (или комиссией), с которыми не согласен заявитель. Попытка использовать в этих целях Правление, фактически, противоречит процедурам и политикам, принятым в ICANN».

⁸² Этот вопрос пока не решен окончательно в ожидании совместного процесса разработки политики ПКК и ОПРИ по вопросу защиты МПО.

⁸³ См. <http://www.icann.org/en/about/governance/bylaws> - V

⁸⁴ См. <http://www.icann.org/en/help/ombudsman>

⁸⁵ См. <http://www.icann.org/en/help/ombudsman/reports>

⁸⁶ См. <http://durban47.icann.org/meetings/durban2013/transcript-atrt2-13jul13-en.pdf>

- Участие в решении некоторых вопросов в процессе реализации программы внедрения новых рДВУ и взаимодействия с поставщиками услуг разрешения споров, которые не были предусмотрены в рамках функции отдела урегулирования споров лицами, отвечающими за реализацию программы.

Что касается вопросов о том, должен ли отдел урегулирования споров играть в ICANN какую-то роль при обработке сообщений о злоупотреблениях, действующий глава отдела сообщил ГППП 2 о том, что он, как и его предшественник, обсуждал с персоналом юридического отдела ICANN данный вопрос и получил в целом ответ «нет»⁸⁷ Он также упомянул о том, что данная функция была определена 10 лет тому назад и, возможно, требует изучения.⁸⁸

Анализ ГППП 2 выполнения рекомендаций

Что касается рассмотрения Правлением комментариев при принятии решений по вопросам политики (рекомендация ГППП 1 номер 20), ГППП 2 пришла к заключению, что она выполнена **неполностью**. Хотя Правление ICANN и ПКК разработали приемы, позволяющие принимать, анализировать, рассматривать и обсуждать более поздние рекомендации с обоснованием принятых решений, и для организаций поддержки в Уставе корпораций имеется подробный текст с определением процессов рассмотрения рекомендаций по вопросам политики, остальные консультативные комитеты имеют право давать рекомендации, однако механизм реагирования на них не определен. Фактически, согласно Уставу Правление ICANN даже не обязано реагировать на них.

Что касается реструктуризации механизмов пересмотра (рекомендация ГППП 1 номер 23), ГППП 2 пришла к заключению, что она выполнена **неполностью**.

⁸⁷ Действующий глава отдела урегулирования споров Крис ЛаХатте сообщил, что «ответ на самом деле был следующим: "Ну, у нас есть превосходное законодательство, регулирующее данный вопрос, поэтому вам не нужно этим заниматься". Я не могу прокомментировать с юридической точки зрения, каким был этот ответ: хорошим или правильным». Он также обратил внимание на то, что отделу урегулирования споров необходима «свобода доступа к информации, которая на самом деле у меня есть, поскольку в моем уставе записано, что если я желаю ознакомиться в любыми документами корпорации или сообщества ICANN, они должны быть мне предоставлены». Однако затем он сказал следующее: «Конечно, это не совсем то же самое, что борьба со служебными злоупотреблениями, однако это, возможно, является первым шагом к выполнению данной функции. Если кто-то подойдет ко мне и скажет: "Я хочу в конфиденциальном порядке пожаловаться на какое-то событие". И это, фактически, является жалобой в рамках борьбы со служебными злоупотреблениями, так что в этом случае у меня есть возможность провести расследование».

⁸⁸ ЛаХатте отметил: «Создается впечатление, что Устав тоже ограничивает такой подход в том плане, что там говорится о роли при взаимодействии между персоналом ICANN и сообществом, однако в других областях Устав не содержит столь ясных формулировок и в нем говорится о вспомогательных структурах. И это, наверное, можно понять в контексте документов, составленных в 2003 и 2004 году, когда все было намного меньшим, гораздо менее сложным, и когда организации поддержки еще не достигли такого уровня сложности, который они имеют семь или восемь лет спустя».

Механизм пересмотра имеется только на последнем этапе ПРП, однако он распространяется на возражения, которые связаны с угрозой для положений документа AoC 9.1(d). Механизм пересмотра должен стать «окончательной» гарантией того, что решения пользуются широкой поддержкой. Он не должен рассматриваться как способ устранения тупиковых ситуаций в рамках процесса только на этом этапе.

Что касается вопросов пересмотра решений Правления, ГППП 2 пришла к заключению, что рекомендация номер 25 выполнена **неполностью**. Хотя были предприняты меры по уточнению процесса, изложенные выше проблемы указывают на необходимость дальнейшего уточнения.

Тем не менее рекомендацию номер 26 можно считать **выполненной**. Со сроками и предлагаемым форматом оформления требования о пересмотре можно ознакомиться по адресу <http://www.icann.org/en/groups/board/governance/reconsideration>.

Что касается отдела урегулирования споров (рекомендация ГППП 1 номер 24), этот пункт также можно считать **выполненным**. Однако ГППП 2 считает, что ICANN необходимо пересмотреть условия деятельности главы отдела урегулирования споров и роль отдела, как символа дальнейшего внедрения качественного управления в процессы обеспечения прозрачности.

Проект новых рекомендаций ГППП 2, относящихся к комментариям по вопросам политики

Определение проблемы

Для обеспечения полной прозрачности необходимо, чтобы у сотрудников была возможность, используя безопасный и надежный способ, сообщать о нарушениях. Хотя у ICANN есть канал экстренной связи, предназначенный для осведомительской деятельности, факты не свидетельствуют об эффективном использовании этой программы.

Предпринятое исследование истории вопроса

Хотя ГППП 1 не дала конкретных рекомендаций относительно возможного способа непрерывной оценки, в предыдущих отчетах, подготовленных по заказу ICANN, содержатся соответствующие предложения:

В 2007 г. организация **One World Trust** пришла к выводу⁸⁹, что

ICANN должна рассмотреть возможность внедрения процессов, служащих препятствием для злоупотреблений властью и неправомерного поведения, которые защищали бы сотрудников, желающих сообщить о таких случаях. В частности, ICANN

⁸⁹ См. <http://www.icann.org/en/about/transparency/owt-report-final-2007-en.pdf>

*должна рассмотреть возможность разработки политики обработки сообщений о злоупотреблениях, позволяющей персоналу конфиденциальным образом сообщать о проблемах, не опасаясь мести; и разработать соответствующие системы, способствующие соблюдению требований.*⁹⁰

В 2010 г. организация **Berkman Center for Internet & Society** повторила⁹¹ рекомендацию One World Trust о том, что ICANN должна ежегодно проводить аудиторскую проверку прозрачности и публиковать ее результаты в составе ежегодного отчета о проверке прозрачности.⁹²

⁹⁰ На самом деле, организация One World Trust дала множество рекомендаций, в том числе следующие:

- Чтобы добиться соблюдения любой организационной политики, важно обеспечить высокий уровень надзора и руководства. Без этого реализация политики всегда будет оставаться фрагментарной. Поэтому, чтобы гарантировать соблюдение принципов раскрытия информации внутри ICANN, необходимо возложить функцию надзора за реализацией политики на руководителя высшего звена.
- Для поддержки этого следует разработать ряд индикаторов, позволяющих контролировать реализацию политики, и проводить ежегодную проверку с целью выявления того, насколько ICANN соблюдает эту политику, где имеются проблемы, и какие действия следует предпринять для их устранения (см. рекомендацию 5.1 в разделе 8).
- Хотя у ICANN есть три механизма расследования жалоб, поступивших от членов сообщества ICANN, у организации нет политики или системы, предоставляющей сотрудникам каналы, используя которые они могут подавать жалобы в конфиденциальном порядке, не опасаясь мести. Наличие такой политики (которую часто называют политикой обработки сообщений о злоупотреблениях) является хорошей практикой в среде международных организаций. Политика обработки сообщений о злоупотреблениях, которая предоставляет такую защиту, служит важным средством обеспечения ответственности персонала, а также предотвращает мошенничество, недобросовестное поведение и коррупцию в организации.
- Хотя отдел урегулирования споров, комитет по пересмотру и независимая контрольная комиссия с целью повышения доверия среди заинтересованных сторон используют для обеспечения выполнения требований подход, в основе которого лежит рассмотрение жалоб, ICANN должна применять более упреждающий подход.
- Для решения данной проблемы ICANN следует обсудить возможность регулярного проведения независимой аудиторской проверки соблюдения обязательств в отношении подотчетности и прозрачности. В качестве альтернативы она может внедрить постоянный механизм обеспечения соблюдения требований, чтобы сделать акцент на предотвращении нарушений путем выявления недостатков по мере их появления и до того, как они станут комплексными проблемами. В любом случае необходимо регулярно составлять отчеты о соблюдении требований и открыто публиковать их.

⁹¹ См. <http://www.icann.org/en/about/aoc-review/attr/review-berkman-final-report-20oct10-en.pdf>

⁹² В частности, 2.4 Аудиторская проверка прозрачности

(а) Проблемы

Отсутствие всеобъемлющего аудита информационной деятельности ICANN затрудняет доступ к практическим методам корпорации в отношении активного и пассивного обеспечения прозрачности, а также прозрачности совместной работы.

(b) Наблюдения

В отчете 2007 г. о результатах выполненного One World Trust анализа, описана инициатива ICANN «проводить ежегодную проверку стандартов подотчетности и

Выводы ГППП 2

ICANN уже публикует ежегодный отчет о ходе выполнения рекомендаций ГППП 1. Кроме того, хотя персонал не ожидает возникновения каких-либо проблем, связанных с возможностью сообщать об использовании анонимной линии экстренной связи, возможность ICANN публично отчитываться о результатах использования этого анонимного канала в некоторых случаях может быть ограничена в связи с последствиями правового характера. Из-за таких правовых ограничений ICANN может предоставлять только сведения общего характера.

Проект новых рекомендаций ГППП 2

Обязать Правление реагировать на официальные рекомендации консультативных комитетов

1. Статью XI Устава ICANN необходимо изменить, включив в нее следующий текст:

Правление ICANN будет своевременно реагировать на официальные рекомендации всех консультативных комитетов, разъясняя и обосновывая принятые им меры.

прозрачности, включая проверку на соответствие стандартам, заявленным в настоящих рабочих принципах управления. . . силами сторонней организации», при этом результаты аудита «публикуются в составе ежегодного отчета». xxxv Последний ежегодный отчет не содержит результатов такого аудита.

(c) Обсуждение

В настоящее время у ICANN отсутствует своевременный аудит прозрачности, результаты которого доступны общественности. Это затрудняет содержательную оценку связи практических методов ICANN с активным и пассивным обеспечением прозрачности, а также с прозрачностью совместной работы. Отсутствие эмпирических данных (например, относительно задержек по времени при публикации документов) в настоящее время вынуждает аналитиков к поиску концептуальных, структурных и процедурных недостатков для определения наличия и характера несоответствий между руководящей политикой и практическими методами. В противоположность этому, всеобъемлющий аудит позволил бы осуществлять периодические внутренние и внешние проверки и сравнительный анализ на основе фактов; ICANN может существенно выиграть от этого при дальнейшем усовершенствовании своей информационной политики.

Такой аудит прозрачности необходимо проводить под руководством четко сформулированных политик и процессов, в которых помимо прочего определены категории информации, подлежащие аудиту. Согласно предыдущей рекомендации проверки, выполненной One World Trust, результаты аудита прозрачности необходимо публиковать в ежегодном отчете. Кроме того, группа Berkman предлагает размещать данные, служащие основой решения, на информационной панели показателей эффективности работы ICANN. xxxvi Подотчетность и прозрачность в ICANN: Независимая проверка {99}

(d) Рекомендация

Создать и внедрить политики и процессы проведения регулярных аудиторских проверок прозрачности и информирования о результатах этого аудита.

Изучить возможности реструктуризации используемых механизмов пересмотра решений

2. Правлению ICANN следует сформировать специальный комитет сообщества для обсуждения возможностей улучшения подотчетности Правления в области реструктуризации Независимой контрольной комиссии (НКК) и процедуры пересмотра решений. В качестве основы для своих дискуссий эта группа будет использовать отчет экспертной группы (ESEP) по вопросам реструктуризации.

Пересмотреть роль омбудсмена

3. Необходимо проанализировать определение роли омбудсмена в Уставе корпорации на предмет соответствия текущим требованиям и оценить необходимость ее расширения или иного пересмотра, позволяющего решать в том числе следующие вопросы:

- Участие в непрерывном процессе анализа и подготовки отчетов о прозрачности работы Правления и персонала.
- Участие в оказании помощи сотрудникам при решении проблем, связанных с общественно-политическими функциями ICANN
- Участие в обеспечении правильного отношения к осведомителям и защите сотрудников, считающих необходимым поднять проблему, которая затрудняет выполнение ими своих текущих обязанностей.

Разработать показатели прозрачности и соответствующую отчетность

4. В состав своего ежегодного отчета ICANN должна включать:

- Отчет по широкому спектру вопросов прозрачности с обосновывающими показателями.
- Рассмотрение того, в какой мере ICANN, персонал и сообщество по умолчанию соблюдают нормы прозрачности, и случаев периодического принятия решений отклониться от этих норм или использовать правило конфиденциальности Чатем-Хаус при условии его документирования прозрачным образом.
- Статистическая отчетность по раскрытию информации и докладов Правления ICANN, охватывающая:
 - использование политики раскрытия информации по документам (DIDP);
 - процент документации и иной информации Правления, публикуемой для широкой общественности;
 - количество и характер вопросов, которые Правление отнесло к одной из следующих категорий:
 - подпадающие под действие правила конфиденциальности Чатем-Хаус;
 - совершенно секретные.

- Раздел, посвященный осведомительской деятельности сотрудников, который должен содержать данные о количестве:
 - представленных сообщений;
 - подтвержденных сообщений, признанных требующими принятия мер;
 - сообщений, ставших причиной изменения практических методов работы ICANN.
- Анализ сохранения релевантности и полезности существующих показателей, включающий:
 - соображения относительно того, не направлена ли деятельность на достижение целевых показателей (аналогично обучению с ориентацией на экзамен) вместо реального вклада в обеспечение подлинной прозрачности;
 - рекомендации по новым показателям.

Создать жизнеспособную программу обработки сообщений о злоупотреблениях

5. Воспользоваться рекомендациями организации «One World Trust» и/или Центра Беркмана для создания жизнеспособной программы обработки сообщений о злоупотреблениях. Процедуры обеспечения прозрачности работы сотрудников ICANN и обработки сообщений о злоупотреблениях должны стать общедоступными. Кроме того, ICANN должна организовать ежегодный профессиональный аудит своей политики обработки сообщений о злоупотреблениях, чтобы обеспечить соответствие этой программы лучшим мировым практикам.

Общественное обсуждение проекта рекомендаций (подлежит уточнению)

Итоговая рекомендация (подлежит уточнению)

12. Оценка ГППП 2 выполнения рекомендации номер 21

Выводы ГППП 1

ГППП 1 пришла к заключению, что своевременность разработки политики вызывает серьезную озабоченность среди участников процессов ICANN. Многочисленные изменения планируемых дат завершения подготовительных работ первого цикла ввода новых ДВУ явились источником озабоченности, которая привела к особому предложению (то есть, выражению заинтересованности) со стороны некоторых членов сообщества. Часто высказываемая озабоченность заключалась в громадном объеме открытых форумов общественного обсуждения. ГППП приняла во внимание тот факт, что на объем открытых форумов оказывают влияние действия постоянных органов ICANN, и он не определяется исключительно персоналом ICANN или Правлением.

Рекомендация 21

Чтобы обеспечить своевременный и эффективный вклад общественности, Правление должно поручить персоналу ICANN создать процесс разработки ежегодного плана работ, содержащего прогноз в отношении вопросов, которые потребуют комментариев со стороны общественности.

Краткая оценка выполнения рекомендаций корпорацией ICANN

Персонал сообщил о том, что все компоненты рекомендации номер 21 были выполнены так, как это изначально предлагалось.⁹³ Однако ГППП 2 отмечает, что процесс подготовки ежегодного отчета не был завершен к конечному сроку, которым являлся декабрь 2012 г. В настоящее время персонал упрощает процесс и шаблоны и вскоре планирует запустить еще один официальный цикл обновления.

Сводная информация о комментариях сообщества относительно выполнения рекомендаций

Один из авторов комментариев отмечает, что имеет место «недостаточно заблаговременное планирование графика консультаций и их приоритета. Количество консультаций очень велико; если принять во внимание демократический характер процессов ICANN, это также может стать препятствием для сотрудничества».

Анализ ГППП 2 выполнения рекомендаций

Хотя прогноз был подготовлен поздно, теперь новый прогноз оформляется один раз в три месяца, поэтому рекомендация номер 21 считается **выполненной**. Справочник теперь публикуется по адресу <http://www.icann.org/en/news/public-comment/upcoming>.

Хотя официальные показатели для измерения последствий или результатов опубликования будущих тем общественного обсуждения отсутствуют, неофициальные данные указывают на то, что некоторые члены сообщества высоко оценивают возможность получения справочной информации из списка будущих тем. Поэтому следует провести официальное исследование приблизительно через шесть месяцев после обновления сведений.

Оценка ГППП 2 эффективности рекомендаций

Эта рекомендация по-видимому принесла некоторую пользу, если опираться на неофициальные данные, однако ICANN должна стремиться к получению от сообщества отзывов для определения эффективности прогнозирования и необходимости использования других средств для помощи сообществу.

⁹³ <http://www.icann.org/en/news/in-focus/accountability/atrt-implementation-report-29jan13-en.pdf>

13. Предлагаемые новые рекомендации по обеспечению эффективности модели РГ ПРП ОПРИ

Определение проблемы

Хотя ICANN продолжает проводить свои процессы разработки политики (ПРП) в рабочих группах (РГ), состоящих из добровольцев, входящих в сообщество ICANN, которые самостоятельно избирают председателей, предположительно способных устранять разногласия и добиться выработки в целом приемлемых рекомендаций по вопросам политики, создается впечатление, что эта модель имеет ряд недостатков — особенно в случае сложных проблем, по которым имеется сильное расхождение во мнениях и/или серьезная финансовая заинтересованность в определенных результатах.

Предпринятое исследование истории вопроса

Сводная информация о предложениях ICANN

Заинтересованные стороны ICANN некоторое время тому назад признали структурные недостатки модели РГ ПРП. Обсуждаются альтернативные модели. Например, на пекинской конференции было предложено использовать профессиональных координаторов, и этот вопрос более подробно обсуждался на конференции в Дурбане.⁹⁴ На самом деле, ICANN привлекла профессиональных координаторов для помощи в проведении ряда мероприятий на конференции в Дурбане. Впоследствии персонал ICANN подготовил документ «Процесс разработки политики в ОПРИ: возможности оптимизации и усовершенствования», в котором рассматривается множество возможных улучшений, включая более широкое использование личных встреч и профессиональных модераторов/координаторов.⁹⁵

Конференции ICANN сами по себе являются признаком того, что сообщество высоко оценивает личное общение. Три международных конференции, проводимые ежегодно, привлекают существенное — и все большее — количество участников, а также остаются важной для заинтересованных сторон возможностью встретиться, обсудить различные вопросы и принять решения. Аналогичным образом, региональные конференции сторон, связанных договорными обязательствами, и других членов сообщества являются популярными и посещаемыми. Правление ICANN также несколько раз в год проводит совещания и выездные заседания. Даже группы проверки, создаваемые согласно документу «Подтверждение обязательств» активно используют личные встречи для дополнения других методов.

Сводная информация о предложениях сообщества

Широкомасштабная дискуссия по электронной почте между несколькими бывшими председателями РГ ПРП и другими лицами, имеющими большой

⁹⁴ <http://durban47.icann.org/meetings/durban2013/presentation-gnso-pdp-13jul13-en.pdf>

⁹⁵ См. gnso.icann.org/en/drafts/pdp-improvements-22aug13-en.pdf

опыт участия в ПРП ОПРИ, подняла ряд проблем, которые способствовали выработке рекомендаций. Среди них была необходимость проведения личных встреч, профессиональной или квалифицированной координации/модерации и участия Правления в процессе, включая преимущества и опасности конечных сроков и «угроз».⁹⁶

В ряде комментариев общественности также обсуждаются вопросы ПРП, в том числе:

- Участие ПКК в процессе ПРП.⁹⁷
- Необходимость более широкого участия и взаимодействия между разными участниками сообщества.⁹⁸
- Необходимость участия групп, у которых отсутствуют связанные с бизнесом стимулы участия.⁹⁹
- Необходимость поддержки процесса сообществом и веры в то, что принятые в ПРП решения не будут переопределены.¹⁰⁰
- Необходимость иных способов координации сближения позиций по спорным вопросам.¹⁰¹
- Необходимость подключения к процессу лиц, не говорящих по-английски.¹⁰²

Краткое изложение результатов других уместных исследований

По заказу ГППП 2 была проведена экспертиза ПРП. Полный отчет организации InterConnect Communications (ICC) находится в приложении А. К некоторым важнейшим наблюдениям и заключениям ICC относятся следующие:

- ПРП в основном осуществляются североамериканцами и европейцами при незначительном участии других регионов. К причинам этого относятся лингвистические ограничения, разница часовых поясов, неадекватная инфраструктура обмена информацией и проблемы культурного характера.

⁹⁶ См. [архивы списков рассылки ГППП 2](http://mm.icann.org/pipermail/atrt2/2013/000682.html), в частности, обмен мнениями, озаглавленный «Дискуссия с ГППП 2», который состоялся 07–10 августа 2013 г.:

<http://mm.icann.org/pipermail/atrt2/2013/000682.html> до

<http://mm.icann.org/pipermail/atrt2/2013/000705.html> включительно.

⁹⁷ Совет США по международному бизнесу

⁹⁸ Морин Хилиард, Nominet, Гордон Чилкот, группа заинтересованных сторон-реестров, Риналия Абдул Рахим при поддержке Эвана Лейбовица и Карлтона Сэмюэлса

⁹⁹ Риналия Абдул Рахим при поддержке Эвана Лейбовица и Карлтона Сэмюэлса

¹⁰⁰ Совет США по международному бизнесу, Риналия Абдул Рахим при поддержке Эвана Лейбовица и Карлтона Сэмюэлса

¹⁰¹ Совет США по международному бизнесу, группа заинтересованных сторон-реестров, Риналия Абдул Рахим при поддержке Эвана Лейбовица и Карлтона Сэмюэлса

¹⁰² Риналия Абдул Рахим при поддержке Эвана Лейбовица и Карлтона Сэмюэлса

- Даже в тех регионах, которые принимают участие, наиболее активные участники получают экономическую и иную поддержку для осуществления постоянной деятельности и доминируют в табелях посещаемости.
- Исследователи также выявили широко распространенное мнение, что на участие не стоит тратить своих усилий, поскольку стороны, которые не удовлетворены результатами разработки политики, найдут способы, позволяющие реализовать политику не так, как предполагалось.
- Существенный объем времени и усилий, необходимый для участия в деятельности РГ ПРП, слишком велик для многих потенциальных добровольцев, что усугубляет проблему зависимости от небольшой группы активных участников. Более того, многие из опрошенных ИСС лиц сообщили, что значительная часть времени РГ ПРП используется неэффективно.

ИСС также рассматривает проблемы, связанные с практическими рабочими вопросами (разница во времени, наличие ресурсов, поддержка различных языков и т. п.), а также модель сотрудничества и дискурса текущего ПРП, которая часто не учитывает подходы других культур к разработке и созданию согласованных политик.

Соответствующие положения Устава, другие опубликованные политики и процедуры ICANN

ПРП ОПРИ регулируется приложением А к Уставу¹⁰³. Оно содержит рабочие процедуры ОПРИ¹⁰⁴ и ее правила для рабочих групп. Эти приложения также разрешают использовать другие методы помимо рабочих групп, которые определены ОПРИ. Более того, данные процедуры не навязывают точных функциональных аспектов проведения заседаний РГ.

Выводы ГППП 2

По-видимому, растет ощущение того, что профессиональная координация ПРП поможет надлежащим образом рассматривать сложные вопросы политики. Хотя такая поддержка сопряжена с расходами, многие заинтересованные стороны выразили сомнение, что более трудные и спорные проблемы удастся удовлетворительно решить без такой поддержки. Это приведет либо к ущербной политике, либо к ситуации, когда Правлению ICANN придется вмешаться и определить политику самостоятельно. Однако даже это не будет отвечать требованиям в тех случаях, когда необходима официальная согласованная политика, которую можно определить только в рамках ПРП ОПРИ.

Текущая модель РГ ПРП также подразумевает, что практически всю работу можно выполнить по электронной почте и путем проведения телеконференций. Накопленный ICANN опыт свидетельствует о том, что личные встречи

¹⁰³ См. <http://www.icann.org/en/about/governance/bylaws#AnnexA>.

¹⁰⁴ См. <http://gnso.icann.org/en/node/38709>.

приносят огромную пользу. Конечно, для этого тоже потребуется более существенная бюджетная поддержка.

Непонятно, какие стимулы могут быть для добросовестных переговоров и уступок, когда ставки высоки. В контексте ICANN иногда это вынуждало Правление устанавливать конечный срок, после которого, если согласия невозможно достичь, Правление могло принять неизвестное самостоятельное решение. Иногда это позволяло добиться результатов, однако менее очевидным является то, насколько хорошими были эти результаты. В ряде случаев Правление давало указания относительно временных рамок, в пределах которых ПРП должен был привести к выработке руководящих указаний, а затем меняло свою позицию до наступления конечного срока, существенно нарушая ПРП. Такого отсутствия определенности следует избегать. Аналогичным образом, возможность одностороннего действия Правления, аннулирующего результаты ПРП, является одной из проблем, влияющих на жизнеспособность ПРП. Если такое вмешательство считается возможным или даже вероятным, оно влияет на необходимость добросовестных переговоров и участия в целом.

Как отмечалось многими наблюдателями, время и усилия, необходимые для эффективного участия в ПРП, часто непосильны для многих потенциальных добровольцев. В результате, многие ПРП заканчивают тем, что их осуществляет одна и та же горстка активных участников. Но даже в таком случае многие из этих тружеников считают, что тратят свое время непродуктивно из-за плохой организации, отсутствия хороших методик и эффективного руководства. Хотя многие сообщают о том, что эта ситуация улучшается благодаря разработке новых процессов, которые станут доступными для будущих ПРП, представляется очевидной необходимостью сделать больше.

Проект новых рекомендаций ГППП 2

Конкретные проблемы и статистические данные, рассмотренные в документе InterConnect Communications «Оценочное исследование ГППП 2 ПРП ОПРИ», необходимо дополнительно изучить в ходе последующих усилий персонала ICANN по внедрению. Выводы ИСС также следует использовать как единую основу для обсуждения последующих улучшений.

Повысить эффективность дискуссий между сообществами

13.1. Для усовершенствования процедур и методов ПРП ОПРИ в целях лучшего удовлетворения потребностей сообщества и повышения способности решать сложные проблемы ICANN должна:

- Разработать бюджетные возможности привлечения профессиональных координаторов для РГ ПРП ОПРИ, а также определить четкие принципы использования таких возможностей.
- Предусмотреть для ПРП ОПРИ адекватное финансирование личных встреч в дополнение к электронной почте, вики-сайтам и телеконференциям. ОПРИ должна сформулировать руководящие принципы определения ситуаций, когда такие встречи необходимы и оправданны.

- В сотрудничестве с ОПРИ и сообществом ICANN разработать методики и инструменты повышения эффективности временных затрат на ПРП ОПРИ, позволяющие быстрее разрабатывать политику, а также расширяющие возможности вовлечения в процесс занятых участников сообщества.

13.2. ПКК совместно с ОПРИ должен разработать методики, обеспечивающие передачу рекомендаций ПКК и правительств рабочим группам ПРП и наличие у ПКК эффективных возможностей передачи своих рекомендаций и руководящих указаний относительно предварительных результатов ПРП. Такие возможности можно реализовать через совершенно новые механизмы или через применение механизмов, уже используемых в среде ICANN другими заинтересованными сторонами.

13.3. Правление и ОПРИ должны выступить со стратегической инициативой, нацеленной на удовлетворение потребности международного участия в ПРП ОПРИ, а также в других процессах ОПРИ. В центре внимания должны находиться перспективы и методы обеспечения равноправного участия:

- недостаточно представленных географических регионов;
- неанглоязычных лингвистических групп;
- тех, кто не придерживается традиций западной культуры; и
- тех, кто жизненно заинтересован в решении вопросов политики рДВУ, но не получает достаточной финансовой поддержки со стороны участников отрасли.

13.4. Для повышения прозрачности и предсказуемости ПРП:

- Правление должно четко определить процедуру создания политик рДВУ в том случае, когда ОПРИ не удастся решить конкретную проблему в течение заданного интервала времени. В этом решении также необходимо указать, при каких условиях Правление считает себя вправе изменить рекомендации ПРП после официального принятия этих рекомендаций Правлением.
- ICANN должна добавить в процедуру обсуждения ПРП этап, на котором лица, участвовавшие в процессе обсуждения как авторы комментариев или ответов, смогут потребовать внести изменения в сводные отчеты, если считают, что персонал неверно обобщил их комментарии.

ПРИМЕЧАНИЕ. ГППП 2 также рассматривает возможность обобщения четвертого пункта маркированного списка в разделе 10.3, чтобы содействовать привлечению таких добровольцев во всех областях, а не только для ПРП ОПРИ, обеспечивая тем самым защиту интересов общественности во всех КК и ОП. Группа была бы рада получить комментарии, касающиеся такой рекомендации. Это стало бы распространением опасений, выраженных в отчете эксперта по ПРП и касающихся ПРП ОПРИ, на всю деятельность ICANN по инициативе снизу.

Общественное обсуждение проекта рекомендаций (подлежит уточнению)

Итоговые рекомендации (подлежит уточнению)

14. Предлагаемые новые рекомендации по обеспечению эффективности процесса проверки

Определение проблемы

Рабочей гипотезой является то, что процесс проверок, предусмотренных документом АоС, обеспечивает достаточный анализ и адекватные рекомендации, которые способствуют улучшению подотчетности и прозрачности ICANN. Существует озабоченность относительно степени, в которой эти периодические корпоративные проверки, обязательные согласно Уставу ICANN, приводят к «усталости проверяющих», которая подрывает эффективность для заинтересованных сторон и организации. Поэтому ICANN следует рассмотреть возможные альтернативные подходы к проведению проверки.

Более того, для 3 остальных проверок, предусмотренных в АоС, которые должны проводиться в рамках трехлетнего цикла, существует косвенное требование, чтобы каждый из процессов проверки завершался в течение одного года с момента его начала. Это должно позволить провести все необходимые проверки, дать рекомендации, и предоставить персоналу ICANN достаточно времени либо для выполнения, либо для рассмотрения возможности выполнения некоторых рекомендаций групп проверки до начала следующей проверки ГППП. Однако, если 3 проверки не завершены и их результаты не рассмотрены в пределах установленного цикла, то для следующей проверки ГППП возникает риск того, что ее конечный срок наступит до завершения остальных проверок и/или до полного рассмотрения всех рекомендаций Правлением и персоналом ICANN.

Предпринятое исследование истории вопроса

Отчеты предыдущих групп проверки (ГППП 1, WHOIS и БСО) предоставляют некоторую ценную информацию о качественных аспектах каждого процесса проверки. В итоговом отчете ГППП 1 содержится как «Обзор процесса проверки подотчетности и прозрачности» (Приложение А), так и «Результаты наблюдений в отношении процесса проверки» (Приложение Б), однако группа проверки WHOIS и группа проверки БСО не представили отдельных наблюдений в отношении процесса проверки в своих соответствующих отчетах.

ГППП 2 также попросила бывших членов этих групп проверки прокомментировать процесс проверки и сообщить, считают ли они возможным внести в него улучшения.

Кроме того, процесс проверки ГППП 2 позволил получить некоторые ценные

сведения относительно эффективности и результативности процесса проверки.

В итоге, ГППП 2 сделала вывод о том, что к вопросам, требующим дополнительного обсуждения, помимо прочих, относятся следующие:

- Срок отведенный для процесса проверки
- Механизмы получения группой проверки первичных данных от персонала ICANN
- Механизмы получения комментариев сообщества на раннем этапе
- Понимание бюджетных средств, выделенных на деятельность группы проверки
- Динамика организации рабочего процесса
- Аспекты работы добровольцев в составе группы проверки

Сводная информация о предложениях ICANN

Персонал сообщил следующее:

- В документе AoC нет требования о завершении проверок в течение одного года. Хотя своевременное завершение проверок оказывает влияние на эффективность 3-летнего цикла, персонал рекомендовал ГППП 2 рассмотреть 3-летний цикл, предписанный AoC.
- Персонал регулярно и часто подготавливает отчеты о выполнении рекомендаций для Правления и сообщества. В случае ГППП 2, Правлению и сообществу был представлен годовой отчет¹⁰⁵. Кроме того, за время проверки персонал представил ГППП 2 несколько оперативных сводок¹⁰⁶ в разнообразных формах. Учитывая широкий спектр мнений в группе проверки относительно формата и содержания отчетов персонала о выполнении рекомендаций, руководящие указания группы проверки окажутся очень полезными для персонала.
- ICANN наняла организацию One World Trust (OWT) для помощи в разработке ориентиров и показателей подотчетности и прозрачности. Итоговый отчет ожидается к 31 декабря 2013 г. Персонал будет координировать передачу замечаний и отзывов ГППП 2 организации OWT. Кроме того, будут оформляться периодические отчеты о ходе работы. Продолжающееся внедрение ориентиров и показателей подотчетности и прозрачности в деятельность ICANN будет охватывать включение соответствующих ориентиров и показателей в отчетность о ходе выполнения рекомендаций.
- Обязательства ICANN, предусмотренные в документе AoC, включены в стратегические¹⁰⁷ и оперативные¹⁰⁸ планы корпорации, а

¹⁰⁵ <http://www.icann.org/en/news/in-focus/accountability>

¹⁰⁶ <https://community.icann.org/display/ATRT2/Information+provided+by+ICANN+Staff>

¹⁰⁷ <http://www.icann.org/en/about/planning/strategic/strategic-plan-2012-2015-18may12-en.pdf>

¹⁰⁸ <http://www.icann.org/en/about/financials/adopted-opplan-budget-fy14-22aug13-en.pdf>

усовершенствования, которые связаны с предусмотренными в АоС проверками, интегрируются в стандартные рабочие процедуры и программы ICANN.¹⁰⁹ По мере выполнения Правлением, персоналом и другими организациями рекомендаций групп проверки, ICANN следует модели непрерывного совершенствования, включая дух рекомендаций надлежащим образом в состав текущей деятельности и стратегических инициатив ICANN.

- ICANN использует разнообразные методы обеспечения координации проверок, и уже имеет штатных сотрудников, чьей обязанностью является координация проверок. Предусмотренные в АоС группы проверки являются независимыми и сами устанавливают сроки и последовательность выполнения своей работы, а документ АоС определяет периодичность проверок. Правление и персонал не могут контролировать сроки проверок, чтобы после их завершения оставалось достаточно времени для выполнения рекомендаций до начала следующей проверки подотчетности и прозрачности. Чтобы устранить эту проблему, необходимо изменить пределы компетенции в документе АоС.

Сводная информация о предложениях сообщества

В число заслуживающих упоминания комментариев входят следующие:

- Бывший генеральный директор и президент ICANN Майк Робертс выразил сомнение в том, что динамика привлечения инсайдеров привела к захвату предыдущих групп проверки
- Алехандро Пизанти — существенная часть рекомендаций является избыточной и порождает рост бюрократии. ГППП 2 должна попытаться найти способ сделать рекомендации менее обременительными и более содержательными.
- Компания Nominet — необходимо знать полную картину того, в какой степени рекомендации интегрируются в процесс деятельности ICANN и каковы все последствия их выполнения. Ход выполнения рекомендаций должен отражаться в составе отчета Правления на каждой конференции ICANN. Необходимо обеспечить их максимальную прозрачность и приоритет.

Краткое изложение результатов других уместных исследований

Члены ГППП 2, представляющие различные ОП и КК, прокомментировали процесс следующим образом:

- Для выполнения реальной работы было слишком мало времени, и будущим группам следует рассмотреть возможность ограничения некоторых совещаний. В то время как личные встречи были очень продуктивными, телеконференции не продемонстрировали такой же продуктивности.

¹⁰⁹ <http://beijing46.icann.org/node/37035>

- Группа получила отчет о выполненной работе, но не получила отчета об извлеченных уроках. Для формулирования рекомендаций не была определена точка отсчета. Это создает дилемму в отношении взаимодействия с секретариатом.
- Существует очевидная необходимость выделения адекватных финансовых ресурсов для поддержки работы группы проверки, независимых экспертов/консультантов (потребность в которых определяется группой проверки) и секретариата. Не было обсуждения бюджетных средств, выделенных на привлечение эксперта, и самой необходимости его привлечения. Таким образом, возможности группы были ограничена.
- Следует ввести количественные показатели (например, численность назначенцев, размер бюджета, объемы оперативной отчетности и т. п.) для следующей группы проверки, прежде чем она официально начнет свою работу в январе 2016 г. Это снизит напряженность при попытке закончить проверку в установленный срок до конца года.
- С самого начала, в первый же день персонал должен предоставить отчеты, не нарушая деятельность ГППП.
- Некоторые члены ГППП 2 ощущали, что работают под прикрытием ГППП 1. Что доказало, и что не доказало свою работоспособность во время предыдущей проверки, должен оценить внешний эксперт. По меньшей мере, предоставить оценочные критерии и индикаторы, которые следует использовать в следующем процессе проверки.
- Хотя взаимодействие группы проверки с различными заинтересованными сторонами оказалось очень продуктивным и работа в Дурбане крайне помогла получить данные, доступность остальной части сообщества ICANN необходимо улучшить из-за ограничений, присущих ретроспективному подходу к проверке по сравнению с перспективным подходом.
- Регулярность проверок необходимо строго координировать, завершая все проверки до начала следующей проверки ГППП, то есть обеспечивая их надлежащую связь. Будущим группам, вероятно, потребуются обсудить возможность привлечения независимого секретариата или технического координатора. Эти кадровые ресурсы сместили бы центр внимания с документов персонала, способствуя сбалансированному вкладу внешних сообществ. Это позволило бы членам группы проверки оценить надлежащим образом результаты выполнения рекомендаций.
- Опора на добровольцев при выполнении функций, с которыми могут справиться только профессионалы, не является правильной моделью выполнения группой проверки столь важной задачи. Например, анализ результатов деятельности других групп проверки является слишком большой по объему работой для кадров, состоящих из добровольцев.
- В условиях, когда каждая ГППП должна проанализировать результаты деятельности всех предыдущих групп проверки, взаимодействие с сообществом, скорее всего, окажется для ГППП 3 сложной задачей.

- Привлечение добровольцев в условиях конкуренции приоритетов различных сообществ в составе ICANN требует, чтобы члены ГППП обращались к нашим собственным сообществам, чтобы собрать исходные данные для различных процессов.
- По-видимому, существует напряженность между независимостью, объективностью и работой с персоналом. ГППП должна руководить работой, а персонал — давать ответы на вопросы.

Соответствующие положения Устава, другие опубликованные политики и процедуры ICANN

Надзор за организационными проверками осуществляет комитет Правления по структурным усовершенствованиям. С методикой организационных проверок и справочными материалами можно ознакомиться по адресу <http://www.icann.org/en/groups/reviews>.

Проект новых рекомендаций ГППП 2

14.1. Формализация процесса проверки

ICANN должна обеспечить, чтобы текущая работа в рамках проверок, предусмотренных АоС, включая выполнение рекомендаций, была источником материалов для остальной стратегической деятельности ICANN всегда, когда это уместно.

14.2. Координация проверок

ICANN должна обеспечить строгую координацию различных процессов проверки в целях завершения всех проверок до начала очередной проверки ГППП и при надлежащей связи между вопросами, как оговорено в документе АоС.

14.3. Создание групп проверки

Группы проверки, предусмотренные документом АоС, необходимо создавать своевременно, чтобы они могли выполнять свою работу как минимум в течение одного (1) года, который отводится на проверку, независимо от времени формирования группы. Важно, чтобы персонал ICANN в полной мере понимал цикл проверок АоС и процедура отбора членов групп проверки начиналась как можно раньше, учитывая круг обязанностей группы.

14.4. Полный отчет о реализации

ICANN должна подготавливать полный отчет о реализации перед началом очередной проверки. Этот отчет следует выносить на общественное обсуждение, включив в него целесообразные ориентиры и показатели.

14.5. Прозрачность и подотчетность бюджета

Правление ICANN должно обеспечить, чтобы в ее бюджете были предусмотрены достаточные ресурсы для выполнения группами проверки своих обязанностей. Помимо прочего сюда следует отнести возможность удовлетворения просьб групп проверки о назначении независимых экспертов/консультантов, если группа сочтет это необходимым. Перед началом проверки ICANN должна опубликовать бюджет этой проверки вместе с обоснованием выделенной суммы, учитывая опыт работы предыдущих групп. В том числе необходимо обеспечить постоянную оценку и корректировку бюджета в зависимости от потребностей конкретной проверки.

14.6. Действия Правления в отношении рекомендаций

Правление должно рассматривать все рекомендации групп проверки, предусмотренных документом АоС, понятным и однозначным образом, указывая, в какой степени оно принимает каждую рекомендацию.

14.7. Сроки выполнения рекомендаций

Реагируя на рекомендации групп проверки, Правление обязано сообщить ожидаемые сроки их выполнения, и если срок отличается от указанного группой проверки, эта разница должна быть обоснована.

Общественное обсуждение проекта рекомендаций (подлежит уточнению)

Итоговая рекомендация (подлежит уточнению)

15. Предлагаемая новая рекомендация по финансовой подотчетности и прозрачности

Определение проблемы

ICANN является некоммерческим частным учреждением. ICANN оказывает свои услуги в отсутствие конкурирующих с ней учреждений или органов. Политические решения Правления ICANN и, в более широком контексте, механизм многостороннего сотрудничества будут — в отсутствие прямой конкуренции — единственными факторами, определяющими то, как ICANN следует назначать приоритеты своим ресурсам, своему доходу и своим расходам.

Объединение в более сложную организацию, как показано на организационной диаграмме ICANN,¹¹⁰ увеличение доходов и расходов, а также повышение сложности ведения бизнеса в условиях перехода от приблизительно 20 рДВУ к более чем 1000 рДВУ в течение нескольких следующих лет подчеркивают важность повышения подотчетности и прозрачности финансового управления

¹¹⁰ <https://www.icann.org/en/about/staff/management-org-09sep13-en>

ICANN, включая решения, относящиеся к ее видам деятельности, ценам, расходам и инвестициям.

Предпринятое исследование истории вопроса

Сводная информация о предложениях ICANN

Члены ГППП 2 в конце августа 2013 г. провели переговоры с финансовым директором ICANN Ксавье Кальвезом.¹¹¹ Этот диалог был очень информативным и свидетельствует о том, что ICANN за последние несколько лет повысила уровень своей финансовой отчетности. Кальвез сообщил, что ICANN рассматривает возможность проведения сравнительного исследования для сравнения корпорации ICANN с другими некоммерческими организациями, но это решение пока не является окончательным. Отвечая на вопрос о разделении расходов и бюджетов каждого КК и каждой ОП, он обратил внимание на то, что это было бы трудно сделать, и пока подобные планы или проекты не рассматриваются. Когда был задан вопрос о планах или принципах использования какого-либо избыточного дохода от программы внедрения новых рДВУ для снижения размера сборов, взимаемых ICANN, Кальвез ответил, что пятилетняя стратегия, возможно, обеспечит реализацию предложенных принципов.

На совещании ГППП 2 в Лос-Анджелесе в августе 2013 г. председатель Правления ICANN Стив Крокер подчеркнул целесообразность улучшения подотчетности и прозрачности планируемой и прошлой деятельности ICANN, в том числе соответствующих расходов.¹¹²

Сводная информация о предложениях сообщества

Комментарии GAC

Неоднократно, в том числе на конференциях ICANN в Торонто¹¹³, Пекине¹¹⁴ и Дурбане,¹¹⁵ ПКК рекомендовал дополнительно проанализировать проблему подотчетности и прозрачности финансов ICANN. Фактически, необходимость анализа улучшений механизмов финансовой подотчетности ICANN особо

¹¹¹ <https://community.icann.org/download/attachments/40935097/Transcript%20-%20Call%2010.pdf?version=1&modificationDate=1378454662000&api=v2>

¹¹² <https://community.icann.org/display/ATRT2/Los+Angeles++14-17+August+2013>

¹¹³ В частности, см. стр. 3, последний пункт по адресу <https://gacweb.icann.org/download/attachments/27132072/Summary%20of%20the%20HLM%20Chair%20v%20final.pdf?version=1&modificationDate=1360614203000&api=v2>

¹¹⁴ См. стр. 2, раздел III.1 по адресу https://gacweb.icann.org/download/attachments/27132037/Beijing%20Communique%20april2013_Final.pdf?version=1&modificationDate=1365666376000&api=v2

¹¹⁵ См. стр. 1, раздел II.2 по адресу https://gacweb.icann.org/download/attachments/27132037/Final_GAC_Communique_Durban_20130718.pdf?version=1&modificationDate=1375787122000&api=v2

подчеркивалась участниками встречи членов ПКК на высоком уровне, состоявшейся в рамках торонтской конференции ICANN в октябре 2012 г.¹¹⁶

Комментарии общественности

В комментариях сообщества¹¹⁷ к проекту плана работ и бюджета на 2014 ФГ можно обнаружить множество опасений, связанных с финансовыми вопросами ICANN, в том числе призывы предоставлять более понятную отчетность и/или использовать другой подход к процессам определения бюджета организации. Если взять за основу подготовленную персоналом сводку комментариев общественности, то к важнейшим вопросам относятся:

- расходы и бюджеты КК/ОП (см. ссылки № 4, 7, 8, 26, 75, 78, 79);
- доходы и расходы ICANN (см. ссылки № 2, 6, 73, 76, 77, 105, 106, 107); и
- неадекватный срок комментирования и отражения полученных комментариев корпорацией ICANN в бюджете (см. ссылки № 23, 24).

Краткое изложение результатов других уместных исследований

Являясь корпорацией, стоящей на страже общественных интересов, ICANN должна добиться разумного баланса между своими доходами и расходами. В ситуации роста доходов одним из вариантов является увеличение объемов деятельности, соответствующей этим дополнительным доходам. Другим вариантом является снижение цен для клиентов ICANN, что в свою очередь принесет пользу конечным пользователям доменных имен. Безусловно, эти два варианта можно объединить.

В последние годы размах деятельности ICANN и соответствующие доходы и расходы существенно выросли. Доходы увеличились с 18 млн долларов США в 2005 г. до 72 млн в 2012 г. Соответственно, расходы увеличились с 14 млн долларов США в 2005 г. до 70 млн в 2012 г.¹¹⁸ В течение этого же периода численность персонала выросла с 36 человек в 2005 г.¹¹⁹ (до 149 человек в 2012 г. и до 220 человек в 2013 г.), и ее планируется увеличить до 284 человек в 2014 г.

В недавно утвержденном бюджете на 2014 ФГ (ФГ14)¹²⁰ ICANN прогнозирует доходы 2013 г. в размере более 80 млн долларов США, и намерена завершить 2013 г. с чистой прибылью почти в 32 млн долларов США. В 2013 г. в бюджет добавляется сальдо программы внедрения новых рДВУ, в итоге чистый результат скачком увеличивается до 92 млн долларов США. Фактически,

¹¹⁶ См. отчет о торонтской конференции, указанный в сноске 120.

¹¹⁷ <http://www.icann.org/en/news/public-comment/summary-comments-op-budget-fy14-30aug13-en.pdf>

¹¹⁸ <http://www.icann.org/en/about/annual-report>

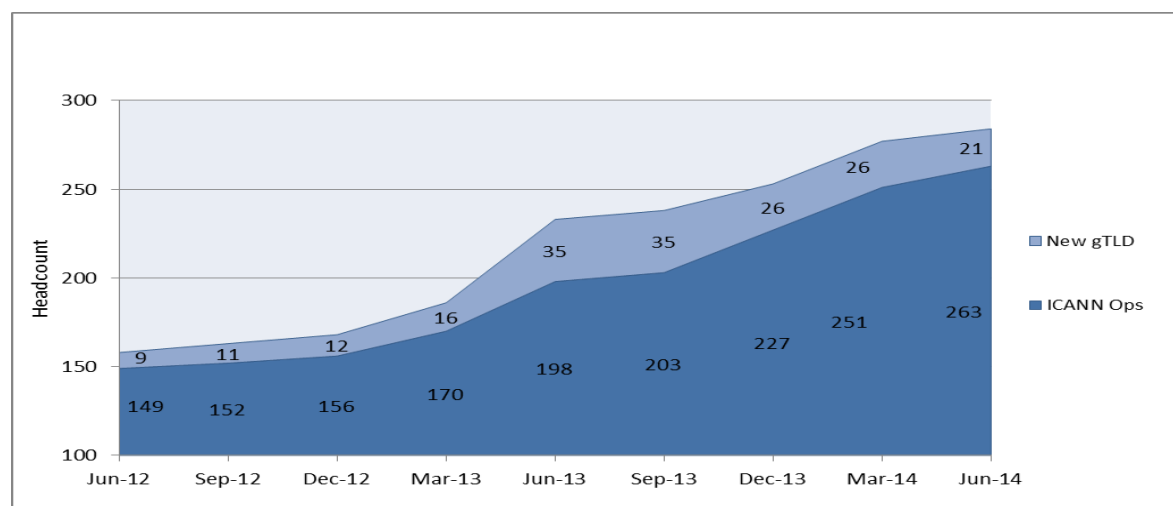
¹¹⁹ <http://www.icann.org/en/about/financials/fiscal-30jun05-en.htm> — обсуждение и анализ документа о существенных расхождениях между финансовыми отчетами за 2004 ФГ и 2005 ФГ.

¹²⁰ <http://www.icann.org/en/about/financials/adopted-opplan-budget-fy14-22aug13-en.pdf>

ожидается, что программа внедрения новых рДВУ принесет прибыль в размере не менее 315 млн долларов США. Хотя в бюджетном прогнозе на 2014 ФГ текущие расходы на реализацию программы составят 197 млн долларов США, при этом все еще остается чистая прибыль в размере 118 млн долларов США.

Эти тенденции отражены на приведенном ниже графике.

Проект плана работ и бюджета на 2014 ФГ — рост численности сотрудников¹²¹



Соответствующие положения Устава, другие опубликованные политики и процедуры ICANN

В рамках процедуры утверждения бюджета Правлением,¹²² финансовый комитет Правления ICANN отвечает за следующее:

- осуществление надзора за подготовкой годового бюджета корпорации;
- анализ годового бюджета и предоставление рекомендаций президенту (генеральному директору ICANN);
- определение рекомендованных краткосрочных и долгосрочных финансовых задач корпорации;
- осуществление стратегического надзора за финансовыми вопросами корпорации.

Выводы ГПП 2

Учитывая, что по прогнозам текущего и будущего финансового состояния ICANN ожидаются существенные избыточные доходы сообществу необходимо определить более твердую основу для обсуждения путей дальнейшего развития ICANN и определения приоритетов ее работы на благо участников модели

¹²¹ <https://www.icann.org/en/about/financials/proposed-opplan-budget-fy14-16may13-en.pdf>

¹²² <http://www.icann.org/en/groups/board/finance/charter>

многостороннего сотрудничества. Такое обсуждение затронет три ключевых элемента:

1. Доходы. Как в целом должны меняться доходы, и какой должна стать в будущем структура взимаемых ICANN сборов? Одним из неотложных вопросов является следующий: может ли ICANN сохранять существующую структуру сборов, и ежегодной прибыли в размере, превышающем 1/3 ежегодного дохода, учитывая ее некоммерческий статус? Должна ли ICANN в целом снизить размер ежегодных сборов, чтобы сбалансировать доходы и расходы?
2. Расходы. ICANN резко расширила свою деятельность. Например, численность сотрудников ICANN за двухлетний период почти удвоилась. Следует ли сохранять данную тенденцию? Когда ICANN достигнет зрелости в плане своего размера и организационной стабильности?
3. Определение приоритетных направлений работы ICANN. ICANN находится в крайне благоприятной ситуации, когда ее финансовые перспективы являются весьма радужными и многообещающими. Однако это не должно стать причиной недостаточного или нечеткого определения приоритетов ее стратегических перспектив и текущей работы. Все организации испытывают дефицит ресурсов либо из-за конкуренции, либо из-за ограничений, установленных кредитором. Хотя это и может привести к отрицательным последствиям, но поддерживает маневренность организации и сосредотачивает ее внимание на достижении желательных результатов. Важно отметить необходимость оптимального соответствия между расходуемыми ресурсами и достигаемыми результатами. ICANN должна разработать новые прозрачные и подконтрольные механизмы, сочетающие более эффективное распределение и использование ресурсов с вовлечением в работу всех сторон в рамках модели многостороннего сотрудничества.

Проект новых рекомендаций ГППП 2

В любой организации тщательное определение стратегических финансовых приоритетов является жизненно важным для эффективности этой организации. В некоммерческой организации, такой как ICANN, финансовому руководству, в состав которого входят генеральный директор, финансовый директор и Правление, настоятельно необходимо эффективно использовать систему сдержек и противовесов, присущую модели многостороннего сотрудничества, чтобы установленные финансовые приоритеты действительно приносили пользу мировому интернет-сообществу.

С этой целью ГППП 2 рекомендует ICANN, в свете существенного роста организации, проявлять особое внимание к тому, чтобы ее структура финансового управления в части общих принципов, применяемых методов и процедур принятия решений предусматривала привлечение заинтересованных сторон.

1. Правление должно внедрить в практику работы ICANN новые финансовые процедуры, позволяющие обеспечить возможность эффективно участия и помощи сообщества ICANN, в том числе всех ОП и КК, Правлению ICANN при планировании и определении приоритетов работы и развития организации.

2. Являясь некоммерческой организацией, функционирующей и оказывающей услуги в среде, где отсутствует конкуренция, ICANN должна открыто обсуждать экономическую эффективность своей деятельности при подготовке бюджета на предстоящий год. Этот процесс должен охватывать анализ того, каким образом рост дохода ICANN может отразиться на приоритетах деятельности и ценах на услуги. Данные соображения следует сделать предметом отдельных консультаций.

3. Являясь некоммерческой организацией, ICANN должна каждые три года проводить сравнительное исследование уместных параметров, например размера организации, уровней вознаграждений и льгот персонала и корректировки надбавок к заработной плате в связи с ростом стоимости жизни и т. п.

4. Чтобы повысить подотчетность и прозрачность, а также содействовать работе групп проверки, Правление ICANN должно формировать готовые бюджеты на основе многолетней программы финансового развития [например, охватывая двух- или трехлетний период] с отражением запланированной деятельности и соответствующих расходов. В следующем году отчет должен подготавливаться с описанием фактической реализации этой программы, включая деятельность и соответствующие расходы. Он должен содержать конкретные бюджеты КК и ОП.

5. Чтобы обеспечить отражение в бюджете мнений сообщества ICANN, Правление ICANN должно улучшить процесс консультаций по бюджетным вопросам, например, предоставив достаточное количество времени сообществу для изложения своих точек зрения на предлагаемый бюджет, а также предоставив достаточно времени Правлению для учета всех замечаний перед утверждением бюджета. В рамках консультаций по бюджетным вопросам также необходимо предусмотреть время для проведения открытого совместного заседания Правления ICANN, организаций поддержки и консультативных комитетов с целью обсуждения предлагаемого бюджета.

**Общественное обсуждение проекта рекомендаций
(подлежит уточнению)**

Итоговые рекомендации (подлежит уточнению)

16. Обобщенная оценка ГППП 2 выполнения рекомендаций группы проверки WHOIS

Утверждение рекомендаций группы проверки Правлением

Хотя подробный анализ формулировки решения Правления указывает на то, что оно действительно одобрило выполнение всей совокупности рекомендаций группы проверки WHOIS, можно понять, почему у многих членов сообщества не создалось такого впечатления. В частности, в формулировке выдвинутого Правлением предложения определялись три области для рассмотрения (информационное взаимодействие, разъяснительная работа и обеспечение соблюдения требований), однако не были явным образом одобрены рекомендации, выходящие за рамки указанных областей, а подробности предлагаемого плана выполнения были включены в состав информационного документа, подготовленного персоналом. Более того, создание ЭРГ по рекомендации ККБС, использовавшего такую терминологию, как *выполнить работу [ЭРГ] в самую первую очередь*, и выполнение этой рекомендации как самого первого действия Правления до рассмотрения отчета группы проверки еще больше повысило ее приоритет.

Сроки проверки ГППП

ГППП 2 отмечает, что проверка выполнения рекомендаций относительно WHOIS осуществляется в интервале от 6 до 12 месяцев после принятия Правлением мер в связи с получением отчета группы проверки WHOIS, поэтому не является неожиданностью то, что работа еще продолжается и несколько дел еще только начаты.

Возможность выполнения

В значительной степени рекомендации группы проверки оказались выполнимыми. В нескольких случаях первоначальная позиция персонала была такова, что их либо нельзя выполнить без промедления, либо для их выполнения нужны другие методы. Однако по мере продвижения работы оказалось, что большинство рекомендаций соблюдаются с приемлемой точностью, что демонстрирует возможность выполнения их большей части.

Ход работы

Так как рекомендации выполнены только в некоторых аспектах, оценить окончательный результат не представляется возможным. Очевидно, что сроки их выполнения намного превысили предложенные группой проверки. Это можно объяснить рядом различных причин (которые перечислены не в порядке значимости):

Предложенные группой проверки временные рамки не были обоснованными, учитывая сложность вопроса и требования о разработке планов, а в некоторых случаях — о создании рабочих групп сообщества.

Срок принятия мер Правлением совпадает с кульминацией переговоров по Соглашению об аккредитации регистраторов, поэтому и работа по выполнению рекомендаций создала огромную нагрузку для небольшой группы, осуществляющей надзор за обоими тесно связанными видами деятельности.

Часть деятельности относилась к тем областям, в которых корпорация ICANN испытывала сильную текучку кадров и потребовалось некоторое время, прежде чем новые сотрудники смогли решать эти вопросы.

Не все аспекты выполнения рекомендаций полностью находились под контролем персонала ICANN и, в частности, требовали действий со стороны ОПРИ, которая сама испытывала большую рабочую нагрузку в 2013 г.

Учитывая эти задержки, наблюдается определенный прогресс. Большая его часть не заметна сообществу, однако в ряде наиболее важных случаев работа достигла этапа, когда прогресс скоро будет замечен сообществу.

Есть три области, заслуживающие особого упоминания.

1. Рекомендация номер 15 (общий план подхода к рекомендациям относительно WHOIS) не была сформулирована четким и понятным образом, позволяющим сообществу проследить за ее выполнением. Нельзя сказать, что она содержит мало информации, однако эта информация организована недостаточно хорошо и четко, чтобы быть полезной. Фактически, по этой причине у ГППП 2 возникли огромные трудности при выполнении этой оценки.
2. Хотя это и является более широким вопросом, чем просто WHOIS, в сообществе по-прежнему сохраняется недостаточная вера в то, что проблема обеспечения соблюдения договорных обязательств решена в достаточной степени, соответствующей потребностям ICANN. Что касается точности WHOIS, то частично по причине того, что разработка инструментов ее обеспечения все еще идет, по этому вопросу особенно мало информации. Новые положения CAP действительно порождают некоторые надежды.
3. Прогресс в обработке информации WHOIS о регистрациях интернационализированных доменных имен (то есть о тех регистрациях, где собранная информация представлена не в кодировке ASCII) является спорным. Работа началась медленно и вряд ли приблизится к завершению раньше, чем через два года. Это возлагает на регистраторов и реестры обязанность заполнения записей WHOIS, существующих исключительно в виде 7-разрядного кода ASCII, в отсутствие каких-либо руководящих указаний или правил выполнения этого.

Заключение

Рекомендации группы проверки WHOIS выполняются, и следует ожидать, что в конечном итоге большая их часть будет в разумных пределах выполнена. Эти рекомендации предусматривают составление ежегодных отчетов о выполнении, и конечный срок подготовки первого такого отчета совпадает с опубликованием

настоящего проекта отчета ГППП 2. Следует надеяться, что к моменту опубликования этого ежегодного отчета общий план выполнения рекомендаций и его состояние будут четко известны сообществу, чтобы оно в целом могло непосредственно оценить ход работы.

Дополнительная оценка выполнения корпорацией ICANN рекомендаций группы проверки WHOIS находится в Приложении Б.

17. Обобщенная оценка ГППП 2 выполнения рекомендаций группы проверки безопасности, стабильности и отказоустойчивости (БСО)

Принятые меры

Большая часть (27 из 41) рекомендаций (и соответствующих подзадач) пока еще не выполнена, однако, по крайней мере, началось выполнение всех рекомендаций.

Возможность выполнения

Почти все рекомендации кажутся выполнимыми, и в тех случаях, когда их выполнение было завершено, они оказались выполнимыми. Для подавляющего большинства рекомендаций персонал сообщил, что не ожидает и не испытывает никаких проблем в процессе их выполнения.

Однако следует помнить о том, что выполнение большого количества рекомендаций еще не завершено, а в некоторых случаях еще даже и не начиналось. С трудностями их выполнения можно столкнуться в какой-то момент в будущем.

Одним заслуживающим упоминания исключением из общего правила выполнимости является рекомендация номер 23, в которой ICANN рекомендует «в обязательном порядке создать такие условия, в которых рабочие группы и консультативные комитеты смогут принимать объективные решения без какого-либо внутреннего или внешнего давления». Хотя объективность при принятии решений является достойной целью, трудно представить решение, принятое «без какого-либо внутреннего или внешнего давления».

Эффективность

Что касается выполненных рекомендаций, общее впечатление таково, что они достаточно эффективно обеспечивают соблюдение по крайней мере буквы рекомендации. К сожалению, во многих рекомендациях использовались субъективные критерии, и только в немногих указаны конкретные показатели, позволяющие измерить эффективность. В силу этого, объективное измерение эффективности рекомендаций представляется затруднительным.

Сводная информация о комментариях сообщества относительно выполнения рекомендаций

К итоговому отчету группы проверки БСО в общей сложности поступило 3 комментария общественности. Сводка этих комментариев находится по следующему адресу:

<http://www.icann.org/en/news/public-comment/summary-comments-ssr-rt-final-report-30aug12-en.pdf>

Дополнительная оценка выполнения корпорацией ICANN рекомендаций группы проверки БСО находится в Приложении В.